

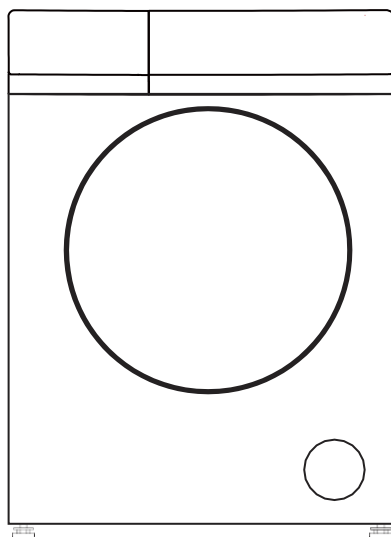
Стиральная машина WASHING MACHINE



Стиральная машина

Руководство пользователя

WWK10GR140



- Пожалуйста, внимательно прочтите данное руководство перед использованием
- Пожалуйста, сохраните это руководство для дальнейшего использования

1 Важные указания по технике безопасности и охране окружающей среды

В этом разделе приведены инструкции по технике безопасности, которые помогут избежать риска получения травм или повреждения имущества. Несоблюдение этих инструкций приводит к аннулированию гарантии.

1.1 General safety

- Данный продукт может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также лицами, чьи физические, сенсорные или умственные способности были развиты не в полной мере или которым не хватает опыта и знаний, при условии, что они находятся под наблюдением или обучены безопасному использованию продукта и связанным с ним рискам. Дети не должны играть с изделием. Дети не должны выполнять работы по чистке и техническому обслуживанию без присмотра взрослых. Детей младше 3 лет следует держать подальше от устройства, если они не находятся под постоянным присмотром.
- Никогда не ставьте изделие на пол, покрытый ковром. В противном случае недостаточный поток воздуха под машиной может привести к перегреву электрических деталей. Это может привести к неполадкам в работе устройства.
- Если устройство неисправно, его следует эксплуатировать только после ремонта в авторизованном сервисном центре. Существует опасность поражения электрическим током!
- Данное устройство предназначено для возобновления работы в случае включения после отключения питания. Если вы хотите отменить программу,.
- Подключите устройство к заземленной розетке, защищенной предохранителем на 16 А. Обязательно убедитесь, что заземление выполнено квалифицированным электриком. Наша компания не несет ответственности за любой ущерб, который может возникнуть при использовании устройства без заземления в соответствии с местными правилами.
- Шланги подачи и слива воды должны быть надежно закреплены и оставаться неповрежденными. В противном случае существует опасность утечки воды.
- Никогда не открывайте загрузочную дверцу и не извлекайте фильтр, пока в барабане еще есть вода. В противном случае существует опасность затопления горячей водой и получения травм.
- Не открывайте запертую загрузочную дверцу с усилием. Загрузочная дверца будет готова к открытию через несколько минут после завершения цикла стирки. В случае принудительного открывания загрузочной дверцы это может привести к повреждению дверцы и запорного механизма.
- Отключайте устройство от сети, когда оно не используется.
- Никогда не мойте изделие, не разбрызгивая на него воду! Существует опасность поражения электрическим током!
- Никогда не прикасайтесь к вилке мокрыми руками! Никогда не вынимайте вилку из розетки, потянув за кабель, всегда вынимайте вилку, взявшись за вилку.
- Используйте моющие средства, смягчители и добавки, подходящие только для автоматических стиральных машин.
- Следуйте инструкциям на текстильных этикетках и упаковке моющего средства.
- При установке, обслуживании, чистке и ремонте устройства его необходимо отключать от сети.
- Ремонт всегда должен выполняться авторизованным сервисным агентом. Производитель не несет ответственности за ущерб, который может возникнуть в результате действий неуполномоченных лиц.
- Если кабель питания поврежден, он должен быть заменен производителем, службой послепродажного обслуживания или специалистом аналогичной квалификации (предпочтительно электриком) или лицом, назначенным импортером, во избежание возможных рисков.

- Положите устройство на жесткую, ровную поверхность.
- Не ставьте его на ковер с длинным ворсом или аналогичные поверхности.
- Не ставьте устройство на высокую платформу или у края поверхности с каскадом.
- Не ставьте устройство на кабель питания.
- Никогда не используйте губки или скрабы. Это может повредить окрашенные, хромированные и пластиковые поверхности.
- Давление воды, необходимое для работы устройства, составляет от 1 до 10 бар (0,1 – 1 МПа).
- Не используйте старые или использованные шланги для подачи воды на новое устройство. Это может привести к появлению пятен на вашем белье.
- Никогда не ставьте устройство на пол, покрытый ковром. В противном случае недостаточный поток воздуха под машиной приведет к перегреву электрических деталей. Это может привести к неполадкам в работе устройства.

1.2 Использование по назначению

- Данное изделие предназначено для домашнего использования. Оно не подходит для коммерческого использования и не должно использоваться не по назначению.
- Изделие можно использовать только для стирки и полоскания белья, которое имеет соответствующую маркировку.
- Производитель не несет никакой ответственности за неправильное использование или транспортировку.
- Срок службы вашего устройства составляет 10 лет. В течение этого периода будут доступны оригинальные запасные части для правильной эксплуатации устройства.
- Данный прибор предназначен для использования в быту и аналогичных целях, таких как:
 - кухонные зоны для персонала в магазинах, офисах и других рабочих помещениях;
 - фермерские дома;
 - клиентами в гостиницах, отелях и других жилых помещениях жилого типа;
 - обстановка типа "постель и завтрак";
 - зоны общего пользования в многоквартирных домах или прачечных самообслуживания.

1.3 Безопасность детей

- Упаковочные материалы опасны для детей. Храните упаковочные материалы в безопасном, недоступном для детей месте.
- Электротехнические изделия опасны для детей. Не подпускайте детей к используемому воздухопроводу. Не позволяйте им трогать изделие. Используйте блокировку от детей, чтобы дети не могли прикасаться к изделию.
- Выходя из помещения, где находится изделие, не забудьте закрыть загрузочную дверцу.
- Храните все моющие средства и добавки в безопасном, недоступном для детей месте, закрыв крышку контейнера для моющего средства или запечатав упаковку с моющим средством..



При стирке белья при высокой температуре стекло загрузочной дверцы нагревается. Поэтому во время стирки держите детей подальше от загрузочной дверцы машины..

1.4 Информация о упаковке

- Упаковочные материалы продукта изготовлены из материалов, пригодных для вторичной переработки, в соответствии с нашими национальными экологическими нормами. Не выбрасывайте упаковочные материалы вместе с бытовыми или другими отходами. Отнесите их в пункты сбора упаковочных материалов, указанные местными властями.

1.5 Утилизация отходов производства

- Данное изделие изготовлено из высококачественных деталей и материалов, которые могут быть использованы повторно и пригодны для вторичной переработки. Поэтому по истечении срока службы не выбрасывайте изделие вместе с обычными бытовыми отходами. Сдайте его в пункт сбора для утилизации электрического и электронного оборудования. Пожалуйста, проконсультируйтесь с местными властями, чтобы узнать, где находится ближайший пункт сбора отходов. Помогайте защищать окружающую среду и природные ресурсы, перерабатывая использованные продукты. В целях безопасности детей перед извлечением изделия перережьте кабель питания и сломайте запорный механизм загрузочной дверцы, чтобы он не работал.

1.6 Соответствие директиве WEEE



Данное изделие соответствует директиве EC WEEE (2012/19/EU). Данное изделие имеет классификационный знак для отходов электрического и электронного оборудования (WEEE).

При изготовлении данного изделия используются высококачественные детали и материалы, которые могут быть использованы повторно и пригодны для переработки. Не выбрасывайте изделие вместе с обычными бытовыми и другими отходами по истечении срока его службы. Сдайте его в центр сбора отходов для утилизации электрического и электронно-коммуникационного оборудования. Пожалуйста, проконсультируйтесь с местными властями, чтобы узнать об этих центрах сбора.

Соответствие директиве RoHS:

Приобретенный вами продукт соответствует Директиве EC RoHS (2011/65/EU). Он не содержит вредных и запрещенных материалов, указанных в Директиве.

2 Установка

Для установки изделия обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр. Чтобы подготовить изделие к использованию, ознакомьтесь с информацией, приведенной в руководстве пользователя, и убедитесь, что системы электроснабжения, подачи водопроводной воды и канализации соответствуют требованиям, прежде чем обращаться к авторизованному сервисному центру. Если это не так, вызовите квалифицированного специалиста и сантехника для выполнения всех необходимых работ.

	Ответственность за подготовку места установки и установку систем электроснабжения, водоснабжения и канализации на месте установки лежит на заказчике. Следите за тем, чтобы шланги подачи и отвода воды, а также кабель питания не были сожжены, зажаты или раздавлены при установке изделия на место после установки или очистки. Убедитесь, что шланги подачи и отвода воды, а также кабель питания не были сожжены, зажаты или раздавлены при установке изделия на место. Установите его на место после установки или очистки.
	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Установка и электрическое подключение изделия должны выполняться уполномоченным сервисным агентом. Производитель не несет ответственности за ущерб, который может возникнуть в результате действий неуполномоченных лиц.
	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед установкой визуально проверьте, нет ли на изделии каких-либо дефектов. Если это так, не устанавливайте его. Поврежденное изделие представляет угрозу для вашей безопасности.

2.1 Подходящее место для установки

- Устанавливайте машину на жестком полу. Не ставьте ее на коврик с длинным ворсом или аналогичные поверхности.
- Общий вес стиральной машины и сушилки при полной загрузке, когда они установлены друг на друга, составляет около 180 килограммов. Устанавливайте устройство на твердом и ровном полу, который обладает достаточной грузоподъемностью!
- Не устанавливайте устройство на кабель питания.
- Не устанавливайте устройство в местах, где температура может опускаться ниже 0°C.
- Устанавливайте устройство на расстоянии не менее 1 см от краев другой мебели.

2.2 Снятие усилителя упаковки

Наклоните машину назад, чтобы снять упаковочную арматуру. Снимите упаковочную арматуру, потянув за ленту.

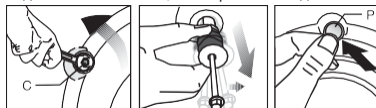


 **ВНИМАНИЕ:** Некоторые модели не имеют отдельной упаковки для усиления.

2.3 Снятие фиксаторов для транспортировки

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не снимайте фиксаторы для транспортировки перед извлечением упаковочной арматуры.
ВНИМАНИЕ: Перед началом эксплуатации стиральной машины снимите предохранительные болты для транспортировки! В противном случае изделие может быть повреждено.

- Ослабьте все болты подходящим гаечным ключом до тех пор, пока они не будут свободно вращаться (C).
- Снимите болты безопасности при транспортировке, осторожно повернув их.
- Вставьте пластиковые крышки, входящие в комплект поставки. Руководства пользователя, в отверстия на задней панели. (P)



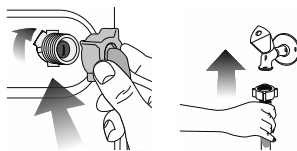
 Храните предохранительные болты для транспортировки в надежном месте, чтобы их можно было использовать повторно, если в будущем возникнет необходимость в перемещении стиральной машины.
Никогда не перемещайте изделие, не закрепив должным образом предохранительные болты при транспортировке!

2.4 Подключение системы водоснабжения

 Давление воды, необходимое для работы устройства, составляет от 1 до 10 бар (0,1 – 1 МПа). Для бесперебойной работы вашей машины из полностью открытого крана в течение одной минуты должно вытекать от 10 до 80 литров воды. Установите редукционный клапан, если давление воды выше.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Модели с одним отверстием для подачи воды не следует подключать к крану подачи горячей воды. В этом случае белье может быть повреждено или изделие перейдет в режим защиты и не будет работать.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не используйте старые или использованные шланги для подачи воды на новое изделие. Это может привести к появлению пятен на вашем белье.

- Затяните все гайки шланга вручную. Никогда не пользуйтесь инструментами для затягивания гаек.



- После подсоединения шланга полностью откройте краны, чтобы проверить, нет ли утечек воды в местах подсоединения. При обнаружении утечек перекройте кран и снимите гайку. Тщательно затяните гайку после проверки герметичности. Чтобы предотвратить утечку воды и вызванные ею повреждения, держите краны закрытыми, когда машина не используется.

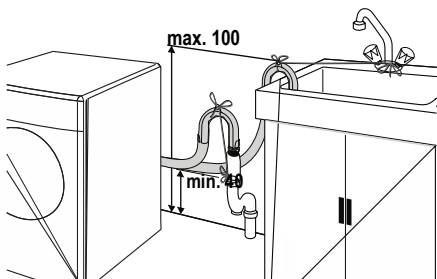
2.5 Подключение к канализации

- Конец сливного шланга должен быть непосредственно подсоединен к канализационному стоку или к раковине.



ВНИМАНИЕ: Если шланг выйдет из корпуса во время слива воды, ваш дом будет затоплен. Кроме того, существует риск ожогов из-за высокой температуры мойки! Чтобы предотвратить подобные ситуации и обеспечить бесперебойный забор и слив воды из машины, плотно закрепите конец сливного шланга, чтобы он не мог выйти наружу..

- Шланг должен быть закреплен на высоте не менее 40 см и не более 100 см.
- Если шланг поднят после укладки на уровне пола или близко к земле (менее чем на 40 см над землей), слив воды затрудняется, и белье может оказаться чрезмерно влажным. Поэтому соблюдайте высоту, указанную на рисунке..



- Чтобы предотвратить попадание грязной воды обратно в машину и облегчить слив, не погружайте конец шланга в грязную воду и не опускайте его в канализацию более чем на 15 см. Если шланг слишком длинный, обрежьте его покороче.
- Конец шланга не должен быть согнут, на него нельзя наступать, а шланг не должен быть зажат между сливным отверстием и машиной.
- Если длина шланга слишком короткая, используйте его, добавив оригинальный удлинительный шланг. Длина шланга не должна превышать 3,2 м. Во избежание утечки воды соединение между удлинительным шлангом и сливным шлангом изделия должно быть надежно закреплено соответствующим зажимом, чтобы избежать отсоединения и протекания.

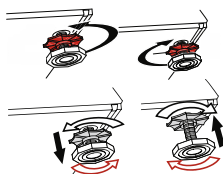
2.6 Регулировка ножек



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Для обеспечения более бесшумной работы устройства и отсутствия вибрации оно должно быть установлено ровно и сбалансировано на ножках. Отрегулируйте положение ножек. В противном случае устройство может сдвинуться с места и вызвать проблемы с раздавливанием и вибрацией.

Для пластиковых ножек:

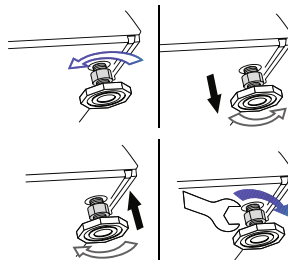
1. Ослабьте стопорные гайки на ножках вручную.
2. Установите ножки так, чтобы изделие стояло ровно и сбалансировано.
3. Снова затяните все стопорные гайки вручную.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не используйте никаких инструментов для ослабления стопорных гаек. В противном случае они могут быть повреждены.

Для металлических ножек:

1. Ослабьте стопорные гайки на ножках с помощью гаечного ключа.
2. Отрегулируйте положение ножек до тех пор, пока изделие не станет устойчивым и сбалансированным.
3. Снова затяните все стопорные гайки с помощью гаечного ключа.



2.7 Электрическое подключение

Подключите устройство к заземленной розетке, защищенной предохранителем на 16 А. Наша компания не несет ответственности за любой ущерб, который может возникнуть при использовании устройства без заземления в соответствии с местными правилами.

- Подключение должно соответствовать национальным правилам.
- После установки вилка сетевого кабеля должна находиться в пределах легкой досягаемости.
- Если значение тока предохранителя или выключателя в доме составляет менее 16 А, попросите квалифицированного электрика установить предохранитель на 16 А.
- Напряжение, указанное в разделе "Технические характеристики", должно соответствовать напряжению вашей сети.
- Не подключайте устройство с помощью удлинителей или штепсельных вилок.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Поврежденные кабели питания должны быть заменены авторизованными сервисными агентами.

Транспортировка продукта

1. Отключите устройство от сети перед транспортировкой.
2. Отсоедините патрубки для слива и подачи воды.
3. Слейте всю оставшуюся в устройстве воду. (см. 5.5)
4. Установите транспортировочные болты безопасности в порядке, обратном порядку их снятия; (см. 2.3)



Никогда не перемещайте изделие, не закрепив должным образом предохранительные болты при транспортировке!



ВНИМАНИЕ: Упаковочные материалы опасны для детей. Храните упаковочные материалы в безопасном, недоступном для детей месте.

3 Preparation

3.1 Sorting the laundry

- Сортируйте белье в соответствии с типом ткани, цветом, степенью загрязнения и допустимой температурой воды.
- Всегда следуйте инструкциям, указанным на бирках с одеждой...

3.2 Preparing laundry for washing

- Предметы для стирки с металлическими насадками, такие как бюстгалтеры на косточках, пряжки ремней или металлические пуговицы, могут повредить машинку. Удалите металлические детали или постирайте одежду, положив ее в мешок для белья или наволочку.
- Выньте из карманов все предметы, такие как монеты, ручки и скрепки, выверните карманы наизнанку и почистите щеткой. Такие предметы могут повредить изделие или вызвать проблемы с шумом.
- Положите одежду небольшого размера, например детские носочки и нейлоновые чулки, в мешок для стирки или наволочку.
- Наденьте шорты, не сменяя их. Снимите элементы крепления для штор.
- Застегните молнии, пришейте незакрепленные пуговицы и заделайте разрывы.
- Стирайте изделия с маркировкой "машинная стирка" или "ручная стирка" только в соответствии с соответствующей программой.
- Не стирайте цветные и белые изделия одновременно. Новый хлопок темного цвета выделяет много красителя. Стирайте его отдельно.
- Перед стиркой необходимо тщательно обработать сильно загрязненные ткани. Если вы не уверены, обратитесь в химчистку.
- Используйте только красители / средства для изменения цвета и удаления известкового налета, пригодные для машинной стирки. Всегда следуйте инструкциям на упаковке.
- Стирайте брюки и деликатное белье, вывернув их наизнанку.
- Перед стиркой поддержите белье из ангорской шерсти в морозильной камере в течение нескольких часов. Это уменьшит скатывание.
- Белье, подвергшееся интенсивному воздействию таких веществ, как мука, известковая пыль, сухое молоко и т.д., перед загрузкой в стиральную машину необходимо тщательно встряхнуть. Со временем такая пыль и порошки могут осесть на внутренних деталях машины и привести к их повреждению.

3.3 Что необходимо сделать для энергосбережения

Приведенная ниже информация поможет вам использовать средство экологичным и энергосберегающим образом.

Используйте устройство на максимальной мощности, разрешенной выбранной вами программой, но не перегружайте его; см. раздел "Программа и таблица расхода".

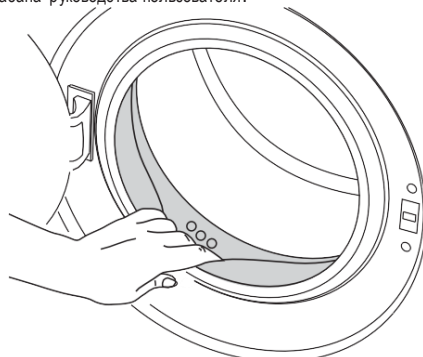
- Всегда следуйте инструкциям на упаковке моющего средства.
- Стирайте слегка загрязненное белье при низких температурах.
- Используйте ускоренные программы для небольшого количества слегка загрязненного белья.
- Не используйте предварительную стирку и высокие температуры для белья, которое не имеет сильных загрязнений или пятен.
- Если вы планируете сушить белье в сушилке, выберите максимальную скорость отжима, рекомендованную в процессе стирки.

- Не используйте моющее средство в количестве, превышающем рекомендованное на упаковке.

3.4 Первоначальное использование

Перед началом использования устройства убедитесь, что все приготовления выполнены в соответствии с инструкциями, приведенными в разделах "Важные указания по технике безопасности" и "Установка".

Чтобы подготовить устройство к стирке белья, выполните первую операцию в программе очистки барабана. Если ваше устройство не оснащено программой очистки барабана, выполните процедуру первоначального использования в соответствии с методами, описанными в разделе "5.2 Очистка загрузочной дверцы и барабана" руководства пользователя.



i Используйте средство против известкового налета, подходящее для стиральных машин.
Возможно, в изделии осталось немного воды из-за контроля качества на производстве. Это не вредно для изделия.

3.5 Correct load capacity

Максимальная нагрузка зависит от типа белья, степени загрязнения и желаемой программы стирки. Машина автоматически регулирует количество воды в зависимости от веса загруженного белья.

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Следуйте инструкциям, приведенным в "Таблице программ и расхода". При перегрузке производительность стиральной машины снижается. Кроме того, могут возникнуть проблемы с шумом и вибрацией.

3.6 Loading the laundry

1. Откройте загрузочную дверцу.
2. Свободно загружайте в машину предметы для стирки.
3. Закрывайте загрузочную дверцу до тех пор, пока не услышите звук запираания. Следите за тем, чтобы предметы не застряли в дверце.

i Загрузочная дверца заблокирована во время выполнения программы. Дверцу можно открыть только через некоторое время после завершения программы.

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В случае неправильного размещения белья в стиральной машине могут возникнуть проблемы с шумом и вибрацией.

3.7 Использование моющего средства и смягчителя

i При использовании стирального порошка, смягчителя, крахмала, красителя для тканей, отбеливателя или средства для удаления известкового налета внимательно прочитайте инструкции производителя на упаковке и соблюдайте рекомендуемые дозировки. При наличии используйте мерный стаканчик.

Выдвижной ящик для мощных средств

• Коробка для стирального порошка (Einmal)

Моющее средство, которое трудно растворяется, например порошкообразный сапун, пожалуйста, полностью растворите **заранее** и **высыпьте** в контейнер для стиральных порошков.

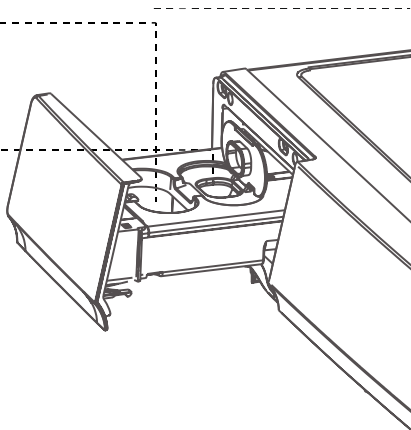
• Коробка для автоматической ДОЗИРОВКИ моющего средства

Пожалуйста, используйте жидкое синтетическое моющее средство с низким содержанием пены.

При использовании концентрированного жидкого моющего средства разбавьте его вдвое большим количеством воды и перелейте в контейнер для моющих средств

• Не превышайте уровень (>max<), указанный в отсеке для смягчителя.

Можно использовать до 500 мл моющего средства за раз.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед запуском программы стирки добавьте моющее средство и смягчитель..

Никогда не оставляйте ящик для моющих средств открытым во время выполнения программы стирки!

Выбор типа моющего средства

- Тип используемого моющего средства зависит от типа и цвета ткани.
- Используйте разные моющие средства для цветного и белого белья.
- Стирайте деликатную одежду только специальными моющими средствами (жидкое моющее средство, шампунь для шерсти и т.д.), предназначенными исключительно для деликатной одежды.
- При стирке одежды и одеял темных цветов рекомендуется использовать жидкое моющее средство.
- Стирайте шерстяные изделия специальным моющим средством, разработанным специально для шерстяных изделий.

Регулировка количества моющего средства

Количество используемого стирального порошка зависит от объема белья, степени загрязнения и жесткости воды.

- Не используйте моющее средство в количестве, превышающем рекомендованную на упаковке дозировку, чтобы избежать проблем, связанных с чрезмерной пеной, плохим полосканием, экономией средств и, наконец, защитой окружающей среды.
- Используйте меньшее количество моющего средства для небольших количеств или слегка загрязненной одежды.

Используйте только моющие средства, изготовленные специально для стиральных машин.

- Тип используемого моющего средства зависит от программы стирки, типа ткани и цвета.
- Используйте разные моющие средства для цветного и белого белья.
- Стирайте деликатную одежду только специальными моющими средствами (жидкое моющее средство, шампунь для шерсти и т.д.), предназначенными исключительно для деликатной одежды, и на рекомендованных программах.
- При стирке одежды и одеял темных цветов рекомендуется использовать жидкое моющее средство.
- Стирайте шерстяные изделия на рекомендуемой программе с использованием специального моющего средства, разработанного специально для шерстяных изделий
- Пожалуйста, ознакомьтесь с описанием программ, предлагаемых для различных текстильных изделий.
- Все рекомендации по использованию моющих средств действительны для выбранного температурного диапазона программ.

3.8 Советы по эффективной стирке

Clothes				
Soiling Level	Светлые тона и белый цвет		Цвета	Черный/Темные цвета
	Деликатесные ткани/Шерсть/Шелк			
	(Рекомендуемый диапазон температур в зависимости от степени загрязнения: 40-90 °C)		(Рекомендуемый диапазон температур в зависимости от степени загрязнения: холод - 40°C)	
	(Рекомендуемый диапазон температур в зависимости от уровня покрытия: при температуре ниже -40°C)			
Сильно загрязненный (сплошные пятна, такие как трава, кофе, фрукты и кровь).	Возможно, потребуется предварительная обработка пятен или стирка. Порошковые и жидкие моющие средства, рекомендованные для белого белья, можно использовать в дозировках, рекомендованных для сильно загрязненной одежды. Для очистки пятен от глины и грунта, а также пятен, чувствительных к отбеливателям, рекомендуется использовать порошковые моющие средства.		Порошковые и жидкие моющие средства, рекомендованные для окрашивания, можно использовать в дозировках, рекомендованных для сильно загрязненной одежды. Для очистки пятен от глины и грунта, а также пятен, чувствительных к отбеливателям, рекомендуется использовать порошковые моющие средства. Используйте моющие средства без отбеливателя.	
Обычное загрязнение (Например, пятна от тела на воротничках и манжетах)	Порошковые и жидкие моющие средства, рекомендованные для белого белья, можно использовать в дозировках, рекомендованных для обычно загрязненной одежды.		Порошковые и жидкие моющие средства, рекомендованные для окрашивания, можно использовать в дозировках, рекомендованных для обычно загрязненной одежды. Следует использовать моющие средства, не содержащие отбеливателя.	
Слегка загрязненный (Видимых пятен нет).	Порошковые и жидкие моющие средства, рекомендованные для белого белья, можно использовать в дозировках, рекомендованных для слегка загрязненной одежды.		Порошковые и жидкие моющие средства, рекомендованные для окрашивания, можно использовать в дозировках, рекомендованных для слегка загрязненной одежды. Следует использовать моющие средства, не содержащие отбеливателя.	
	Жидкие моющие средства, подходящие для цветной и темной одежды, можно использовать в дозировках, рекомендованных для сильно загрязненной одежды.		Жидкие моющие средства, подходящие для цветной и темной одежды, можно использовать в дозировках, рекомендованных для обычно загрязненной одежды.	
	Отдавайте предпочтение жидким средствам для стирки деликатной одежды. Шерстяную и шелковую одежду следует стирать специальными средствами для стирки шерсти.		Отдавайте предпочтение жидким средствам для стирки деликатной одежды. Шерстяную и шелковую одежду следует стирать специальными средствами для стирки шерсти.	
	Отдавайте предпочтение жидким средствам для стирки деликатной одежды. Шерстяную и шелковую одежду следует стирать специальными средствами для стирки шерсти.		Отдавайте предпочтение жидким средствам для стирки деликатной одежды. Шерстяную и шелковую одежду следует стирать специальными средствами для стирки шерсти.	

Рекомендации по использованию моющего средства

Рекомендуемое моющее средство для стирки	Циклы стирки	Температура стирки.	Тип белья и текстиля
Мощное моющее средство с отбеливателями и оптическими отбеливателями	Хлопок,	30/40/60	Белое белье из хлопка или льна, не поддающихся кипячению
Цветное моющее средство без отбеливателей и оптических отбеливателей	Смесь,	20/30/40	Цветное белье из хлопка или льна
Цветное или мягкое моющее средство без оптических отбеливателей	Постельное белье, морилка,	Холодный/20/30/40	Цветное белье из легких в уходе волокон или синтетических материалов
Мягкое моющее средство для стирки	20°C, ЭКО	Холодный/20/30	Деликатный текстиль, шелк, вискоза
Специальное моющее средство для шерсти	40-60	20/30/40	Шерсть

Следующие симптомы являются признаком передозировки моющего средства:

- обильное пенообразование
- плохой результат стирки и полоскания

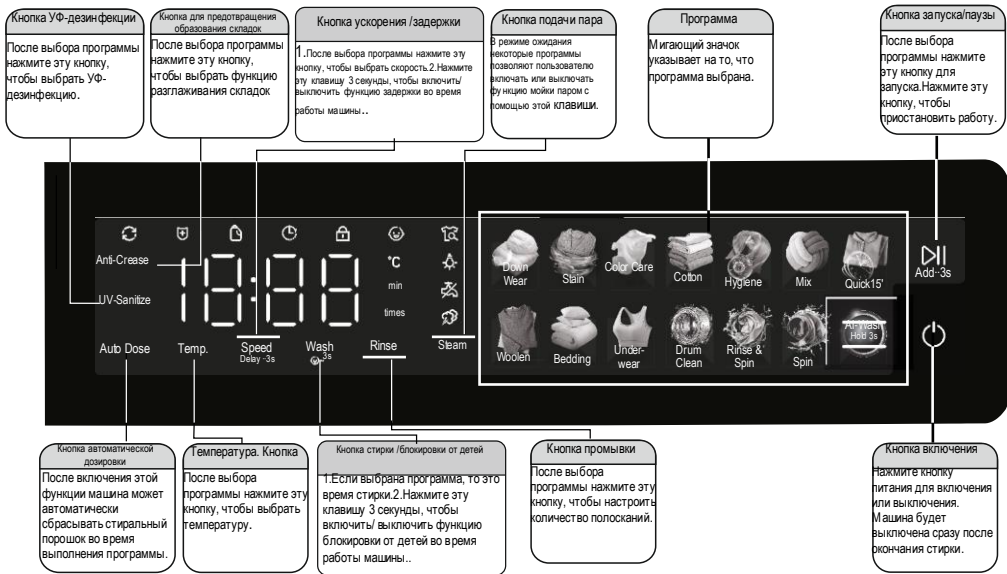
Следующие симптомы являются признаком недостаточной дозы моющего средства:

- белье становится серым
- на барабане, нагревательном элементе и/или на белье образуется известковый налет

- Перед заливкой в дозатор для моющих средств можно разбавить небольшим количеством воды крупнозернистое или тягучее моющее средство или добавку, чтобы избежать засорения входного отверстия и, как следствие, перелива воды.
- Пожалуйста, выберите подходящий тип моющего средства, чтобы добиться максимальной эффективности стирки при минимальном расходе воды и энергии.
- Для достижения наилучшего результата очистки важно правильно дозировать моющее средство.
- Если барабан заполнен не полностью, используйте меньшее количество моющего средства.
- Всегда регулируйте количество моющего средства в зависимости от жесткости воды, если у вас мягкая водопроводная вода, используйте меньшее количество моющего средства.
- Дозируйте в зависимости от степени загрязнения белья, для менее загрязненной одежды требуется меньшее количество моющего средства.
- Высококонцентрированное (компактное) моющее средство требует особенно точной дозировки..

4 Эксплуатация изделия

4.1 Панель управления



Иконка	Описание	Иконка	Описание	Иконка	Описание
	Индикатор блокировки от детей		Индикатор задержки по времени		Индикатор автоматической дозировки
	Световой индикатор барабана		Индикатор разглаживания складок		Индикатор УФ-дезинфекции
	Индикатор загрязнения окружающей среды		Индикатор функции подачи пара		Индикатор устройства
	Индикатор блокировки двери		Индикатор аномального поступления воды		

4.2 Подготовка машины

Убедитесь, что шланги подсоединены плотно. Подключите машинку к розетке. Полностью откройте кран. Загрузите белье в машинку. Добавьте стиральный порошок и кондиционер для белья.

4.3 Выбор программы

1. Выберите программу, соответствующую типу, количеству и степени загрязнения белья, в соответствии с "Таблицей программ и расхода" и приведенной ниже таблицей температур..

90°C	Сильно загрязненные белые хлопчатобумажные ткани и постельное белье. (чехлы на журнальные столики, скатерти, полотенца, простыни и т.д.)
60°C	Обычно загрязненное, цветное, не выцветающее постельное белье, одежда из хлопка или синтетики (рубашки, ночные рубашки, пижамы и т.д.) и слегка загрязненное белое постельное белье (нижнее белье и т.д.)
40°C-30°C-20°C-Cold	Стирка смесей, включая деликатные ткани (занавески и т.д.), синтетику и шерсть.

2. Выберите нужную программу с помощью кнопки выбора программы.

Количество программ ограничено максимальной скоростью отжима, соответствующей конкретному типу ткани.

При выборе программы всегда учитывайте тип ткани, цвет, степень загрязнения и допустимую температуру воды.

Всегда выбирайте самую низкую требуемую температуру. Более высокая температура означает более высокое энергопотребление.

Более подробную информацию о программе смотрите в разделе "Программа и таблица потребления".

4.4 Введение в программу

В зависимости от типа ткани используйте следующие основные программы.

• Хлопок

Используйте эту программу для стирки белья из хлопка (например, постельного белья, пододеяльников и наволочек, полотенец, банных халатов, нижнего белья и т.д.). Стирка белья будет производиться с интенсивным режимом стирки, что продлит цикл стирки.

• Износ пуховика

Технология стирки пуховика разработана специально для стирки пуховых курток. Материал пуховика легкий, его трудно полоскать, он обладает плохой моющей способностью и плохо впитывает воду. Поэтому в процессе стирки необходимо увеличить время замачивания

и уменьшить скорость вращения при обезвоживании.

• Шерстяные

Используйте эту программу для стирки шерстяных вещей. Выберите подходящую температуру в соответствии с бирками на вашей одежде. Используйте подходящие моющие средства для шерстяных вещей.

• Постельное белье

Основными объектами стирки в программе являются постельное белье, пододеяльники, шторы, пальто и скатерти. В процессе стирки время замачивания и стирки загрузки увеличивается для улучшения эффекта стирки.

• Очистка барабана

Периодически (каждые 1-2 месяца) используйте эту программу для проведения необходимой санитарной очистки барабана. Дайте стиральной машине выполнить программу без стирки. Для достижения наилучших результатов добавьте порошкообразное средство для очистки от известкового налета в емкость для стирального порошка. После завершения программы оставьте переднюю дверцу приоткрытой и дайте машине высохнуть внутри.

• Пятно

Для одежды с более стойкими пятнами эффект стирки может быть улучшен за счет увеличения времени стирки и четкого ритма стирки.

• Нижнее белье

Программа для стирки нижнего белья - это специальная программа для стирки нижнего белья и другой облегчающей одежды. Ритм стирки слабый. В то же время, чтобы обеспечить эффективность полоскания и предотвратить образование остатков моющего средства, интенсивность полоскания должна быть выше.

• Уход за цветом

Используйте эту программу для стирки белья темных тонов или тех цветных вещей, которые, по вашему мнению, не должны выцветать. Стирка выполняется с меньшим количеством механических движений при низкой температуре

• Steam

Процесс стирки с использованием пара заключается в получении пара в процессе стирки, улучшении качества стирки и, в то же время, проглаживании одежды с помощью пара для предотвращения образования складок.

и дополнительный этап полоскания.

• Quick

Quick wash - это программа быстрой стирки для небольшого количества незагрязненной одежды. В ней предусмотрен узкий температурный диапазон стирки и низкая максимальная скорость обезвоживания.

• Mix

Используйте эту программу для совместной стирки хлопчатобумажной и синтетической одежды, не сортируя ее.

• Hygiene

Используйте эту программу для стирки белья, требующего интенсивной, продолжительной, противоаллергенной и гигиеничной стирки при высокой температуре. Высокий уровень гигиены обеспечивается благодаря длительному нагреву

4.5 Специальные программы

Для конкретных применений выберите любую из следующих программ.

• Промыть и отжать

Программа, предназначенная для промывания и обезвоживания кожи

• Вращение

Используйте эту программу для запуска дополнительного цикла отжима белья или для слива воды из машины. Перед выбором этой программы выберите желаемую скорость отжима и нажмите кнопку Пуск/пауза. Сначала машина выпустит воду из своего устройства. Затем он выполнит отжим белья с заданной скоростью отжима и слив вытекающей из него воды.



Для деликатной стирки используйте меньшую скорость отжима.

4.6 Выбор температуры

Всякий раз, когда выбирается новая программа, на индикаторе температуры отображается температура по умолчанию для выбранной программы. Чтобы настроить температуру, нажмите кнопку temperature. Температура будет постепенно повышаться и по достижении максимальной температуры вернется к минимальной.



Если программа не достигла стадии нагрева, вы можете изменить температуру, не переводя машину в режим паузы.

4.7 Выбор скорости отжима

При выборе новой программы на индикаторе скорости отображается скорость обезвоживания по умолчанию для выбранной программы. Чтобы настроить скорость обезвоживания, нажмите кнопку speed (скорость).

4.8 Таблица программ и потребления

Программа	Максимальная нагрузка (кг)	Вспомогательные функции				Выбираемый диапазон температур °C
		Разглаживание складок	УФ-дезинфекция	Задержка	Пар	
Пуховая одежда	3	•	•	•		Холодный -40°C
Пятно	5	•	•	•	•	40°C-60°C
Уход за цветом	3	•	•	•		Холодный
Хлопок	Max.	•	•	•	•	Холодный -90°C
Гигиена	5	•	•	•		60°C-90°C
Смесь	5	•	•	•	•	Холодный -60°C
Быстрый 15'	1.5	•	•	•		Холодный -30°C
Шерстяной	2.5	•	•	•		Холодный -40°C
Постельные принадлежности	5	•	•	•	•	Холодный -60°C
Нижнее белье	3	•	•	•	•	Холодный -90°C
Очистка барабана	0	•	•	•		90°C
Промывка и отжим	Макс.	•		•		/
Вращение	Макс.	•		•		/
AI-мойка	Макс.	•	•	•	•	Авто

- Выбираемый

4.9 Выбор вспомогательной функции

• Мыть

Он используется для регулировки времени стирки в некоторых программах. Нажмите кнопку стирки в режиме ожидания, время стирки зависит от текущего установленного значения программы [+1 передача], продолжайте нажимать кнопку стирки, время стирки увеличится до максимального значения, а затем увеличится и повторится с минимального значения.

• Промыть

Используется для настройки количества полосканий для части программы. Нажмите клавишу полоскания в режиме ожидания, и на дисплее отобразится текущее установленное время полоскания. Чтобы изменить количество полосканий, продолжайте нажимать клавишу полоскания несколько раз, начиная с текущего установленного значения программы, постепенно увеличивая его до максимального значения, а затем переклключайтесь с самого низкого значения.



В режиме паузы стиральная машина автоматически определяет, можно ли регулировать время полоскания на этапе запуска в данный момент.

• AI-мойка

Программа smart start - это интеллектуальная программа, которую можно вводить и запускать автоматически в режиме ожидания и при выключенном питании. В программе smart start температура стирки, уровень воды и время стирки устанавливаются автоматически в соответствии с результатами взвешивания, и пользователю не нужно устанавливать параметры стирки.

• Задержка

Время приема определяется от начала приема до окончания программы стирки. Пользователь может назначить прием на 3-24 часа для выбранной программы. Каждый раз, когда пользователь нажимает кнопку бронирования, время бронирования увеличивается на 1 час, или вы можете нажать и удерживать кнопку более 2 секунд, и время бронирования будет автоматически постепенно увеличиваться с текущего установленного значения до максимального, а затем увеличиваться и циклически изменяться с минимального значения.

1. Откройте переднюю дверцу и загрузите белье и стиральный порошок.
2. Выберите программу, температуру, скорость отжима или функцию.
3. Нажмите кнопку "Бронирование", чтобы установить требуемое время.
4. Нажмите кнопку "Старт/пауза", чтобы начать обратный отсчет времени до встречи.



После начала приема на дисплее отображается время приема, а после запуска программы на дисплее отображается оставшееся время работы. После начала приема все кнопки, включая кнопку выбора программы, становятся недействительными, за исключением кнопки блокировки от детей, кнопки запуска/паузы и кнопки питания.

Отмена функции отложенного запуска

В режиме ожидания бронирования или приостановки бронирования, если пользователь снова выберет программу, устройство отменит бронирование и перейдет в режим ожидания, а на экране дисплея отобразится оставшееся время действия новой программы по умолчанию.

• Автоматическая дозировка

Храните необходимое количество стирального порошка в автоматическом отсеке для белья. После включения функции с помощью кнопки "стиральный порошок" машина может автоматически отсеивать стиральный порошок во время выполнения программы.

• Пар

Используйте эту программу, чтобы уменьшить количество складок и сократить время глажки небольшого количества хлопчатобумажной, синтетической или смешанной одежды, на которой нет пятен..

• Разглаживает складки

Если выбрана эта функция, в конце программы белье проветривается в течение 8 часов, чтобы предотвратить образование складок. Вы можете отменить программу и вынуть белье из стирки в любое время в течение 8 часов. Нажмите клавишу выбора функции или клавишу включения/выключения машины, чтобы отменить выполнение функции. Индикатор выполнения программы будет гореть до тех пор, пока функция не будет отменена или пока не завершится этап стирки. Если функцию нельзя отменить, она будет активна и при последующих циклах стирки.

• Уф-дезинфекция

После выбора программы вы можете запустить/приостановить дополнительную функцию УФ-дезинфекции, нажав кнопку УФ-дезинфекции. Если включена функция УФ-стерилизации, то в процессе стирки машина будет стерилизоваться ультрафиолетовым излучением, эффективно удаляя бактерии и предотвращая перекрестное заражение, что обеспечит вам чистоту и здоровый вид стирки.

4.10 Начало программы

Нажмите кнопку Пуск / пауза, чтобы запустить программу. Загорится индикатор выполнения программы, указывающий на запуск программы.

4.11 Блокировка от детей

Она используется для включения и выключения функции блокировки от детей. В рабочем состоянии нажмите и удерживайте эту клавишу в течение 3 секунд, чтобы включить функцию блокировки от детей. В данный момент все остальные клавиши, за исключением кнопки блокировки от детей и кнопки включения, недействительны. Нажмите и удерживайте эту клавишу еще раз в течение 3 секунд, чтобы отключить функцию блокировки от детей.

4.12 Добавление или извлечение белья

В режиме стирки нажмите и удерживайте кнопку запуска/паузы в течение 3 секунд, чтобы временно открыть дверцу для добавления или извлечения одежды.



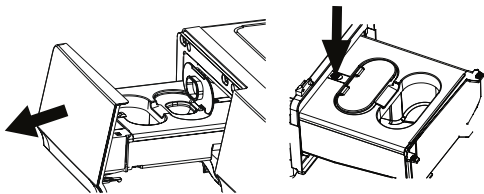
При высокой температуре или уровне воды выше, чем в ведре, функция добавления белья не срабатывает.

5 Техническое обслуживание и чистка

При регулярной очистке срок службы изделия увеличивается, а часто возникающие проблемы устраняются..

5.1 Чистка ящика для моющих средств

Регулярно очищайте отсек для моющих средств (каждые 4-5 циклов стирки), как показано ниже, чтобы со временем предотвратить накопление порошкового моющего средства.



1. Нажав на крышку отсека для моющих средств, потяните отсек для моющих средств наружу. После того, как вы немного выдвинете его, нажмите на точку нажатия на крышке отсека для моющих средств и потяните отсек для моющих средств наружу, пока отсек для моющих средств не будет извлечен из стиральной машины.
2. Вымойте отсек для моющих средств.
- 3 После чистки установите выдвижной ящик на место и убедитесь, что он хорошо установлен.

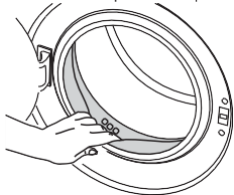
5.2 Очистка загрузочной дверцы и барабана

Для продуктов с программой очистки барабана, пожалуйста, ознакомьтесь с разделом "Управление программами". Пожалуйста, убедитесь, что в барабане нет белья, прежде чем выбирать программу очистки барабана, и после выбора не требуется никаких других действий с клавишами. Перед запуском программы насыпьте в отделение для моющих средств 1 пакетик специального средства для очистки барабана (если его не оказалось в наличии, насыпьте не более 100 г порошка против известкового налета). После завершения программы протрите внутреннюю поверхность барабана чистой тканью.

 Повторяйте процесс очистки барабана каждые 2 месяца.

 Используйте средство против известкового налета, подходящее для стиральных машин.

После каждой стирки следите за тем, чтобы в барабане не осталось посторонних веществ.



Если отверстия на сифоне, показанные на рисунке, заблокированы, откройте их с помощью зубочистки.



Бегде металл заттар барабанда тот дақтары тудыруы мүмкін. Барабанның бетін тот баспайтын болаттан тазартқыштармен тазалаңыз. Ешқашан Болат жүнді немесе сым жүнді пайдаланбаңыз.



Ескерту: ешқашан губкаларды немесе скрабтарды қолданбаңыз. Бұл боялған және пластикалық беттерді зақымдауы мүмкін.

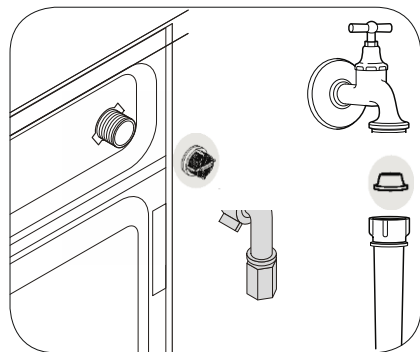
5.3 Корпус пен басқару тақтасын тазалау

Қажет болса, машинаның корпусын сабынды сумен немесе коррозияға қарсы жұмсақ гельді жуғыш заттармен сүртіңіз және жұмсақ шүберекпен құрғатыңыз.

Басқару тақтасын тазалау үшін тек жұмсақ дымқыл шүберекті пайдаланыңыз.

5.4 Су алу сүзгілерін тазалау

Машинаның артқы жағындағы әрбір қабылдау клапанының соңында, сондай-ақ қранға қосылған әрбір қабылдау шлангінің соңында сүзгі бар. Бұл сүзгілер судағы бөгде заттар мен кірдің кір жуғыш машинаға түсуіне жол бермейді. Сүзгілерді ластанған кезде тазалау керек.



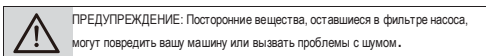
1. Қрандарды жабыңыз.
2. Су қабылдағыш клапандарындағы сүзгілерге қол жеткізу үшін су қабылдағыш шлангтардың гайкаларын бұрап алыңыз. Оларды тиісті щеткамен тазалаңыз. Егер сүзгілер тым ластанған болса, оларды тістеуікпен алып тастаңыз және тазалаңыз.
3. Сүзгілерді су қабылдайтын шлангтардың жалпақ ұштарынан тығыздағыштармен бірге алып тастаңыз және оларды ағынды сумен жақсылап шайыңыз.
4. Тығыздағыштар мен сүзгілерді орнына мұқият орнатыңыз және шланг гайкаларын қолмен қатайтыңыз.

5.5 қалған суды төгу және сорғы сүзгісін тазалау

Кір жуғыш машинадағы сүзгі жүйесі жуу суын ағызу кезінде түймелер, монеталар және мата талшықтары сияқты қатты заттардың сорғы деңгелегіне түсуіне жол бермейді. Осылайша, су еш қиындықсыз ағып кетеді және сорғының қызмет ету мерзімі артады.

Егер су машинадан ағып кетпесе, онда сорғы сүзгісі бітелген. Сүзгі бітелген сайын немесе әр 3 ай сайын тазалануы керек. Сорғы сүзгісін тазалау үшін алдымен суды төгу керек.

Сонымен қатар, көлікті тасымалдамас бұрын (мысалы, басқа үйге көшу кезінде) және су қатып қалған жағдайда суды толығымен төгу қажет болуы мүмкін.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Посторонние вещества, оставшиеся в фильтре насоса, могут повредить вашу машину или вызвать проблемы с шумом.

Для очистки загрязненного фильтра и слива воды:

1. Отключите устройство от сети электропитания.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Температура воды внутри машины может подняться до 90 °C. Во избежание ожогов фильтр необходимо чистить после того, как вода в машине остынет.

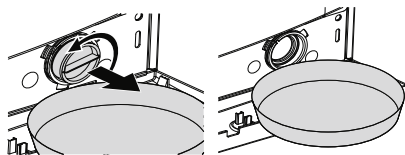
2. Откройте крышку фильтра.



Вы можете снять крышку фильтра, слегка надавив на нее тонким инструментом с пластиковым наконечником через щель над крышкой фильтра. Не используйте инструменты с металлическими наконечниками для снятия крышки.

3. Некоторые из наших продуктов оснащены шлангом для аварийного слива, а некоторые - нет. Для слива воды выполните следующие действия.

Слив воды, если устройство не оснащено аварийным сливным шлангом:



4. Поставьте перед фильтром большую емкость для сбора воды.
5. Откручивайте фильтр насоса (против часовой стрелки) до тех пор, пока вода не начнет поступать. Налейте воду в емкость, которую вы установили перед фильтром. Всегда держите под рукой кусок ткани, который впитает всю пролитую воду.
6. Когда вода в машине закончится, полностью выньте фильтр, перевернув его.
7. Очистите фильтр от остатков внутри фильтра, а также от волокон, если таковые имеются, вокруг крыльчатки насоса.
8. Установите фильтр.
9. Если крышка фильтра состоит из двух частей, закройте крышку фильтра, нажав на язычок. Если это цельная деталь, сначала установите на свои места язычки в нижней части, а затем нажмите на верхнюю часть, чтобы закрыть.

5.6 Регулярная уборка

Промывайте внутреннюю часть насоса из шланга, удаляя мусор и посторонние предметы. Периодическая очистка, включая оптимальную частоту, а также меры по предотвращению образования известкового налета.

Если подача воды в прибор замедляется или полностью прекращается, возможно, засорился фильтр для подачи воды. В любом случае рекомендуется проводить очистку каждые 6 месяцев, чтобы снизить вероятность засорения клапанов в помещениях, где используется жесткая вода.

6 Технические характеристики

Название модели	WWK10GR140
Вместимость (кг)	10
Максимальная скорость отжима (об/мин)	1400
Высота(см)	84
Ширина (см)	60
Глубина (см)	54
Вес нетто (±4 кг)	62
• потребляемая мощность (В/Гц) Всего	220-240 В-/50 Гц

1 Устранение неполадок

Программа не запускается после закрытия дверцы.

- Кнопка Пуск /пауза / Отмена не была нажата. >>> *Нажмите кнопку Пуск /Пауза / отмена.

Программа не может быть запущена или выбрана.

- Стиральная машина переключилась в режим самозащиты из-за проблем с питанием (сетевое напряжение, давление воды и т.д.). >>> Чтобы отменить программу, поверните ручку выбора программы для выбора другой программы. Предыдущая программа будет отменена. (см. раздел "Отмена программы")

Вода в машине.

- Возможно, в продукте осталось немного воды из-за процессов контроля качества на производстве. >>> Это не проблема, вода не вредна для машины.

Машина вибрирует или издает шум.

- Возможно, машина стоит неуровновешенно. >>> Отрегулируйте положение ножек, чтобы выровнять машину.
- Возможно, в фильтр насоса попало твердое вещество. >>> Очистите фильтр насоса.
- Предохранительные болты при транспортировке не снимаются. >>> Снимите предохранительные болты при транспортировке.
- Возможно, в машинке слишком мало белья. >>> Добавьте еще белья в машинку.
- Возможно, машина перегружена бельем. >>> Выньте часть белья из машины или распределите его вручную, чтобы оно было равномерно распределено в машине.
- Возможно, машина опирается на жесткий предмет. >>> Убедитесь, что машина ни на что не опирается.

Машина остановилась вскоре после запуска программы.

- Возможно, устройство временно остановилось из-за низкого напряжения. >>> Оно возобновит работу, когда напряжение восстановится до нормального уровня.

Обратный отсчет времени выполнения программы не производится. (На моделях с дисплеем)

- Во время забора воды таймер может отключиться. >>> Индикатор таймера не будет вести обратный отсчет до тех пор, пока машина не наберет достаточное количество воды. Машина подождет, пока наберется достаточное количество воды, чтобы избежать неудовлетворительных результатов стирки из-за нехватки воды. После этого индикатор таймера возобновит обратный отсчет..
- Таймер может отключиться на этапе нагрева. >>> Индикатор таймера не будет вести обратный отсчет до тех пор, пока машина не достигнет выбранной температуры.
- Во время отжима может отключиться таймер. >>> Автоматическая система обнаружения несбалансированной загрузки может сработать из-за несбалансированного распределения белья в барабане.
- Машина не переключается на режим отжима, если белье в барабане распределено неравномерно, чтобы предотвратить повреждение машины и окружающей среды. Белье следует переставить и повторно отжать..

Из ящика для моющих средств вытекает пена.

- Использовано слишком много моющего средства. >>> Смешайте 1 столовую ложку смягчителя и ½ литра воды и перелейте в основное отделение для стирки в выдвижном ящике для моющих средств.
- Загрузите в машину моющее средство, соответствующее программам и максимальной загрузке, указанным в "Таблице программ и расхода".

Если вы используете дополнительные химикаты (пятновыводители, отбеливатели и т.д.), уменьшите количество моющего средства.

По окончании программы белье остается влажным

- Возможно, образовалась чрезмерная пена и сработала автоматическая система поглощения пены из-за использования слишком большого количества моющего средства. >>> Используйте рекомендуемое количество моющего средства.
- Если белье в барабане распределено неравномерно, машинка не переключается на режим отжима, чтобы предотвратить повреждение машины и окружающей среды. Белье следует переставить и повторно отжать..



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Если вы не можете устранить неисправность, следуя инструкциям, приведенным в этом разделе, обратитесь к своему дилеру или авторизованному сервисному агенту. Никогда не пытайтесь самостоятельно отремонтировать неисправное изделие.

7.1 Обслуживание клиентов

Запасные части для вашего прибора доступны в течение как минимум 10 лет.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Опасность поражения электрическим током

! Никогда не пытайтесь отремонтировать прибор, который неисправен или предположительно является неисправным.

Вы можете подвергнуть опасности свою жизнь и жизнь других будущих пользователей. К выполнению этих ремонтных работ допускаются только авторизованные специалисты.

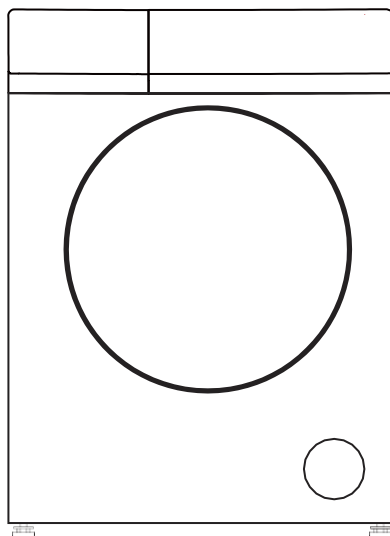
! Неправильный ремонт, произведенный неавторизованными третьими лицами, приведет к аннулированию гарантии, а последующие повреждения не могут быть устранены производителем!

Кір жуғыш машина

Пайдаланушы

нұсқаулығы

WWK10GR140



- Қолданар алдында осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз
- Осы нұсқаулықты кейінірек пайдалану үшін сақтаңыз

1 Қауіпсіздік және қоршаған ортаны қорғау жөніндегі маңызды нұсқаулар

Бұл бөлімде жарақат алу немесе мүлікке зақым келтіру қаупін болдырмауға көмектесетін қауіпсіздік нұсқаулары берілген. Бұл нұсқауларды орындамау кепілдіктің жойылуына әкеледі.

1.1 Жалпы қауіпсіздік

- Бұл өнімді 8 жастан асқан балалар, сондай-ақ физикалық, сенсорлық немесе ақыл-ой қабілеттері толық дамымаған немесе тәжірибесі мен білімі жетіспейтін адамдар, егер олар бақылауда болса немесе өнімді қауіпсіз пайдалану және онымен байланысты тәуекелдер бойынша оқытылса, пайдалана алады. Балалар өніммен ойнауға болмайды. Балалар тазалау және техникалық қызмет көрсету жұмыстарын ересектердің қарауынсыз орындамауы керек. 3 жасқа дейінгі балаларды, егер олар үнемі бақылауда болмаса, құрылғыдан аулақ ұстау керек.
- Өнімді ешқашан кілеммен жабылған еденге қоймаңыз. Әйтпесе, машинаның астындағы ауа ағынының жеткіліксіздігі Электр бөлшектерінің қызып кетуіне әкелуі мүмкін. Бұл құрылғының жұмысында ақауларға әкелуі мүмкін.
- Егер құрылғы ақаулы болса, оны уәкілетті қызмет көрсету орталығында жөндеуден кейін ғана пайдалану керек. Электр тогының соғу қаупі бар!
- Бұл құрылғыны жаңартуға арнаған,.
- *Құрылғыны 16а сақтандырғышпен қорғалған Жерге тұйықталған розеткаға қосыңыз. Біздің компания жергілікті ережелерге сәйкес жерге тұйықталмаған құрылғыны пайдалану кезінде туындауы мүмкін кез келген залал үшін жауап бермейді.
- Сумен жабдықтау және ағызу шлангтары мықтап бекітіліп, бүтін күйінде қалуы керек. Әйтпесе, судың ағып кету қаупі бар.
- Барабанда әлі су болған кезде ешқашан жүктеу есігін ашпаңыз немесе сүзгіні шығармаңыз. Әйтпесе, ыстық суға батып, жарақат алу қаупі бар.
- Құлыпталған жүктеу есігін күшпен ашпаңыз. Жүктеу есігі жуу циклі аяқталғаннан кейін бірнеше минуттан кейін ашылуға дайын болады. Жүктеу есігі мәжбүрлі түрде ашылған жағдайда, бұл есікке және құлыптау механизміне зақым келтіруі мүмкін.
- Құрылғы жұмыс істемеген кезде оны желіден ажыратыңыз
- Ешқашан дымқыл қолмен шанышқыны ұстамаңыз! Кабельді тарту арқылы штепсельді ешқашан розеткадан шығармаңыз, әрқашан штепсельді ұстап тұрып, штепсельді алыңыз.
- Тек автоматты кір жуғыш машиналарға жарамды жуғыш заттарды, жұмсартқыштарды және қоспаларды қолданыңыз.
- Тоқыма жапсырмалары мен жуғыш заттың қаптамасындағы нұсқауларды орындаңыз.
- Құрылғыны орнату, күтіп ұстау, тазалау және жөндеу кезінде оны желіден ажырату керек.
- Жөндеуді әрқашан уәкілетті қызмет агенті жүргізуі керек. Өндіруші уәкілетті емес адамдардың әрекеттері нәтижесінде туындауы мүмкін зиян үшін жауап бермейді.
- Егер қуат кабелі зақымдалған болса, оны ықтимал тәуекелдерді болдырмау үшін өндіруші, сатудан кейінгі қызмет немесе ұқсас білікті маман (жақсырақ электрик) немесе импорттаушы тағайындаған адам ауыстыруы керек.

- Құрылғыны қатты, тегіс жерге қойыңыз. Оны ұзын қадалы кілемге немесе ұқсас беттерге қоймаңыз.
- Құрылғыны биік платформаға немесе каскадты беттің шетіне қоймаңыз.
- Құрылғыны қуат кабеліне қоймаңыз.
- Ешқашан губкаларды немесе скрабтарды қолданбаңыз. Бұл боялған, хромдалған және пластикалық беттерді зақымдауы мүмкін.
- Құрылғының жұмыс істеуі үшін қажет су қысымы 1-ден 10 барға дейін (0,1 – 1 МПа).
- Жаңа құрылғыға су беру үшін ескі немесе пайдаланылған шлангтарды пайдаланбаңыз. Бұл сіздің кіріңізде дақтардың пайда болуына әкелуі мүмкін.
- Құрылғыны ешқашан кілеммен жабылған еденге қоймаңыз. Әйтпесе, машинаның астындағы ауа ағынының жеткіліксіздігі Электр бөлшектерінің қызып кетуіне әкеледі. Бұл құрылғының жұмысында ақауларға әкелуі мүмкін.

1.2 Мақсаты бойынша пайдалану

- Бұл өнім үйде пайдалануға арналған. Ол коммерциялық мақсатта қолдануға жарамайды және оны мақсатсыз пайдалануға болмайды.
- Өнімді тек тиісті таңбаланған кірді жуу және шаю үшін пайдалануға болады.
- Өндіруші дұрыс пайдаланбағаны немесе тасымалдағаны үшін жауап бермейді.
- Құрылғының қызмет ету мерзімі-10 жыл. Осы кезеңде құрылғыны дұрыс пайдалану үшін түпнұсқа қосалқы бөлшектер қол жетімді болады.
- Бұл құрылғы күнделікті өмірде және ұқсас мақсаттарда пайдалануға арналған, мысалы:
 - дүкендердегі, кеңселердегі және басқа да жұмыс орындарындағы қызметкерлерге арналған ас үй аймақтары;
 - ферма үйлері;
 - қонақ үйлердегі, мотельдердегі және тұрғын типтегі басқа да тұрғын үй-жайлардағы клиенттер;
 - "төсек және таңғы ас" сияқты жағдай;
 - көп пәтерлі үйлердегі немесе өзіне-өзі қызмет көрсететін кір жуатын орындардағы жалпы пайдалану аймақтары.

1.3 балалардың қауіпсіздігі

- Орау материалдары балалар үшін қауіпті. Қаптама материалдарын қауіпсіз, балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.
- Электротехникалық бұйымдар балалар үшін қауіпті. Балаларды пайдаланылған құбырдан аулақ ұстаңыз. Олардың өнімге қол тигізуіне жол бермеңіз. Балаларға бұйымға қол тигізбеу үшін балаларға арналған блокты қолданыңыз.
- Өнім орналасқан бөлмеден шыққан кезде, жүктеу есігін ЖАБУДЫ ҰЙЫТПАҢЫЗ. Барлық жуғыш заттар мен қоспаларды қауіпсіз, балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз, жуғыш зат контейнерінің қақпағын жабыңыз немесе жуғыш заттың қаптамасын жабыңыз..



Кірді жоғары температурада жуған кезде тиеу есігінің әйнегі қызады. Сондықтан жуу кезінде балаларды машинаның жүктеу есігінен аулақ ұстаңыз..

1.4 Қаптама туралы ақпарат

- Өнімнің орау материалдары біздің ұлттық экологиялық ережелерімізге сәйкес қайта өңделетін материалдардан жасалған. Қаптама материалдарын тұрмыстық немесе басқа қалдықтармен бірге тастамаңыз. Оларды жергілікті билік көрсеткен орау материалдарын жинау орындарына апарыңыз.

1.5 1.5 Өндіріс қалдықтарын кәдеге жарату

- Бұл өнім қайта пайдалануға болатын және қайта өңдеуге жарамды жоғары сапалы бөлшектер мен материалдардан жасалған. Сондықтан, қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін өнімді қарапайым тұрмыстық қалдықтармен бірге тастамаңыз. Оны электр және электронды жабдықты кәдеге жарату үшін жинау пунктіне тапсырыңыз. Ең жақын қалдықтарды жинау орны қай жерде екенін білу үшін жергілікті билік органдарымен кеңесіңіз. Пайдаланылған өнімдерді қайта өңдеу арқылы қоршаған орта мен табиғи ресурстарды қорғауға көмектесіңіз. Балалардың қауіпсіздігі үшін өнімді шығармас бұрын қуат кабелін кесіп, жұмыс істемеуі үшін жүктеу есігінің құлыптау механизмін сындырыңыз.

1.6 WEEE директивасына сәйкестік



Бұл өнім EO WEEE Директивасына сәйкес келеді (2012/19 / EU). Бұл бұйымда электр және электрондық жабдықтардың (WEEE) қалдықтары үшін жіктеу белгісі болады. Бұл өнімді өндіруде қайта пайдалануға болатын және қайта өңдеуге болатын жоғары сапалы бөлшектер мен материалдар қолданылады. Өнімнің қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін оны қарапайым тұрмыстық және басқа қалдықтармен бірге тастамаңыз. Оны электр және электронды байланыс жабдықтарын кәдеге жарату үшін қалдықтарды жинау орталығына тапсырыңыз. Осы жинау орталықтары туралы білу үшін жергілікті билік органдарымен кеңесіңіз.

RoHS директивасына сәйкестік:

Сіз сатып алған өнім EO RoHS (2011/65/EU) Директивасына сәйкес келеді. Онда директивада көрсетілген зиянды және тыйым салынған материалдар жоқ.

2 Орнату

Өнімді орнату үшін жақын жердегі уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз. Өнімді пайдалануға дайындау үшін пайдаланушы нұсқаулығында берілген ақпаратты қарап шығыңыз және уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласпас бұрын электрмен жабдықтау, ағын сумен жабдықтау және көріз жүйелерінің талаптарға сай екеніне көз жеткізіңіз. Егер олай болмаса, барлық қажетті жұмыстарды орындау үшін білікті маман мен сантехникке хабарласыңыз.

	Орнату орын дайындау және орнату орнында электрмен жабдықтау, сумен жабдықтау және көріз жүйелерін орнату үшін жауапкершілік Тапсырыс берушіге жүктеледі. Суды беру және ағызу шлангтарының, сондай-ақ қуат кабелінің бүгілмегеніне, қысылғанына немесе ұсақталғанына көз жеткізіңіз өнімді орнатқаннан немесе тазалағаннан кейін оны орнына қойғанда, суды беру және ағызу шлангтарының, сондай-ақ қуат кабелінің бүгілмегеніне, қысылғанына немесе ұсақталғанына көз жеткізіңіз. орнатқаннан немесе тазалағаннан кейін оны орнына қойыңыз.
	Ескерту: өнімді орнату және электрлік қосуды уәкілетті сервис агенті орындауы керек. Өндіруші уәкілетті емес адамдардың әрекеттері нәтижесінде туындауы мүмкін зиян үшін жауап бермейді.
	Ескерту: Орнату алдында өнімде ақаулар бар-жоғын көзбен тексеріңіз. Олай болса, оны орнатпаңыз.

2.1 орнату үшін қолайлы орын

- Машинаны қатты еденге орнатыңыз. Оны ұзын қадалы төсеніштерге немесе ұқсас беттерге қоймаңыз.
- Кір жуғыш машина мен көптіргіштің бір-біріне орнатылған кездегі жалпы салмағы шамамен 180 килограммды құрайды. Құрылғыны жеткілікті жүк көтергіштігі бар қатты және тегіс еденге орнатыңыз!
- Құрылғыны қуат кабеліне орнатпаңыз.
- Құрылғыны температура 0°C-тан төмен түсуі мүмкін жерлерде орнатпаңыз.
- Құрылғыны басқа жиһаздың шетінен кемінде 1 см қашықтықта орнатыңыз.

2.2 қаптама күшейткішін алу

Қаптама арматурасын алу үшін машинаны артқа еңкейтеіңіз. Таспаны тарту арқылы орау арматурасын алыңыз.



Назар аударыңыз: кейбір модельдерде күшейту үшін бөлек қаптама жоқ.

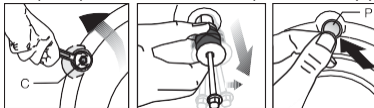
2.3 Тасымалдау үшін бекіткіштерді алу



Ескерту: қаптама арматурасын шығармас бұрын тасымалдау үшін бекіткіштерді алып тастамаңыз.

Назар аударыңыз: кір жуғыш машинаны бастамас бұрын тасымалдау үшін қауіпсіздік болттарын алыңыз! Ейтпесе, өнім зақымдалуы мүмкін.

1. Барлық болттарды (C) еркін айналғанша тиісті кілтпен босатыңыз.
2. Тасымалдау кезінде қауіпсіздік болттарын абайлап бұрап алыңыз.
3. Пайдаланушы нұсқаулығымен бірге келген пластикалық қақпақтарды артқы жағындағы тесіктерге салыңыз. (P)



Тасымалдауға арналған қауіпсіздік болттарын қауіпсіз жерде сақтаңыз, егер болашақта кір жуғыш машинаны жылжыту қажет болса, оларды қайта пайдалануға болады.

Тасымалдау кезінде қауіпсіздік болттарын дұрыс бекітпестен өнімді ешқашан жылжытпаңыз!

2.4 Сумен жабдықтау жүйесін қосу



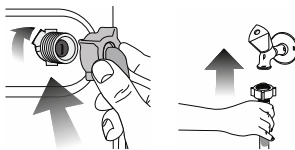
Құрылғының жұмыс істеуі үшін қажет су қысымы 1-ден 10 барға дейін (0,1 – 1 МПа). Келіңіздің бір минут ішінде толық ашық шұмектен үздіксіз жұмыс істеуі үшін 10-80 литр су ағып кетуі керек. Су қысымы жоғары болса, қысымды төмендететін клапанды орнатыңыз.



Ескерту: бір сумен жабдықтау тесігі бар модельдерді ыстық сумен жабдықтау қранына қосуға болмайды. Бұл жағдайда кір зақымдалуы мүмкін немесе өнім қорғаныс режиміне өтеді және жұмыс істемейді.

Ескерту: жаңа өнімге су беру үшін ескі немесе пайдаланылған шлангтарды пайдаланбаңыз. Бұл сіздің кіріңізде дақтардың пайда болуына әкелуі мүмкін.

1. Барлық шланг гайкаларын қолмен қатайтыңыз. Ешқашан гайкаларды қатайту құралдарын пайдаланбаңыз.



2. Шлангты қосқаннан кейін, қосылу орындарында судың ағып кетуін тексеру үшін қрандарды толығымен ашыңыз. Егер ағып кету анықталса, қранды жауып, гайканы алыңыз. Тығыздықты тексергеннен кейін гайканы Мұқият қатайтыңыз. Судың ағып кетуіне және оның зақымдануына жол бермеу үшін машина пайдаланылмаған кезде қрандарды жабық ұстаңыз.

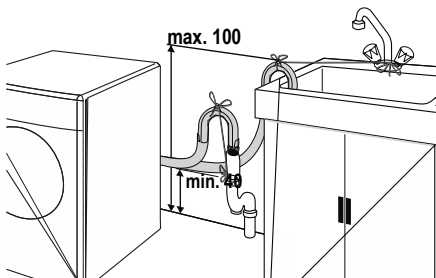
2.5 Көрізге қосылу

- Су төгетін түтіктің ұшы көріз ағынына немесе раковинаға тікелей қосылуы керек.



Назар аударыңыз: Егер шланг болса суды төгу кезінде корпустан шығады, сіздің үйіңіз су астында қалады. Сонымен қатар, раковинаның жоғары температурасына байланысты күйіп қалу қаупі бар! Мұндай жағдайлардың алдын алу және машинадан суды үздіксіз алу мен ағызуды қамтамасыз ету үшін су төгетін түтіктің ұшын мықтап бекітіңіз, сонда ол сыртқа шыға алмайды...

- Шланг кемінде 40 см және 100 см-ден аспайтын биіктікте бекітілуі керек.
- Егер шланг еден деңгейінде немесе жерге жақын орнатылғаннан кейін көтерілсе (жерден 40 см-ден аз), суды ағызу қиында соғады және кір тым ылғалды болуы мүмкін. Сондықтан суретте көрсетілген биіктікті сақтаңыз...



- Лас судың машинаға қайта түсуіне жол бермеу және ағызуды жеңілдету үшін шлангтың ұшын лас суға батырмаңыз немесе оны 15 см-ден артық ағызбаңыз.
- Шлангтың ұшы бүгілмеуі керек, оны басуға болмайды, ал шланг су төгетін тесік пен машинаның арасына қысылмауы керек. Егер шлангтың ұзындығы тым қысқа болса, оны түпнұсқа ұзартқыш шлангты қосу арқылы пайдаланыңыз. Шлангтың ұзындығы 3.2 м-ден аспауы керек. судың ағып кетуіне жол бермеу үшін ұзартқыш шланг пен өнімнің су төгетін шлангі арасындағы байланыс ажыратылмауы және ағып кетуі үшін тиісті қысқышпен мықтап бекітілуі керек.

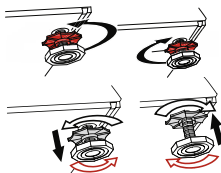
2.6 Аяқтарды реттеу



Ескерту: құрылғының үнсіз жұмыс істеуін және дірілдің болмауын қамтамасыз ету үшін оны аяқтарға тегіс және теңдестірілген етіп орнату керек. Аяқтардың орналасуын реттеңіз. Әйтпесе құрылғы орнынан қозғалуы мүмкін және ұсақтау мен діріл проблемаларын тудыруы мүмкін.

Пластикалық аяқтар үшін:

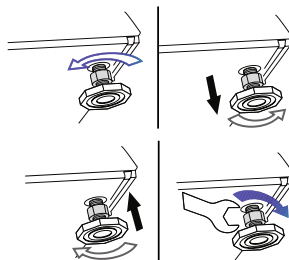
1. Аяқтардағы құлыптау гайкаларын қолмен босатыңыз.
2. Аяқтарды өнім тегіс және теңдестірілген етіп орнатыңыз.
3. Барлық құлыптау гайкаларын қайтадан қолмен қатайтыңыз.



Ескерту: бекіткіш гайкаларды босату үшін ешқандай құралдарды пайдаланбаңыз. Әйтпесе, олар зақымдалуы мүмкін.

Металл аяқтар үшін:

1. аяқтардағы құлыптау гайкаларын кілтпен босатыңыз.
2. өнім тұрақты және теңдестірілген болғанша аяқтың орналасуын реттеңіз.
3. барлық құлыптау гайкаларын кілтпен қайтадан қатайтыңыз.



2.7 Электр байланысы

Құрылғыны 16а сақтандырғышпен қорғалған Жерге тұйықталған розеткаға қосыңыз, біздің компания жергілікті ережелерге сәйкес жерге тұйықталмаған құрылғыны пайдалану кезінде туындауы мүмкін кез келген зақым үшін жауап бермейді.

- Байланыс Ұлттық ережелерге сәйкес болуы керек.
- Орнатқаннан кейін желілік кабельдің ашасы оңай қол жетімді болуы керек.
- Егер үйдегі сақтандырғыштың немесе ажыратқыштың ток мәні 16 А-дан аз болса, білікті электрмен сақтандырғышты 16 А-ға орнатуды сұраңыз.
- Техникалық сипаттамалар бөлімінде көрсетілген көрнеу желінің көрнеуіне сәйкес келуі керек.
- Құрылғыны ұзартқыш сымдармен немесе штепсельдік штепсельдермен қоспаңыз.



Ескерту: зақымдалған қуат кабельдерін уәкілетті қызмет агенттері ауыстыруы керек.

Өнімді тасымалдау

1. Тасымалдау алдында құрылғыны ажыратыңыз.
2. Суды ағызу және жеткізу үшін құбырларды ажыратыңыз.
3. Құрылғыдағы қалған суды төгіп тастаңыз. (5.5 қараңыз)
4. Қауіпсіздік тасымалдау болттарын алып тастау тәртібіне кері ретпен орнатыңыз; (2.3 қараңыз)



Тасымалдау кезінде қауіпсіздік болттарын дұрыс бекітпестен өнімді ешқашан қылжылтпаңыз!



Назар аударыңыз: орау материалдары балалар үшін қауіпті. Қаптама материалдарын қауіпсіз, балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.

3 Дайындық

3.1 кірді Сұрыптау

- Кірді матаның түріне, түсіне, ластану дәрежесіне және судың рұқсат етілген температурасына сәйкес сұрыптаңыз.
- Өрқашан киім теттерінде көрсетілген нұсқауларды орындаңыз..

3.2 кірді жууға Дайындау

- Шұңқырлы көкірекшелер, белбеу ілмектері немесе металл түймелер сияқты металл саптамалары бар кір жуғыш заттар машинаны зақымдауы мүмкін. Металл бөлшектерді алып тастаңыз немесе киімді кір сөмкесіне немесе жастық қапшығына салып жуыңыз.
- Монеталар, қаламдар мен қағаз қыстырғыштар сияқты барлық заттарды қалтаңыздан алыңыз, қалталарды ішке қаратып, щеткамен тазалаңыз. Мұндай заттар өнімді зақымдауы немесе шу шығаруы мүмкін.
- Кішкентай киімдерді, мысалы, нәресте шұлықтары мен нейлон шұлықтарын кір жууға арналған сөмкеге немесе жастық қапшығына салыңыз.
- Перделерді мыжылмай киіңіз. Перделерді бекіту элементтерін алыңыз.
- Сыдырмаларды бекітіңіз, бос түймелерді тігіңіз және көз жасын жабыңыз.
- "Машинада жуу" немесе "қолмен жуу" деп белгіленген өнімдерді тек тиісті бағдарламаға сәйкес жуыңыз.
- Түрлі-түсті және ақ түсті заттарды бір уақытта жууға болмайды. Қара түсті жаңа мақта көптеген бояғыштарды шығарады. Оны бөлек жуыңыз.
- Жуу алдында қатты ластанған маталарды мұқият өңдеу керек. Егер сенімді болмасаңыз, құрғақ тазалағышқа хабарласыңыз.
- Түсті өзгерту және машинада жууға болатын әк қалдықтарын кетіру үшін тек бояғыштарды / өнімдерді пайдаланыңыз. Өрқашан пакеттегі нұсқауларды орындаңыз.
- Шалбар мен нәзік кірді ішке қарай жуыңыз.
- Жуу алдында ангора жүнінен жасалған кірді мұздатқышта бірнеше сағат ұстаңыз. Бұл домалауды азайтады.
- Кір жуғыш машинаға салмас бұрын ұн, әк шаңы, құрғақ сүт және т.б. сияқты заттардың қатты әсеріне ұшыраған кірді мұқият шайқау керек. Уақыт өте келе мұндай шаң мен ұнтақтар машинаның ішкі бөліктеріне түсіп олардың зақымдалуына әкелуі мүмкін.

3.3 энергияны үнемдеу үшін не істеу керек

Төмендегі ақпарат өнімді экологиялық таза және энергияны үнемдейтін тәсілдермен пайдалануға көмектеседі. Құрылғыны сіз таңдаған бағдарлама рұқсат еткен максималды қуатта пайдаланыңыз, бірақ оны шамадан тыс жүктеменің; "бағдарлама және ағын кестесі" бөлімін қараңыз.

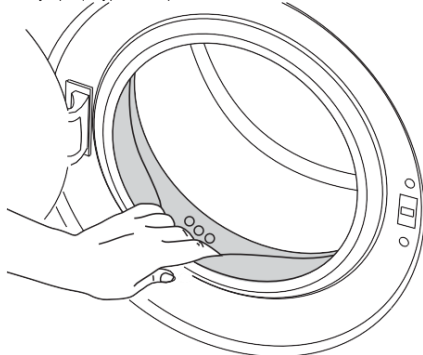
- Өрқашан жуғыш заттың қаптамасындағы нұсқауларды орындаңыз.
- * Аздап ластанған кірді төмен температурада жуыңыз.
- * Аздап ластанған кір үшін жеделдетілген бағдарламаларды қолданыңыз.
- * Қатты кір немесе дақтары жоқ кір үшін алдын ала жууды және жоғары температураны пайдаланбаңыз.
- Егер сіз кірді келтірілше келтіруді жоспарласаңыз, жуу процесінде ұсынылған максималды айналыдыру жылдамдығын таңдаңыз.

- Жуғыш затты қаптамада ұсынылғаннан көп мөлшерде қолданбаңыз.

3.4 Бастапқы пайдалану

Құрылғыны пайдалануды бастамас бұрын, барлық дайындықтардың "Маңызды қауіпсіздік нұсқаулары" және "орнату" бөлімдерінде берілген нұсқауларға сәйкес орындалғанына көз жеткізіңіз.

Құрылғыны кір жууға дайындау үшін барабанды тазалау бағдарламасындағы бірінші әрекетті орындаңыз. Егер сіздің құрылғыңызда барабанды тазарту бағдарламасы болмаса, пайдаланушы нұсқаулығының "5.2 жүктеу есігі мен барабанды тазарту" бөлімінде сипатталған әдістерге сәйкес бастапқы пайдалану процедурасын орындаңыз.



Кір жуғыш машиналарға арналған әктасқа қарсы өнімді қолданыңыз.

Өндірістігі сапаны бағалауға байланысты өнімде аздап ақ қалуы мүмкін. Бұл өнімге зиянды емес.

3.5 Дұрыс жүк көтергіштігі

Максималды жүктеме кірдің түріне, ластану дәрежесіне және қажетті жуу бағдарламасына байланысты. Машина жүктелген кірдің салмағына байланысты су мөлшерін автоматты түрде реттейді.



Ескерту: "бағдарламалар мен ағындар кестесінде" берілген нұсқауларды орындаңыз. Шамадан тыс жүктеме кезінде кір жуғыш машинаның өнімділігі төмендейді. Сонымен қатар, Шу мен діріл проблемалары туындауы мүмкін.

3.6 Кірді Тиеу

1. Жүктеу есігін ашыңыз.
2. Кір жуғыш заттарды машинаға еркін жүктөңіз.
3. Құлыптау дыбысын естігенше жүктеу есігін жабыңыз. Заттардың есікке кептеліп қалмауын қадағалаңыз.



Бағдарламаны орындау кезінде жүктеу есігі құлыптаулы. Есікті бағдарлама аяқталғаннан кейін біраз уақыттан кейін ғана ашуға болады.



Ескерту: кір жуғыш машинада дұрыс орналастырылмаған жағдайда шу мен діріл проблемалары туындауы мүмкін.

3.7 жуғыш зат пен жұмсартқышты қолдану



Кір жуғыш затты, жұмсартқышты, хрхамалды, мата бояуын, ағартқышты немесе әкті келтірілше пайдаланған кезде, өндірушінің қаптамадағы нұсқауларын мұқият оқып шығыңыз және ұсынылған дозаларды орындаңыз. Бар болса өлшеуші шыныаяқты пайдаланыңыз.

Жуғыш заттарға арналған тартпа

- **Кір жуғыш ұнтақ қорабы (Einmal)**

Ұнтақ сапонин сияқты еруі қиын жуғыш затты алдын ала толығымен ерітіп, кір жуғыш затқа құйыңыз.

Максимальное количество стирального порошка - 60 г.

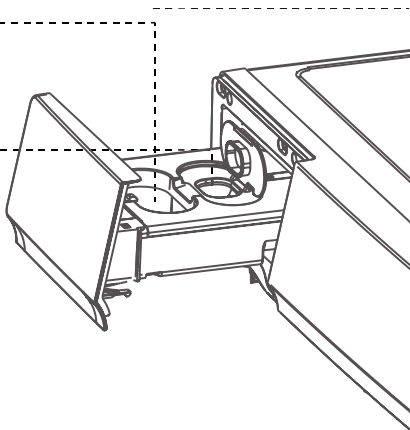
- **Жуғыш затты Автоматты мөлшерлеу қорабы**

Төмен көбікті Сұйық синтетикалық жуғыш затты қолданыңыз.

Концентрацияланған сұйық жуғыш затты қолданған кезде оны екі есе көп сумен сұйылтып жуғыш зат контейнеріне құйыңыз

- Жұмсартқыш бөлімінде көрсетілген деңгейден (>max<) аспаңыз.

Бір уақытта 500 мл-ге дейін жуғыш затты қолдануға болады.



Ескерту: жуу бағдарламасын бастамас бұрын жуғыш зат пен жұмсартқышты қосыңыз..

Жуу бағдарламасын орындау кезінде жуғыш зат тартпасын ешқашан ашық қалдырмаңыз!

Жуғыш заттың түрін таңдау

- Қолданылатын жуғыш заттың түрі матаның түріне және түсіне байланысты.

- Түрлі түсті және ақ кір жууға арналған жуғыш заттарды қолданыңыз.

Нәзік киімдерді тек нәзік киімдерге арналған арнайы жуғыш заттармен (сұйық жуғыш зат, жүнге арналған сусабын және т.б.) жуыңыз.

- Қара түсті киімдер мен көрпелерді жуған кезде сұйық жуғыш затты қолданған жөн.

- Жүннен жасалған бұйымдарды жүннен жасалған бұйымдарға арналған арнайы жуғыш затпен жуыңыз.

Жуғыш заттың мөлшерін реттеу

Қолданылатын кір жуғыш заттың мөлшері кірдің көлеміне, ластану дәрежесіне және судың қаттылығына байланысты .

- Шамадан тыс көбік, нашар шаю, шығындарды үнемдеу және ақырында қоршаған ортаны қорғау мәселелерін болдырмау үшін жуғыш затты қаптамада ұсынылған мөлшерден артық қолданбаңыз.

- Аз мөлшерде немесе аздап ластанған киім үшін аз мөлшерде жуғыш затты қолданыңыз.

Кір жуғыш машиналар үшін арнайы жасалған жуғыш заттарды ғана қолданыңыз.

- Қолданылатын жуғыш заттың түрі жуу бағдарламасына, матаның түріне және түсіне байланысты.

- Түрлі түсті және ақ кір жууға арналған жуғыш заттарды қолданыңыз.

- Нәзік киімдерді тек нәзік киімдерге арналған арнайы жуғыш заттармен (сұйық жуғыш зат, жүнге арналған сусабын және т.б.) және ұсынылған бағдарламаларда жуыңыз.

- Қара түсті киімдер мен көрпелерді жуған кезде сұйық жуғыш затты қолданған жөн.

- Жүннен жасалған бұйымдарды ұсынылған бағдарламада жүннен жасалған бұйымдарға арналған арнайы жуғыш затты пайдаланып жуыңыз

- Әр түрлі тоқыма бұйымдарына ұсынылатын бағдарламалардың сипаттамасын қараңыз.

- Жуғыш заттарды қолдануға арналған барлық ұсыныстар бағдарламалардың таңдалған температура диапазоны үшін жарамды.

3.8 Тиімді жуу бойынша кеңестер

		Киім				
		Ашық түстер мен ақ		Түстер	Қара / қара түстер	Нәзік маталар / жүн / жібек
		(Ластану дәрежесіне байланысты ұсынылатын температура диапазоны: 40-90 °C)	(Ластану дәрежесіне байланысты ұсынылатын температура диапазоны: суық -40°C)	(Қамту деңгейіне байланысты ұсынылатын температура диапазоны: -40°C-тан төмен температурада)	(Топырақтың ылғалдылық деңгейіне байланысты ұсынылатын температура диапазоны: суық - 30°C)	
Soiling Level	Қатты ластанған (шөп, кофе, жеміс және қан сияқты күрделі дақтар).	Дақтарды алдын ала өңдеу немесе жуу қажет болуы мүмкін. Ақ киімге ұсынылған ұнтақ және сұйық жуғыш заттарды қатты ластанған киімге ұсынылған мөлшерде қолдануға болады. Балшық пен топырақ дақтарын, сондай-ақ ағартқышқа сезімтал дақтарды тазарту үшін ұнтақ жуғыш заттарды қолдану ұсынылады.	Бояуға ұсынылған ұнтақ және сұйық жуғыш заттарды қатты ластанған киімге ұсынылған мөлшерде қолдануға болады. Балшық пен топырақ дақтарын, сондай-ақ ағартқышқа сезімтал дақтарды тазарту үшін ұнтақ жуғыш заттарды қолдану ұсынылады. Ағартқышсыз жуғыш заттарды қолданыңыз.	Түсті және қараңғы киімдерге жарамды сұйық жуғыш заттарды қатты ластанған киімге ұсынылған мөлшерде қолдануға болады.	Нәзік киімдерді жууға арналған сұйық өнімдерге артықшылық беріңіз. Жүн және жібек киімдерді жүнді жууға арналған арнайы құралдармен жуу керек.	
	Жалпы ластану (Мысалы, жағалар мен манжеттердегі дене дақтары)	Ақ зығырға ұсынылған ұнтақ және сұйық жуғыш заттарды әдетте ластанған киімге ұсынылған мөлшерде қолдануға болады.	Бояуға ұсынылған ұнтақ және сұйық жуғыш заттарды әдетте ластанған киімге ұсынылған мөлшерде қолдануға болады. Ағартқышы жоқ жуғыш заттарды қолдану керек.	Түсті және күңгірт реңктерге сәйкес келетін сұйық жуғыш заттарды әдетте ластанған киімге ұсынылған дозада қолдануға болады.	Нәзік киімдерді жууға арналған сұйық өнімдерге артықшылық беріңіз. Жүн және жібек киімдерді жүнді жууға арналған арнайы құралдармен жуу керек.	
	Аздап ластанған (Көрінетін дақтар жоқ).	Ақ зығырға ұсынылған ұнтақ және сұйық жуғыш заттарды аздап ластанған киімге ұсынылған мөлшерде қолдануға болады.	Бояуға ұсынылған ұнтақ және сұйық жуғыш заттарды аздап ластанған киімге ұсынылған мөлшерде қолдануға болады. Ағартқышы жоқ жуғыш заттарды қолдану керек.	Түсті және қараңғы киімдерге жарамды сұйық жуғыш заттарды аздап ластанған киімге ұсынылған дозада қолдануға болады.	Нәзік киімдерді жууға арналған сұйық өнімдерге артықшылық беріңіз. Жүн және жібек киімдерді жүнді жууға арналған арнайы құралдармен жуу керек.	

Жуғыш затты қолдану бойынша ұсыныстар

Ұсынылатын жуғыш зат	Жуу циклдары	Жуу температура сы.	Зығыр және тоқыма түрі
Ағартқыштар мен оптикалық ағартқыштары бар қуатты жуғыш зат	Мақта,	30/40/60	Мақта немесе зығырдан жасалған, қайнатуға болмайтын ақ іш киім
Ағартқышсыз және оптикалық ағартқышсыз түсті жуғыш зат	Қоспасы,	20/30/40	Мақтадан немесе зығырдан жасалған түрлі-түсті іш киім
Оптикалық ағартқышсыз түсті немесе жұмсақ жуғыш зат	Төсек, дақ,	Суық /20/30/40	Жеңіл талшықтардан немесе синтетикалық материалдардан жасалған түрлі түсті іш киімдер
Жұмсақ жуғыш зат	20°C, ЭКО	Суық /20/30	Нәзік тоқыма, Жібек, вискоза
Жүнге арналған арнайы жуғыш зат	40-60	20/30/40	Жүн

Келесі белгілер жуғыш заттың артық дозалануының белгісі болып табылады:

- мол көбіктену
- жуу және шаюдың нашар нәтижесі

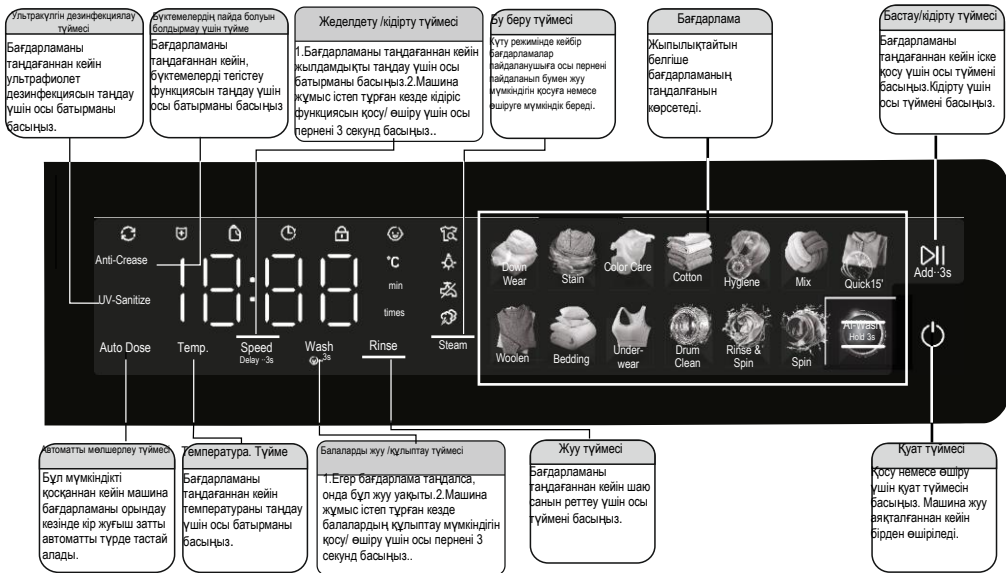
Келесі белгілер жуғыш заттың жеткіліксіз дозасының белгісі болып табылады:

- іш киім сұр түске боялады
- барабанда, қыздыру элементінде және / немесе кірде өк пайда болады

- Жуғыш зат диспенсеріне құймас бұрын, кіреберістің бітелуіне және соның салдарынан судың толып кетуіне жол бермеу үшін аздап сумен ірі түйіршікті немесе тұтқыр жуғыш затты немесе қоспаны сұйылтуға болады.
- Су мен энергияны аз жұмсай отырып, максималды жуу тиімділігіне қол жеткізу үшін жуғыш заттың дұрыс түрін таңдаңыз.
- Жақсы тазалау нәтижесіне қол жеткізу үшін жуғыш затты дұрыс мөлшерлеу маңызды.
- Егер барабан толығымен толтырылмаса, аз мөлшерде жуғыш затты қолданыңыз.
- Өрқашан жуғыш заттың мөлшерін судың қаттылығына қарай реттеңіз, егер сізде жұмсақ ағын су болса, жуғыш заттың аз мөлшерін қолданыңыз.
- Кірдің ластану дәрежесіне қарай дозалаңыз, аз ластанған киімге аз мөлшерде жуғыш зат қажет.
- Жоғары концентрацияланған (актам) жуғыш зат өсіресе дәл дозаны қажет етеді..

4 Эксплуатация изделия

4.1 Панель управления



Белгіше	Сипаттама	Белгіше	Сипаттама	Белгіше	Сипаттама
	Балалардан блоктау индикаторы		Уақыт бойынша кідіріс индикаторы		Автоматты дозалау индикаторы
	Барабан шамы		Өжімдерді тегістеу индикаторы		Ультракулгін дезинфекция индикаторы
	Қоршаған ортаның ластану индикаторы		Бу беру функциясының индикаторы		Құрылғы индикаторы
	Есікті құлыптау индикаторы		Қалыпты емес су ағынының көрсеткіші		

4.2 Машинаны дайындау

Шлангтардың мықтап жалғанғанына көз жеткізіңіз. Машинаны розеткаға қосыңыз. Қранды толығымен ашыңыз. Кірді машинкаға салыңыз. Кір жуғыш зат пен мата жұмсартқышты қосыңыз.

4.3 Бағдарламаны таңдау

1. "Бағдарламалар мен ағыңдан кестесіне" және төмендегі температура кестесіне сәйкес кірдің ластану түріне, мөлшеріне және дәрежесіне сәйкес бағдарламаны таңдаңыз..

90°C	Қатты ластанған ақ мақта маталар мен төсек-орын жабдықтары. (кофе үстелінің қақпақтары, дастархандар, Сүлгілер, парактар және т. б.)
60°C	Өдетте ластанған, түрлі-түсті, түссіз төсек-орын, мақта немесе синтетикалық киім (кейделер, түнгі көйлектер, пижамалар және т. б.) және аздап ластанған ақ төсек-орын (ш. киім және т. б.)
40°C-30°C-20°C-Cold	Нәзік маталарды (перделер және т. б.), синтетиканы және жүнді қоса алғанда, қоспаларды жуу.

2. Бағдарламаны таңдау батырмасы арқылы қажетті бағдарламаны таңдаңыз.

	Бағдарламалардың саны матаның белгілі бір түріне сәйкес келетін максималды айналдыру жылдамдығымен шектеледі.
	Бағдарламаны таңдағанда әрқашан матаның түрін, түсін, ластану дәрежесін және судың рұқсат етілген температурасын ескеріңіз.
	Әрқашан ең төменгі температура туралы таңдаңыз. Жоғары температура жоғары қуат тұтынуды білдіреді.
	Бағдарлама туралы қосымша ақпаратты "бағдарлама және тұтыну кестесі" бөлімінен қараңыз.

4.4 бағдарламаға кіріспе

Матаның түріне байланысты келесі негізгі бағдарламаларды қолданыңыз.

- **Мақта**

Бұл бағдарламаны мақтадан жасалған кір жуу үшін пайдаланыңыз (мысалы, төсек-орын, көрпе жамылғылары мен жастық қаптары, Сүлгілер, Ванна халаттары, іш киімдер және т.б.). Кір жуу қарқынды жуу режимімен жүзеге асырылады, бұл жуу циклын ұзартады.

- **Төменгі куртканың тозуы**

Төменгі куртканы жуу технологиясы төменгі куртқаларды жуу үшін арнайы жасалған. Төменгі куртка материалы жеңіл, шаю қиын, жуу қабілеті нашар және суды жақсы сіңірмейді. Сондықтан жуу процесінде сіңдіру уақытын көбейту керек және дегидратация кезінде айналу жылдамдығын төмендетіңіз.

- **Жүн**

Бұл бағдарламаны жүннен жасалған заттарды жуу үшін пайдаланыңыз. Киіміңіздегі теттерге сәйкес қолайлы температураны таңдаңыз. Жүннен жасалған заттар үшін дұрыс жуғыш заттарды қолданыңыз.

- **Төсек-орын**

Бағдарламадағы негізгі жуу объектілері - төсек-орын, көрпе жамылғысы, перделер, пальто және дастархан. Жуу процесінде жуу әсерін жақсарту үшін сіңдіру және жуу жүктеу уақыты артады.

- **Барабанды тазалау**

Мерзімді түрде (әр 1-2 ай сайын) барабанды қажетті санитарлық тазарту үшін осы бағдарламаны қолданыңыз. Кір жуғыш машинаға бағдарламаны жуусыз орындауға рұқсат етіңіз. Жақсы нәтижеге қол жеткізу үшін кір жуғыш затқа ұнтақ өк тазартқышты қосыңыз. Бағдарлама аяқталғаннан кейін алдыңғы есікті сәл ашық қалдырыңыз және машинаның ішін құрғатыңыз.

- **Дақ**

Қатты дақтары бар киімдер үшін жуу уақытын ұзарту және нақты жуу ритағы арқылы жуу әсерін жақсартуға болады.

- **Іш киім**

Іш киімді жуу бағдарламасы-бұл іш киімді және басқа да тығыз киімдерді жууға арналған арнайы бағдарлама. Жуу ритағы әлсіз. Сонымен қатар, шаюдың тиімділігін қамтамасыз ету және жуғыш зат қалдықтарының пайда болуын болдырмау үшін шаю қарқындылығы жоғары болуы керек.

- **Түс Күтімі**

Бұл бағдарламаны күңгірт реңктердегі кір жууға немесе түссіз болмауы керек деп ойлайтын түрлі-түсті заттарға қолданыңыз. Жуу төмен температурада аз механикалық қозғалыстармен жүзеге асырылады

- **Бу**

Буды пайдаланып жуу процесі жуу процесінде бу алу, жуу сапасын жақсарту және сонымен бірге әжімдердің пайда болуын болдырмау үшін киімді бұмен үтіктеу болып табылады. және қосымша шаю кезеңі.

- **Жылдам**

Жылдам жуу-бұл ластанбаған киімге арналған жылдам жуу бағдарламасы. Ол жуудың тар температуралық диапазонын және дегидратацияның төмен максималды жылдамдығын қамтамасыз етеді.

- **Mix**

Бұл бағдарламаны мақта мен синтетикалық киімдерді сұрыптамай бірге жуу үшін пайдаланыңыз.

- **Гигиена**

4.5 Бұл бағдарламаны жоғары температурада қарқынды, ұзақ, аллергияға қарсы және гигиеналық жууды қажет ететін кір жуу үшін пайдаланыңыз. Гигиенаның жоғары деңгейі ұзақ жылудың арқасында қамтамасыз етіледі

4.6 Арнайы бағдарламалар

Нақты қосымшалар үшін келесі бағдарламалардың кез келгенін таңдаңыз.

- **Шайыңыз және сығыңыз**

Теріні жууға және сусыздандыруға арналған бағдарлама

- **Айналдыру**

Бұл бағдарламаны кірдің қосымша айналу циклін бастау үшін немесе машинадан суды ағызу үшін пайдаланыңыз. Бұл бағдарламаны таңдамас бұрын қажетті айналдыру жылдамдығын таңдап, бастау/ кірдірту түймесін басыңыз. Алдымен машина өз құрылғысынан су шығарады. Содан кейін ол зығырды белгілі бір айналдыру жылдамдығымен және одан ағып жатқан суды ағызып алады.



Негізгі жуу үшін төмен айналдыру жылдамдығын пайдаланыңыз.

4.7 Температураны таңдау

Жаңа бағдарлама таңдалған сайын температура индикаторы таңдалған бағдарлама үшін әдепкі температураны көрсетеді. Температураны реттеу үшін температура түймесін басыңыз. Температура біртіндеп көтеріледі және максималды температураға жеткенде минимумға оралады.



Егер бағдарлама қызыру кезеңіне жетпеген болса, сіз машинаны кірдіру режиміне қоймай температураны өзгерте аласыз.

4.8 Айналдыру жылдамдығын таңдау

Жаңа бағдарламаны таңдағанда, жылдамдық индикаторы таңдалған бағдарламаның әдепкі сусыздандыру жылдамдығын көрсетеді. Сусыздандыру жылдамдығын реттеу үшін speed (жылдамдық) түймесін басыңыз.

4.9 Бағдарламалар мен тұтыну кестесі

Программа	Максимальды жүктеме (кг)	Вспомогательные функции				Таңдалған температура диапазоны °C
		Өкімдерді тегістеу	уф-дезинфекция	Қлдіріс	Бу	
	3	•	•	•		Суық -40°C
Төменгі киім	5	•	•	•	•	40°C-60°C
Дақ	3	•	•	•		Суық
Түс Күтімі	Макс.	•	•	•	•	Суық -90°C
Мақта	5	•	•	•		60°C-90°C
Гигиена	5	•	•	•	•	Суық -60°C
Қоспасы	1.5	•	•	•		Суық -30°C
Жылдам 15'	2.5	•	•	•		Суық -40°C
Жүн	5	•	•	•	•	Суық -60°C
Төсек жабдықтары	3	•	•	•	•	Суық -90°C
Іш киім	0	•	•	•		90°C
Барабанды тазалау	Макс.	•		•		/
Жуу және айналдыру	Макс.	•		•		/
Айналдыру	Макс.	•	•	•	•	Авто

- Таңдалады

4.9 Көмекші функцияны таңдау

• Жуу

Ол кейбір бағдарламаларда жуу уақытын реттеу үшін қолданылады. Күту режимінде жуу түймесін басыңыз, жуу уақыты бағдарламаның ағымдағы орнатылған мәніне байланысты [+1 беріліс], жуу түймесін басуды жалғастырыңыз, жуу уақыты максималды мәнге дейін артады, содан кейін минималды мәнден көбейіп, қайталанады.

• Шайыңыз

Бағдарламаның бір бөлігі үшін шаю санын реттеу үшін қолданылады. Күту режимінде шаю пернесін басыңыз, сонда дисплейде ағымдағы орнатылған шаю уақыты көрсетіледі. Шаю санын өзгерту үшін бағдарламаның ағымдағы орнатылған мәнінен бастап шаю пернесін бірнеше рет басуды жалғастырыңыз, оны біртіндеп максималды мәнге дейін арттырыңыз, содан кейін ең төменгі мәнден ауысыңыз.



Кідірту режимінде кір жуғыш машина іске қосу кезінде шаю уақытын реттеуге болатындығын автоматты түрде анықтайды.

• AI жуу

Smart start бағдарламасы-бұл күту режимінде және қуат өшірілген кезде автоматты түрде енгізуге және іске қосуға болатын ақылды бағдарлама. Smart start бағдарламасында жуу температурасы, су деңгейі және жуу уақыты өлшеу нәтижелеріне сәйкес автоматты түрде орнатылады және пайдаланушыға жуу параметрлерін орнатудың қажеті жоқ.

• Кідіріс

Қабылдау уақыты қабылдау басталғаннан бастап жуу бағдарламасының соңына дейін анықталады. Пайдаланушы таңдалған бағдарлама үшін қабылдауды 3-24 сағатқа тағайындай алады. Пайдаланушы брондау түймесін басқан сайын брондау уақыты 1 сағатқа артады немесе түймені 2 секундтан артық басып тұруға болады, ал брондау уақыты автоматты түрде ағымдағы орнатылған мәнден максимумға дейін біртіндеп артады, содан кейін минималды мәнден ұлғаяды және өзгереді.

1. Алдыңғы есікті ашып, кір мен кір жуғыш затты салыңыз.
2. Бағдарламаны, температураны, айналдыру жылдамдығын немесе функцияны таңдаңыз.
3. Қажетті уақытты орнату үшін "брондау" түймесін басыңыз.
4. Кездесуге дейін кері санауды бастау үшін "бастау/кідірту" түймесін басыңыз.



Қабылдау басталғаннан кейін дисплей қабылдау уақытын көрсетеді, ал бағдарлама іске қосылғаннан кейін дисплейде қалған жұмыс уақыты көрсетіледі.
Қабылдау басталғаннан кейін барлық түймелер, соның ішінде бағдарламаны таңдау түймесі, балаларды құлыптау түймесі, іске қосу/кідірту түймесі және қуат түймелерін қоспағанда жарамсыз болады.

Кешіктірілген іске қосу функциясын жою

В режиме ожидания бронирования или приостановки бронирования, если пользователь снова выберет программу, устройство отменит бронирование и перейдет в режим ожидания, а на экране дисплея отобразится оставшееся время действия новой программы по умолчанию.

• Автоматты дозалау

Кір жуғыш заттың қажетті мөлшерін автоматты кір жуатын бөлмеде сақтаңыз. Функцияны "кір жуғыш зат" батырмасы арқылы қосқаннан кейін, бағдарлама жұмыс істеп тұрған кезде машина кір жуғыш затты автоматты түрде електен өткізе алады.

• Бу

Бұл бағдарламаны бүктемелерді азайту және дақтары жоқ мақта, синтетикалық немесе аралас киімнің аз мөлшерін үтіктеу уақытын азайту үшін пайдаланыңыз..

• Қаптарларды тегістейді

Егер бұл функция таңдалса, әжімдердің пайда болуын болдырмау үшін бағдарламаның соңында жығыр 8 сағат бойы желдетіледі. Сіз бағдарламаны тоқтатып, кірді кез-келген уақытта 8 сағат ішінде жууға болады. Функцияның орындалуын болдырмау үшін функцияны таңдау пернесін немесе машинаны қосу/өшіру пернесін басыңыз. Бағдарламаны орындалу жолағы функция жойылғанға дейін немесе жуу кезеңі аяқталғанға дейін жанады. Егер функцияны жою мүмкін болмаса, ол келесі жуу циклында да белсенді болады.

• Ультракүлгін дезинфекция

После выбора программы вы можете запустить/приостановить дополнительную функцию УФ-дезинфекции, нажав кнопку УФ-дезинфекции. Если включена функция УФ-стерилизации, то в процессе стирки машина будет стерилизоваться ультрафиолетовым излучением, эффективно удаляя бактерии и предотвращая перекрестное заражение, что обеспечит вам чистоту и здоровый вид стирки.

4.10 Бағдарламаның басталуы

Бағдарламаны іске қосу үшін бастау / кідірту түймесін басыңыз. Бағдарламаның іске қосылуын көрсететін бағдарламаның орындалу жолағы жанады.

4.11 Балаларға тыйым салу

Ол балаларға арналған құлыптау функциясын қосу және өшіру үшін қолданылады. Балалардан құлыптау мүмкіндігін қосу үшін жұмыс істеп тұрған кезде осы пернені 3 секунд басып тұрыңыз. Қазіргі уақытта балаларға арналған құлыптау түймесі мен қуат түймесін қоспағанда, барлық басқа пернелер жарамсыз. Балалардан құлыптау мүмкіндігін өшіру үшін осы пернені тағы 3 секунд басып тұрыңыз.

4.12 Кірді қосу немесе алу

Жуу режимінде киімді қосу немесе алу үшін есікті уақытша ашу үшін іске қосу/кідірту түймесін 3 секунд басып тұрыңыз.



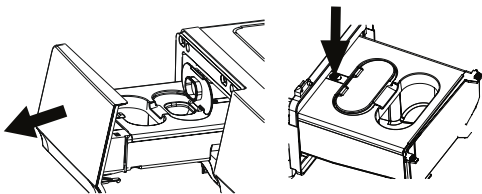
Шелекке қарағанда жоғары температурада немесе су деңгейінде кір қосу функциясы жұмыс істемейді.

5 Техникалық қызмет көрсету және тазалау

Тұрақты тазалау кезінде өнімнің қызмет ету мерзімі артады және жиі кездесетін мәселелер жойылады.

5.1 Жуғыш зат тартпасын тазалау

Жуғыш зат бөлімін үнемі тазалаңыз (әр 4-5 жуу циклі) ұнтақты жуғыш заттың уақыт өте келе жиналуын болдырмау үшін төменде көрсетілгендей.



1. Жуғыш зат бөлігінің қақпағын басқаннан кейін жуғыш зат бөлігін сыртқа қарай тартыңыз. Оны сәл сырғытқаннан кейін, жуғыш зат қақпағындағы басу нүктесін басыңыз және жуғыш зат бөлігін кір жуғыш машинадан шығарылғанша сыртқа қарай тартыңыз.
2. Жуғыш зат бөлігін жуыңыз.
- 3 тазалағаннан кейін тартпаны орнына қойып, оның жақсы орнатылғанына көз жеткізіңіз.

5.2 Жүктеу есігі мен барабанды тазалау

Барабанды тазарту бағдарламасы бар өнімдер үшін "бағдарламаларды басқару" бөлімін қараңыз. Барабанды тазалау бағдарламасын таңдамас бұрын барабанда кір жоқ екеніне көз жеткізіңіз және таңдалғаннан кейін басқа пернелер әрекеттері қажет емес. Бағдарламаны бастамас бұрын жуғыш зат бөліміне барабанды тазартуға арналған арнайы өнімнің 1 пакетін құйыңыз (егер ол жоқ болса, әктасқа қарсы 100 г ұнтақтан артық емес құйыңыз). Бағдарлама аяқталғаннан кейін барабанның ішкі жағын таза шүберекпен сүртіңіз.

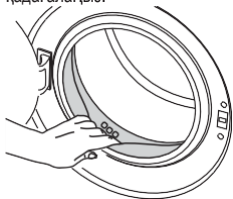


Барабанды тазалау процесін әр 2 ай сайын қайталаңыз.



Кір жуғыш машиналарға арналған әктасқа қарсы өнімді қолданыңыз.

Өр жуудан кейін барабанда бөгде заттардың қалмауын қадағалаңыз.



Егер суретте көрсетілген сифондағы төсіктер бітеліп қалса, оларды тіс тазалағышпен ашыңыз.



Бөгде металл заттар барабанда тот дақтары тудыруы мүмкін. Барабанның бетін тот баспайтын болаттан тазартқыштармен тазалаңыз. Ешқашан Болат жүнді немесе сым жүнді пайдаланбаңыз.



Ескерту: ешқашан губкаларды немесе скрабтарды қолданбаңыз. Бұл болған және пластикалық беттерді зақымдауы мүмкін.

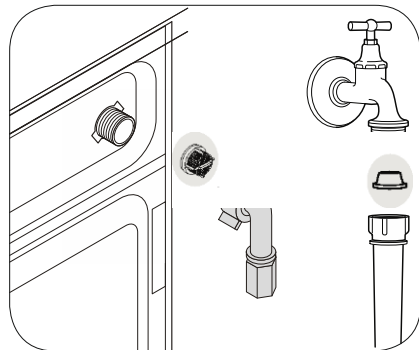
5.3 Корпус пен басқару тақтасын тазалау

Қажет болса, машинаның корпусын сабынды сумен немесе коррозияға қарсы жұмсақ гельді жуғыш заттармен сүртіңіз және жұмсақ шүберекпен құрғатыңыз.

Басқару тақтасын тазалау үшін тек жұмсақ дымқыл шүберекті пайдаланыңыз.

5.4 Су алу сүзгілерін тазалау

Машинаның артқы жағындағы әрбір қабылдау клапанының соңында, сондай-ақ кранға қосылған әрбір қабылдау шлангінің соңында сүзгі бар. Бұл сүзгілер судағы бөгде заттар мен кірдің кір жуғыш машинаға түсуіне жол бермейді. Сүзгілерді ластанған кезде тазалау керек.



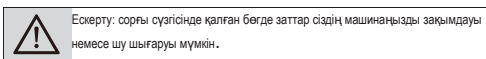
1. Крандарды жабыңыз.
2. Су қабылдағыш клапандарындағы сүзгілерге қол жеткізу үшін су қабылдағыш шлангтардың гайкаларын бұрап алыңыз. Оларды тиісті щеткамен тазалаңыз. Егер сүзгілер тым ластанған болса, оларды тістеуікпен алып тастаңыз және тазалаңыз.
3. Сүзгілерді су қабылдайтын шлангтардың жалпақ ұштарынан тығыздағыштармен бірге алып тастаңыз және оларды ағынды сумен жақсылап шайыңыз.
4. Тығыздағыштар мен сүзгілерді орнына мұқият орнатыңыз және шланг гайкаларын қолмен қатайтыңыз.

5.5 қалған суды төгу және сорғы сүзгісін тазалау

Кір жуғыш машинадағы сүзгі жүйесі жуу суын ағызу кезінде түймелер, монеталар және мата талшықтары сияқты заттардың сорғы деңгелегіне түсуіне жол бермейді. Осылайша, су еш қиындықсыз ағып кетеді және сорғының қызмет ету мерзімі артады.

Егер су машинадан ағып кетпесе, онда сорғы сүзгісі бітелген. Сүзгі бітелген сайын немесе әр 3 ай сайын тазалануы керек. Сорғы сүзгісін тазалау үшін алдымен суды төгу керек.

Сонымен қатар, көлікті тасымалдамас бұрын (мысалы, басқа үйге көшу кезінде) және су қатып қалған жағдайда суды толығымен төгу қажет болуы мүмкін.



Ескерту: сорғы сүзгісінде қалған бөгде заттар сіздің машинаңызды зақымдауы немесе шу шығаруы мүмкін.

Ластанған сүзгіні тазарту және суды ағызу үшін:

1. 1. Құрылғыны қуат көзінен ажыратыңыз.



Ескерту: машина ішіндегі судың температурасы 90 °C дейін көтерілуі мүмкін. Күйіп қалмас үшін сүзгіні машинадағы су салқындағаннан кейін тазалау керек.

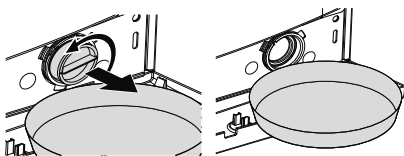
2. Сүзгі қақпағын ашыңыз.



Сүзгі қақпағын сүзгі қақпағының үстіндегі саңылау арқылы пластикалық ұшы бар жұқа құралмен аздап басу арқылы алуға болады. Қақпақты алу үшін металл ұштары бар құралдарды пайдаланбаңыз.

3. Біздің кейбір өнімдеріміз төтенше су төгетін түтікпен жабдықталған, ал кейбіреулері жоқ. Суды ағызу үшін келесі әрекеттерді орындаңыз.

Егер құрылғы апаттық су төгетін түтікпен жабдықталмаса, суды ағызу:



4. Сүзгінің алдына үлкен су жинайтын ыдыс қойыңыз.
5. Сорғы сүзгісін (сағат тіліне қарсы) су кіре бастағанша бұрап алыңыз. Сүзгінің алдында орнатқан контейнерге су құйыңыз. Барлық төгілген суды сіңіретін матаның бір бөлігін әрқашан қолыңызда ұстаңыз.
6. Көліктегі су таусылғанда, сүзгіні аударып, оны толығымен алыңыз.
7. Сүзгіні сүзгінің ішіндегі қалдықтардан, сондай-ақ бар болса, сорғы дөңгелегінің айналасындағы талшықтардан тазалаңыз.
8. Сүзгіні орнатыңыз.
9. Егер сүзгі қақпағы екі бөліктен тұрса, қойындыны басу арқылы сүзгі қақпағын жабыңыз. Егер бұл бір бөлік болса, алдымен төменгі жағындағы қойындыларды орнына қойыңыз, содан кейін жабу үшін жоғарғы жағын басыңыз.

5.6 Тұрақты тазалау

Сорғының ішін шлангпен шайыңыз, қоқыс пен бөгде заттарды алып тастаңыз. Оңтайлы жиілікті қоса алғанда, мерзімді тазарту, сондай-ақ әктастың пайда болуын болдырмау шаралары. Егер құрылғыға су беру баяуласа немесе толығымен тоқтаса, су беру сүзгісі бітеліп қалуы мүмкін. Қалай болғанда да, қатты суды пайдаланатын бөлмелерде клапандардың бітелу мүмкіндігін азайту үшін әр 6 ай сайын тазалау ұсынылады.

6 Техникалық сипаттамалары

Модель атауы	WWK10GR140
Сыйымдылығы (кг)	10
Максималды айналдыру жылдамдығы (айн / мин)	1400
Биіктігі (см)	84
Ені (см)	60
Тереңдігі (см)	54
Таза салмағы (±4 кг)	62
* қуат тұтыну (В/Гц) барлығы	220-240 В~ / 50 Гц

1 Ақаулықтарды жою

Бағдарлама есік жабылғаннан кейін басталмайды.

- Бастау /кідріту / болдырмау түймесі басылмаған. > > > "Бастау /кідріту / болдырмау түймесін басыңыз.

Бағдарламаны іске қосу немесе таңдау мүмкін емес.

- Кір жуғыш машина қуат мәселелеріне байланысты өзін-өзі қорғау режиміне көшті (желілік көрнеу, су қысымы және т.б.). > > > Бағдарламаны болдырмау үшін басқа бағдарламаны таңдау үшін бағдарламаны таңдау тұтқасын бұраңыз. Алдыңғы бағдарлама жойылады. ("бағдарламаны жою" бөлімін қараңыз)

Көліктегі су.

- Өндірістегі сапаны бақылау процестеріне байланысты өнімде аздап су қалуы мүмкін. > > > Бұл проблема емес, су машинаға зиянды емес.

Машина дірілдейді немесе шу шығарады.

- Мүмкін, көлік тұрақсыз болуы мүмкін. > > > Машинаны туралау үшін аяқтың орналасуын реттеңіз.
- Қатты зат сорғы сүзгісіне енген болуы мүмкін. > > > Сорғы сүзгісін тазалаңыз.
- Тасымалдау кезінде қауіпсіздік болттары алынбайды. > > > Тасымалдау кезінде қауіпсіздік болттарын алыңыз.
- Машинада кір тым аз болуы мүмкін. > > > Машинаға көбірек кір қосыңыз.
- Мүмкін, көлік кірмен шамадан тыс жүктелген шығар. > > > Кірдің бір бөлігін машинадан алыңыз немесе оны машинада біркелкі тарату үшін қолмен таратыңыз.
- Мүмкін, машина қатты затқа сүйенеді. > > > Машинаның ештеңеге сүйенбейтініне көз жеткізіңіз.

Бағдарлама іске қосылғаннан кейін көп ұзамай Машина тоқтады.

- Төмен көрнеуге байланысты құрылғы уақытша тоқтаған болуы мүмкін. > > > Кернеу қалыпты деңгейге жеткенде ол жұмысын жалғастырады.

Бағдарламаның орындалу уақытын кері санау жүргізілмейді. (Дисплейі бар модельдерде)

- Су алу кезінде таймер сөніп қалуы мүмкін. > > > Таймер шамы машина жеткілікті су алғанша кері санамайды. Машина су тапшылығына байланысты жуудың қанағаттанарлықсыз нәтижелерін болдырмау үшін жеткілікті су жиналғанша күтеді. Осыдан кейін таймер индикаторы кері санақты жалғастырады..
- Таймер қыздыру кезеңінде өшуі мүмкін. > > > Таймер индикаторы машина таңдалған температураға жеткенше кері санамайды.

- Айналдыру кезінде таймер өшуі мүмкін. > > > Теңгерімсіз жүктемені автоматты түрде анықтау жүйесі барабандағы кірдің теңгерімсіз таралуына байланысты жұмыс істей алады.

- Машина мен қоршаған ортаға зақым келтірмеу үшін барабандағы кір біркелкі бөлінбесе, Машина айналдыру режиміне ауыспайды. Кірді қайта реттеп, қайта сығу керек..

Жуғыш зат тартпасынан көбік ағып кетеді.

- Тым көп жуғыш зат қолданылған. >>> 1 ас қасық жұмсартқыш пен ½ литр суды араластырып, жуғыш зат тартпасындағы негізгі жуу бөліміне құйыңыз.
- То "бағдарламалар мен ағындар кестесінде" көрсетілген бағдарламаларға және максималды жүктемелерге сәйкес келетін жуғыш затты машинаға жүктеңіз.

Егер сіз қосымша химиялық заттарды (дақ кетіргіштер, ағартқыштар және т.б.) қолдансаңыз, жуғыш затты азайтыңыз.

Бағдарлама аяқталғаннан кейін іш киім ылғалды болып қалады

- Шамадан тыс көбік пайда болуы мүмкін және тым көп жуғыш затты қолдану арқылы көбікті автоматты түрде сіңіру жүйесі жұмыс істеген болуы мүмкін. > > > Жуғыш заттың ұсынылған мөлшерін қолданыңыз.
- Егер барабандағы кір біркелкі бөлінбесе, машина мен қоршаған ортаға зақым келтірмеу үшін машина айналдыру режиміне ауыспайды. Кірді қайта реттеп, қайта сығу керек..



Ескерту: Егер сіз осы бөлімдегі нұсқауларды орындау арқылы ақаулықты жоя алмасаңыз, дилерге немесе уәкілетті қызмет агентіне хабарласыңыз. Ешқашан ақаулы өнімді өзіңіз жөндеуге тырыспаңыз.

7.1 Клиенттерге қызмет көрсету

Құрылғыңызға арналған қосалқы бөлшектер кем дегенде 10 жыл бойы қол жетімді.



Ескерту: электр тогының соғу қаупі

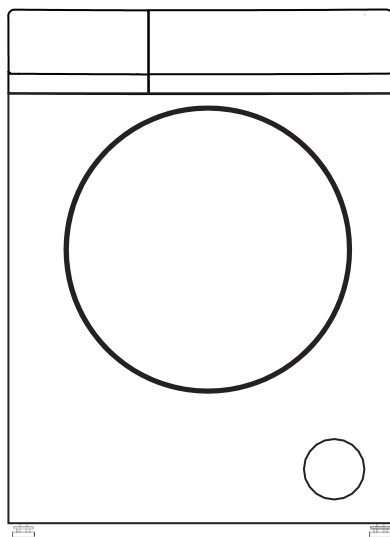
Ақаулы немесе ақаулы болуы мүмкін құрылғыны ешқашан жөндеуге тырыспаңыз.

Сіз өзіңіздің және басқа болашақ пайдаланушылардың өміріне қауіп төндіруіңіз мүмкін. Бұл жөндеу жұмыстарын жүргізуге тек уәкілетті мамандар ғана жіберіледі. Рұқсат етілмеген үшінші тұлғалар жүргізген қате жөндеу кепілдіктің күшін жояды, ал кейінгі зақымдарды өндіруші жоя алмайды!

Washing Machine

User Manual

WWK10GR140



- Please read this manual carefully before use
- Please keep this manual for future reference

1 Important instructions for safety and environment

This section contains safety instructions that will help protect from risk of personal injury or property damage. Failure to follow these instructions shall void any warranty.

1.1 General safety

- This product can be used by children at and above 8 years old and by persons whose physical, sensory or mental capabilities were not fully developed or who lack experience and knowledge provided that they are supervised or trained on the safe usage of the product and the risks it brings out. Children must not play with the product. Cleaning and maintenance works should not be performed by children unless they are supervised by someone. Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
- Never place the product on a carpet-covered floor. Otherwise, lack of airflow beneath the machine will cause electrical parts to overheat. This will cause problems with your product.
- If the product has a failure, it should not be operated unless it is repaired by the Authorized Service Agent. There is the risk of electric shock!
- This product is designed to resume operating in the event of powering on after a power interruption. If you wish to cancel the programme, see "Cancelling the programme" section.
- Connect the product to a grounded outlet protected by a 16 A fuse. Do not neglect to have the grounding installation made by a qualified electrician. Our company shall not be liable for any damages that will arise when the product is used without grounding in accordance with the local regulations.
- The water supply and draining hoses must be securely fastened and remain undamaged. Otherwise, there is the risk of water leakage.
- Never open the loading door or remove the filter while there is still water in the drum. Otherwise, risk of flooding and injury from hot water will occur.
- Do not force open the locked loading door. The loading door will be ready to open just a few minutes after the washing cycle comes to an end. In case of forcing the loading door to open, the door and the lock mechanism may get damaged.
- Unplug the product when not in use.
- Never wash the product by spreading or pouring water onto it! There is the risk of electric shock!
- Never touch the plug with wet hands! Never unplug by pulling on the cable, always pull out by grabbing the plug.
- Use detergents, softeners and supplements suitable for automatic washing machines only.
- Follow the instructions on the textile tags and on the detergent package.
- The product must be unplugged during installation, maintenance, cleaning and repairing procedures.
- Always have the repairing procedures carried out by the Authorized Service Agent. Manufacturer shall not be held liable for damages that may arise from procedures carried out by unauthorized persons.
- If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, after sales service or a similarly qualified person (preferably an electrician) or someone designa-

- ted by the importer in order to avoid possible risks.
- Place the product on a rigid, flat and level surface.
- Do not place it on a long-pile rug or similar surfaces.
- Do not place the product on a high platform or near the edge on a cascaded surface.
- Do not place the product on the power cable.
- Never use sponge or scrub materials. These will damage the painted, chrome plated and plastic surfaces.
- The water supply pressure required to run the product is between 1 to 10 bars (0.1 – 1MPa)
- Do not use old or used water inlet hoses on the new product. It may cause stains on your laundry.
- Never place the product on a carpet-covered floor. Otherwise, lack of airflow beneath the machine will cause electrical parts to overheat. This will cause problems with your product.

1.2 Intended use

- This product has been designed for domestic use. It is not suitable for commercial use and it must not be used out of its intended use.
- The product must only be used for washing and rinsing of laundry that are marked accordingly.
- The manufacturer waives any responsibility arisen from incorrect usage or transportation.
- The service life of your product is 10 years. During this period, original spare parts will be available to operate the appliance properly.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments;
 - areas for communal use in blocks of flats or in launderettes.

1.3 Children's safety

- Packaging materials are dangerous to children. Keep packaging materials in a safe place away from reach of the children.
- Electrical products are dangerous for the children. Keep children away from the product when it is in use. Do not let them to tamper with the product. Use child lock to prevent children from intervening with the product.
- Do not forget to close the loading door when leaving the room where the product is located.
- Store all detergents and additives in a safe place away from the reach of the children by closing the cover of the detergent container or sealing the detergent package.



While washing the laundry at high temperatures, the loading door glass becomes hot. Therefore, keep especially the children away from the loading door of the machine while the washing operation is in progress.

1.4 Package information

- Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

1.5 Disposing of the waste product

- This product has been manufactured with high quality parts and materials which can be reused and are suitable for recycling. Therefore, do not dispose the product with normal domestic waste at the end of its service life. Take it to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. Please consult your local authorities to learn the nearest collection point. Help protect the environment and natural resources by recycling used products. For children's safety, cut the power cable and break the locking mechanism of the loading door so that it will be non-functional before disposing of the product.

1.6 Compliance with WEEE Directive



This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).

This product has been manufactured with high quality parts and materials which can be reused and are suitable for recycling. Do not dispose of the waste product with normal domestic and other wastes at the end of its service life. Take it to the collection center for the recycling of electrical and electronic equipment. Please consult your local authorities to learn about these collection centers.

Compliance with RoHS Directive:

The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

2 Installation

Refer to the nearest Authorised Service Agent for installation of the product. To make the product ready for use, review the information in the user manual and make sure that the electricity, tap water supply and water drainage systems are appropriate before calling the Authorized Service Agent. If they are not, call a qualified technician and plumber to have any necessary arrangements carried out.



Preparation of the location and electrical, tap water and waste water installations at the place of installation is under customer's responsibility.

Make sure that the water inlet and discharge hoses as well as the power cable are not folded, pinched or crushed while pushing the product into its place after installation or cleaning procedures.



WARNING: Installation and electrical connections of the product must be carried out by the Authorized Service Agent. Manufacturer shall not be held liable for damages that may arise from procedures carried out by unauthorized persons.



WARNING: Prior to installation, visually check if the product has any defects on it. If so, do not have it installed. Damaged products cause risks for your safety.

2.1 Appropriate installation location

- Place the machine on a rigid floor. Do not place it on a long pile rug or similar surfaces.
- Total weight of the washing machine and the dryer -with full load- when they are placed on top of each other reaches to approx. 180 kilograms. Place the product on a solid and flat floor that has sufficient load carrying capacity!
- Do not place the product on the power cable.
- Do not install the product at places where temperature may fall below 0°C.
- Place the product at least 1 cm away from the edges of other furniture.

2.2 Removing packaging reinforcement

Tilt the machine backwards to remove the packaging reinforcement. Remove the packaging reinforcement by pulling the ribbon.



WARNING: Some models do not have separate packaging reinforcement.

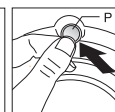
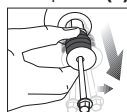
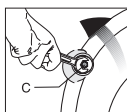
2.3 Removing the transportation locks



WARNING: Do not remove the transportation locks before taking out the packaging reinforcement.

WARNING: Remove the transportation safety bolts before operating the washing machine! Otherwise, the product will be damaged.

1. Loosen all the bolts with a suitable spanner until they rotate freely **(C)**.
2. Remove transportation safety bolts by turning them gently.
3. Attach the plastic covers supplied in the User Manual bag into the holes on the rear panel. **(P)**



Keep the transportation safety bolts in a safe place to reuse when the washing machine needs to be moved again in the future.

Never move the product without the transportation safety bolts properly fixed in place!

2.4 Connecting water supply



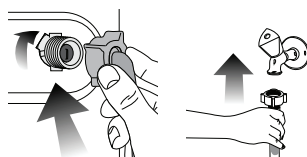
The water supply pressure required to run the product is between 1 to 10 bars (0.1 – 1 MPa). It is necessary to have 10 – 80 liters of water flowing from the fully open tap in one minute to have your machine run smoothly. Attach a pressure reducing valve if water pressure is higher.



WARNING: Models with a single water inlet should not be connected to the hot water tap. In such a case the laundry will get damaged or the product will switch to protection mode and will not operate.

WARNING: Do not use old or used water inlet hoses on the new product. It may cause stains on your laundry.

1. Tighten all hose nuts by hand. Never use a tool when tightening the nuts.



2. Open the taps completely after making the hose connection to check for water leaks at the connection points. If any leaks occur, turn off the tap and remove the nut. Retighten the nut carefully after checking the seal. To prevent water leakages and damages caused by them, keep the taps closed when the machine is not in use.

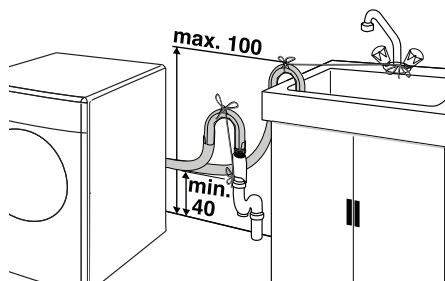
2.5 Connecting to the drain

- The end of the drain hose must be directly connected to the wastewater drain or to the washbasin.



WARNING: Your house will be flooded if the hose comes out of its housing during water discharge. Moreover, there is risk of scalding due to high washing temperatures! To prevent such situations and to ensure smooth water intake and discharge of the machine, fix the end of the discharge hose tightly so that it cannot come out.

- The hose should be attached to a height of at least 40 cm, and 100 cm at most.
- In case the hose is elevated after laying it on the floor level or close to the ground (less than 40 cm above the ground), water discharge becomes more difficult and the laundry may come out excessively wet. Therefore, follow the heights described in the figure.



- To prevent flowing of dirty water back into the machine and to allow for easy discharge, do not immerse the hose end into the dirty water or do not drive it in the drain more than 15 cm. If it is too long, cut it short.
- The end of the hose should not be bent, it should not be stepped on and the hose must not be pinched between the drain and the machine.
- If the length of the hose is too short, use it by adding an original extension hose. Length of the hose may not be longer than 3.2 m. To avoid water leak failures, the connection between the extension hose and the drain hose of the product must be fitted well with an appropriate clamp as not to come off and leak.

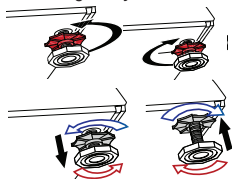
2.6 Adjusting the feet



WARNING: In order to ensure that the product operates more silently and vibration-free, it must stand level and balanced on its feet. Balance the machine by adjusting the feet. Otherwise, the product may move from its place and cause crushing and vibration problems.

For plastic feet:

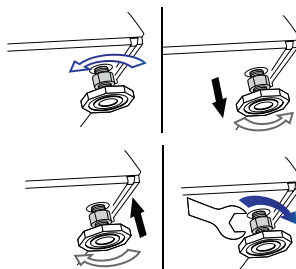
1. Loosen the lock nuts on the feet by hand.
2. Adjust the feet until the product stands level and balanced.
3. Tighten all lock nuts again by hand.



WARNING: Do not use any tools to loosen the lock nuts. Otherwise, they will get damaged.

For metal feet:

1. Loosen the lock nuts on the feet by spanner.
2. Adjust the feet until the product stands in a stable and balanced way.
3. Tighten all lock nuts by spanner again.



2.7 Electrical connection

Connect the product to a grounded outlet protected by a 16 A fuse. Our company shall not be liable for any damages that will arise when the product is used without grounding in accordance with the local regulations.

- Connection must comply with national regulations.
- Power cable plug must be within easy reach after installation.
- If the current value of the fuse or breaker in the house is less than 16 Amps, have a qualified electrician install a 16 Amp fuse.
- The voltage specified in the "Technical specifications" section must be equal to your mains voltage.
- Do not make connections via extension cables or multi-plugs.



WARNING: Damaged power cables must be replaced by the Authorized Service Agents.

Transportation of the product

1. Unplug the product before transporting it.
2. Remove water drain and water supply connections.
3. Drain all water that has remained in the product. (SEE 5.5)
4. Install transportation safety bolts in the reverse order of removal procedure; (SEE 2.3)



Never move the product without the transportation safety bolts properly fixed in place!



WARNING: Packaging materials are dangerous to children. Keep packaging materials in a safe place away from reach of the children.

3 Preparation

3.1 Sorting the laundry

- Sort laundry according to type of fabric, colour, and degree of soiling and allowable water temperature.
- Always obey the instructions given on the garment tags.

3.2 Preparing laundry for washing

- Laundry items with metal attachments such as, underwired bras, belt buckles or metal buttons will damage the machine. Remove the metal pieces or wash the clothes by putting them in a laundry bag or pillow case.
- Take out all substances in the pockets such as coins, pens and paper clips, and turn pockets inside out and brush. Such objects may damage the product or cause noise problem.
- Put small size clothes such as infant's socks and nylon stockings in a laundry bag or pillow case.
- Place curtains in without compressing them. Remove curtain attachment items.
- Fasten zippers, sew loose buttons and mend rips and tears.
- Wash "machine washable" or "hand washable" labeled products only with an appropriate programme.
- Do not wash colours and whites together. New, dark coloured cottons release a lot of dye. Wash them separately.
- Tough stains must be treated properly before washing. If unsure, check with a dry cleaner.
- Use only dyes/colour changers and limescale removers suitable for machine wash. Always follow the instructions on the package.
- Wash trousers and delicate laundry turned inside out.
- Keep laundry items made of Angora wool in the freezer for a few hours before washing. This will reduce pilling.
- Laundry that are subjected to materials such as flour, lime dust, milk powder, etc. intensely must be shaken off before placing into the machine. Such dusts and powders on the laundry may build up on the inner parts of the machine in time and can cause damage.

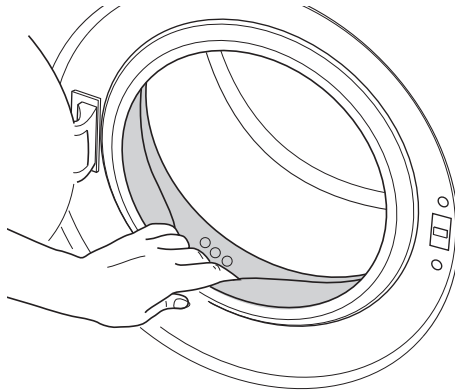
3.3 Things to be done for energy saving

Following information will help you use the product in an ecological and energy-efficient manner.

- Operate the product in the highest capacity allowed by the programme you have selected, but do not overload; see, "Programme and consumption table".
- Always follow the instructions on the detergent packaging.
- Wash slightly soiled laundry at low temperatures.
- Use faster programmes for small quantities of lightly soiled laundry.
- Do not use prewash and high temperatures for laundry that is not heavily soiled or stained.
- If you plan to dry your laundry in a dryer, select the highest spin speed recommended during washing process.
- Do not use detergent in excess of the amount recommended on the detergent package.

3.4 Initial use

Before starting to use the product, make sure that all preparations are made in accordance with the instructions in sections "Important safety instructions" and "Installation". To prepare the product for washing laundry, perform first operation in Drum Cleaning programme. If your product is not equipped with Drum Cleaning programme, perform the Initial Use procedure in accordance with the methods described under "5.2 Cleaning the loading door and the drum" section of the user manual.



Use an anti-limescale suitable for the washing machines.

Some water might have remained in the product due to the quality control processes in the production. It is not harmful for the product.

3.5 Correct load capacity

The maximum load capacity depends on the type of laundry, the degree of soiling and the washing programme desired. The machine automatically adjusts the amount of water according to the weight of the loaded laundry.



WARNING: Follow the information in the "Programme and consumption table". When overloaded, machine's washing performance will drop. Moreover, noise and vibration problems may occur.

3.6 Loading the laundry

1. Open the loading door.
2. Place laundry items loosely into the machine.
3. Push the loading door to close until you hear a locking sound. Ensure that no items are caught in the door.



The loading door is locked while a programme is running. The door can only be opened a while after the programme comes to an end.



WARNING: In case of misplacing the laundry, noise and vibration problems may occur in the machine.

3.7 Using detergent and softener



When using detergent, softener, starch, fabric dye, bleach or limescale remover read the manufacturer's instructions on the package carefully and follow the suggested dosage values. Use measuring cup if available.

Detergent Drawer

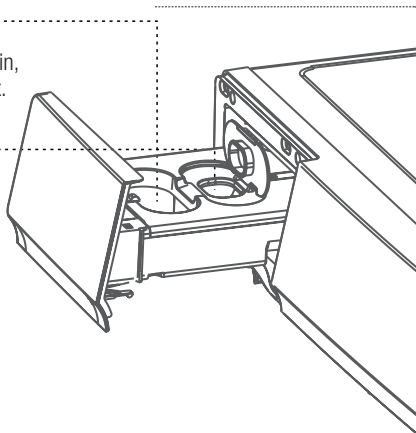
- **Powder detergent box (Einmal)**

Detergent that is not easy to dissolve, such as powdered saponin, please dissolve fully in advance and pour into the detergent box. The maximum quantity of washing powder is 60g.

- **AUTO DOSE detergent box**

Please use low foam liquid synthetic detergent. When using concentrated liquid detergent, dilute it with twice as much water and pour it into the detergent box

- Do not exceed the (>max<) level marking in the softener compartment.
- Up to 500ml detergent at a time.



WARNING:Add detergent and softener before starting the washing programme.

Never leave the detergent drawer open while the washing programme is running!

Choosing the detergent type

- The type of detergent to be used depends on the type and colour of the fabric.
- Use different detergents for coloured and white laundry.
- Wash your delicate clothes only with special detergents (liquid detergent, wool shampoo, etc.) used solely for delicate clothes.
- When washing dark coloured clothes and quilts, it is recommended to use liquid detergent.
- Wash woollens with special detergent made specifically for woollens.

Adjusting detergent amount

The amount of washing detergent to be used depends on the amount of laundry, the degree of soiling and water hardness.

- Do not use amounts exceeding the dosage quantities recommended on the detergent package to avoid problems of excessive foam, poor rinsing, financial savings and finally, environmental protection.
- Use lesser detergent for small amounts or lightly soiled clothes.

Use only detergents manufactured specifically for washing machines.

- Detergent type to be used depends on the washing programme, fabric type and colour.
- Use different detergents for coloured and white laundry.
- Wash your delicate clothes only with special detergents (liquid detergent, wool shampoo, etc.) intended solely for delicate clothes and at suggested programmes.
- When washing dark coloured clothes and quilts, it is recommended to use liquid detergent.
- Wash woollens at suggested programme with special detergent made specifically for woollens
- Please review the programme descriptions part for suggested programme for different textiles.
- All recommendations about detergents are valid for selectable temperature range of programmes.

3.8 Tips for efficient washing

		Clothes			
		Light Colours and Whites	Colours	Black/Dark Colours	Delicates/ Woolens/ Silks
		(Recommended temperature range based on soiling level: 40-90 °C)	(Recommended temperature range based on soiling level: cold -40 °C)	(Recommended temperature range based on soiling level: cold -40 °C)	(Recommended temperature range based on soiling level: cold -30 °C)
Soiling Level	Heavily Soiled (difficult stains such as grass, coffee, fruits and blood.)	It may be necessary to pre-treat the stains or perform prewash. Powder and liquid detergents recommended for whites can be used at dosages recommended for heavily soiled clothes. It is recommended to use powder detergents to clean clay and soil stains and the stains that are sensitive to bleaches.	Powder and liquid detergents recommended for colors can be used at dosages recommended for heavily soiled clothes. It is recommended to use powder detergents to clean clay and soil stains and the stains that are sensitive to bleaches. Use detergents without bleach.	Liquid detergents suitable for colors and dark colors can be used at dosages recommended for heavily soiled clothes.	Prefer liquid detergents produced for delicate clothes. Woolen and silk clothes must be washed with special woolen detergents.
	Normally Soiled (For example, stains caused by body on collars and cuffs)	Powder and liquid detergents recommended for whites can be used at dosages recommended for normally soiled clothes.	Powder and liquid detergents recommended for colors can be used at dosages recommended for normally soiled clothes. Detergents which do not contain bleach should be used.	Liquid detergents suitable for colors and dark colors can be used at dosages recommended for normally soiled clothes.	Prefer liquid detergents produced for delicate clothes. Woolen and silk clothes must be washed with special woolen detergents.
	Lightly Soiled (No visible stains exist.)	Powder and liquid detergents recommended for whites can be used at dosages recommended for lightly soiled clothes.	Powder and liquid detergents recommended for colors can be used at dosages recommended for lightly soiled clothes. Detergents which do not contain bleach should be used.	Liquid detergents suitable for colors and dark colors can be used at dosages recommended for lightly soiled clothes.	Prefer liquid detergents produced for delicate clothes. Woolen and silk clothes must be washed with special woolen detergents.

Detergent Recommendation

Recommended washing detergent	Wash cycles	Washing temp.	Type of laundry and textile
Heavy-duty detergent with bleaching agents and optical brighteners	Cotton、Mix、Bedding、Stain、20℃、ECO 40-60	30/40/60	White laundry made from boil-proof cotton or linen
Colour detergent without bleaching agent and optical brighteners	Cotton、Mix、Underwear、Bedding、20℃、Quick 15'、Steam	20/30/40	Coloured laundry made from cotton or linen
Color or mild detergent without optical brighteners	Mix、Down wear、Steam、Quick 15'、Underwear	Cold/20/30/40	Coloured laundry made from easy care fibres or synthetic materials
Mild washing detergent	Silk、Down wear、Underwear	Cold/20/30	Delicate textiles, silk, viscose
Special wool detergent	woolen	20/30/40	Wool

Following symptoms are a sign of detergent overdosing:

- heavy foam formation
- poor washing and rinsing result

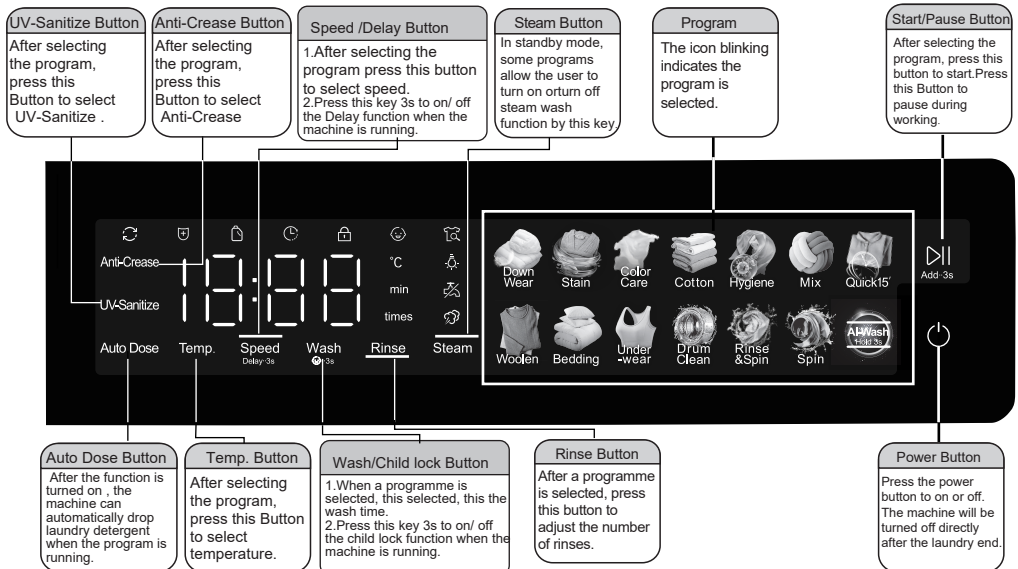
Following symptoms are a sign of detergent underdosing:

- laundry turns grey
- built-up of limescale deposits on the drum, the heating element and/or the laundry

- Agglomerating or ropy detergent or additive can be diluted in some water before pouring it into the detergent dispenser, to avoid its inlet to get blocked and thus cause a water overflow.
- Please choose the suitable type of detergent to get a maximum of washing performance and a minimum of water and energy consumption
- To achieve the best cleaning result a proper detergent dosing is important.
- Use a reduced detergent amount if the drum is not filled completely.
- Always adjust the amount of detergent to the water hardness, if your tap water is soft, use less detergent.
- Dose according to how dirty your laundry is, less dirty clothes require less detergent.
- Highly concentrated (compact detergent) requires particularly accurate dosing.

4 Operating the product

4.1 Control panel



Icon	Describe	Icon	Describe	Icon	Describe
	Child lock indicator		Time delay indicator		Autodose indicator
	Drum light indicator		Anti-Crease indicator		UV-Sanitize indicator
	Pollution indicator		Steam function indicator		Unit indicator
	Door lock indicator		Incoming water abnormal indicator		

4.2 Preparing the machine

Make sure that the hoses are connected tightly. Plug in your machine. Turn the tap on completely. Place the laundry in the machine. Add detergent and fabric softener.

4.3 Programme selection

1. Select the programme suitable for the type, quantity and soiling degree of the laundry in accordance with the "Programme and consumption table" and the temperature table below.

90°C	Heavily soiled white cottons and linens. (coffee table covers, tableclothes, towels, bed sheets, etc.)
60°C	Normally soiled, coloured, fade proof linens, cottons or synthetic clothes (shirt, nightgown, pajamas, etc.) and lightly soiled white linens (underwear, etc.)
40°C-30°C-20°C-Cold	Blended laundry including delicate textile (veil curtains, etc.), synthetics and woolens.

2. Select the desired programme with the Programme Selection button.



Programmes are limited with the highest spin speed appropriate for that particular type of fabric.

When selecting a programme, always consider the type of fabric, colour, degree of soiling and permissible water temperature.

Always select the lowest required temperature. Higher temperature means higher power consumption.

For further programme details, see "Programme and consumption table"

4.4 Program introduction

Depending on the type of fabric, use the following main programmes.

• Cotton

Use this programme for your cotton laundry (such as bed sheets, duvet and pillowcase sets, towels, bathrobes, underwear, etc.). Your laundry will be washed with vigorous washing action for a longer washing cycle.

• Down Wear

The process of down wear is specially designed for washing down jacket. The material of down jacket is light, difficult to rinse, poor anti washing ability, and difficult to absorb water. Therefore, it is necessary to extend the soaking time in the washing process, and reduce the rotation speed during dehydration.

• Woolen

Use this programme to wash your woolen clothes. Select the appropriate temperature complying with the tags of your clothes. Use appropriate detergents for woolens.

• Bedding

The main washing objects of the program are bed sheets, quilt covers, curtains, overcoats and tablecloths. In the washing process, the soaking time and washing time of the load are increased to improve the washing effect.

• Drum Clean

Periodically (every 1-2 months) use this program to clean the drum for necessary sanitation cleaning. Let the washing machine run the programme without any laundry. For better results, add powdered limescale cleaning agent to the detergent box. After the program, leave the front door ajar and let the inside of the machine dry.

• Stain

For the clothes with more stubborn stains, the washing effect can be improved by longer washing time and strong washing rhythm.

• Underwear

Underwear program is a special program for washing underwear and other close fitting clothes. The washing rhythm is weak. At the same time, in order to ensure the rinsing performance and prevent detergent residue, the rinsing intensity is required to be higher.

• Color Care

Use this programme to wash your dark coloured laundry, or the coloured laundry that you do not want them get faded. Washing is performed with less mechanical movements at low temperature.

• Steam

Steam washing process is to produce steam in the washing process, improve the washing effect, and at the same time, steam iron the clothes to prevent wrinkles. and additional rinsing step.

• Quick

Quick wash is a fast washing program for a small amount of non dirty clothes. Its optional washing temperature range is narrow and the maximum speed of dehydration is low.

• Mix

Use this programme to wash your cotton and synthetic clothes together without sorting them.

• Hygiene

Use this programme for laundry that requires an intense, long, anti-allergic and hygienic washing cycle at high temperature. A high level of hygiene is ensured thanks to the long heating

4.5 Special programmes

For specific applications, select any of the following programmes.

• Rinse&Spin

A program designed for users to rinse and dehydrate

• Spin

Use this programme to apply an additional spin cycle for your laundry or to drain the water in the machine. Before selecting this programme, select the desired spin speed and press Start / Pause button. First, the machine will drain the water inside of it. Then, it will spin the laundry with the set spin speed and drain the water coming out of them.



Use a lower spin speed for delicate laundries.

4.6 Temperature selection

Whenever a new program is selected, the default temperature of the selected program is displayed in the temperature indicator. To adjust the temperature, press the temperature button. The temperature will gradually increase and cycle to the lowest when the maximum is reached.



If the programme has not reached the heating step, you can change the temperature without switching the machine to Pause mode.

4.7 Spin speed selection

Whenever a new program is selected, the default dehydration speed of the selected program is displayed on the speed indicator. To adjust the dehydration speed, press the speed button. The rotation speed increases gradually and circulates to the lowest when it reaches the highest.

4.8 Programme and consumption table

Program	Max. load(kg)	Auxiliary functions				Selectable temperature range °C
		Anti-Crease	UV-Sanitize	Delay	Steam	
Down Wear	3	•	•	•		Cold-40°C
Stain	5	•	•	•	•	40°C-60°C
Colour Care	3	•	•	•		Cold
Cotton	Max.	•	•	•	•	Cold-90°C
Hygiene	5	•	•	•		60°C-90°C
Mix	5	•	•	•	•	Cold-60°C
Quick15'	1.5	•	•	•		Cold-30°C
Woolen	2.5	•	•	•		Cold-40°C
Bedding	5	•	•	•	•	Cold-60°C
Underwear	3	•	•	•	•	Cold-90°C
Drum Clean	0	•	•	•		90°C
Rinse&Spin	Max.	•		•		/
Spin	Max.	•		•		/
AI-Wash	Max.	•	•	•	•	Auto

• : Selectable

4.9 Auxiliary function selection

• Wash

It is used to adjust the washing time of some programs. Press the washing button in the standby state, the washing time is based on the current set value of the program [+1 gear], continue to touch the washing button, the washing time will increase to the maximum value, and then increase and cycle from the minimum value.

• Rinse

Used to adjust the number of rinses for part of the program. Press the rinse key in standby mode, and the current set rinse times will be displayed in the display window. To change the number of rinses, continue to press the rinse key number of times from the program's current set value to gradually increase to the maximum value, and then cycle from the lowest value.



In the pause state, the washing machine automatically judges whether the rinsing times can be adjusted in the running stage at this time.

• AI-Wash

The smart start program is an intelligent program, which can be entered and run automatically in the standby and power off states. Under the smart start program, the washing temperature, water level and washing time are automatically set according to the weighing results, and the washing parameters do not need to be set by the user.

• Delay

The appointment time is defined from the start of the appointment to the end of the washing program. The user can set a 3-24 hour appointment for the selected program. Each time the user presses the reservation button, the reservation time will increase by 1 hour, or you can press and hold the button for more than 2 seconds, and the reservation time will automatically gradually increase from the current set value to the maximum value, and then increase and cycle from the minimum value.

1. Open the front door and put in laundry and detergent.
2. Select program, temperature, spin speed or function.
3. Press the "Reservation" button to set the required time.
4. Press the start/pause button to start the countdown to the appointment.



After the appointment is started, the display shows the appointment time, and after entering the program operation, the display shows the remaining running time. After the appointment starts, the operations of all buttons including the program selection button are invalid except the child lock button, start/pause button and power button.

Canceling the Delayed Start function

In the reservation standby or reservation suspension state, if the user selects the program again, the machine will cancel the reservation and enter the standby state, and the display screen will display the default remaining time of the new program.

• Auto Dose

Store an appropriate amount of laundry detergent in the automatic drop box. After the function is turned on by the "laundry detergent key", the machine can automatically drop laundry detergent when the program is running.

• Steam

Use this programme to reduce the wrinkles and shorten the ironing times for a small amount of cotton, synthetic or mixed clothes that are not stained.

• Anti-Crease

When this function is selected, it aerates the laundry for up to 8 hours at the end of the programme to prevent creasing. You can cancel the programme and take your laundry out at any time during the 8-hour duration. Press the function selection key or the machine on/off key to cancel the function. The programme follow-up light will remain on until the function is canceled or the step is complete. If the function cannot be cancelled, it will be active in the subsequent washing cycles as well.

• UV-Sanitize

After the program is selected, you can start/Pause the additional function UV-Sanitize by pressing the UV-Sanitize button. If the UV sterilization function is turned on, the machine will sterilize through ultraviolet light during the washing process, effectively removing bacteria and preventing cross infection, giving you a clean and healthy washing experience.

4.10 Starting the programme

Press Start / Pause button to start the programme. Programme follow-up light showing the startup of the programme will turn on.

4.11 Child Lock

It is used to turn on and off the child lock function. In the running state, press and hold this key for 3 seconds to turn on the child lock function. At this time, except for the child lock key and the power key, all other keys are invalid. Press and hold this key again for 3 seconds to turn off the child lock function.

4.12 Adding or taking out laundry

In the washing state, long press the start/pause button for 3 seconds to temporarily open the door to add or take out clothes.



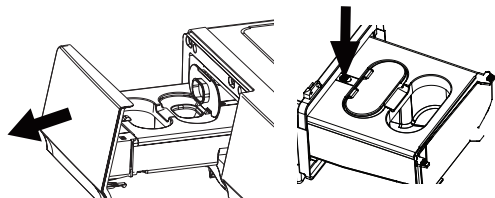
When the temperature is high or the water level is higher than the bucket, the function of adding clothes will not respond.

5 Maintenance and cleaning

Service life of the product extends and frequently faced problems decrease if cleaned at regular intervals.

5.1 Cleaning the detergent drawer

Clean the detergent drawer at regular intervals (every 4-5 washing cycles) as shown below in order to prevent accumulation of powder detergent in time.



1. After pressing the detergent box cover, pull the detergent box outwards. After pulling it out to a certain extent, press the pressing point on the drawer cover and pull the detergent box outwards until the detergent box is pulled out of the washing machine.
2. Wash the detergent drawer .
- 3 Insert the drawer back into its place after cleaning and make sure that it is seated well.

5.2 Cleaning the loading door and the drum

For products with drum cleaning programme, please see operating the product programmes.

Please confirm that there is no laundry in the drum before selecting the drum cleaning program, and no other key operation is needed after selecting. Before starting the programme, put 1 pouch of special drum cleaning agent (if the special agent could not be supplied, put max. 100 g of powder anti-limescale) into the detergent compartment. After the programme has finished, dry the inside of the bellow with a clean cloth.

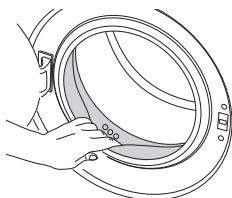


Repeat Drum Cleaning process in every 2 months.



Use an anti-limescale suitable for the washing machines.

After every washing make sure that no foreign substance is left in the drum.



If the holes on the bellow shown in the figure is blocked, open the holes using a toothpick.



Foreign metal substances will cause rust stains in the drum. Clean the stains on the drum surface by using cleaning agents for stainless steel. Never use steel wool or wire wool.



WARNING Never use sponge or scrub materials. These will damage the painted and plastic surfaces.

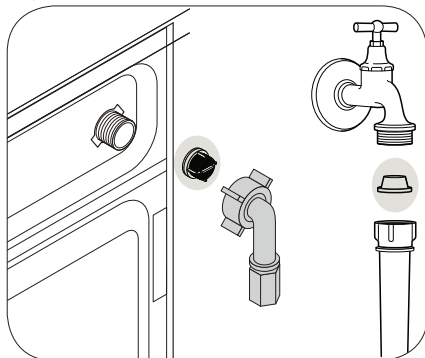
5.3 Cleaning the body and control panel

Wipe the body of the machine with soapy water or non-corrosive mild gel detergents as necessary, and dry with a soft cloth.

Use only a soft and damp cloth to clean the control panel.

5.4 Cleaning the water intake filters

There is a filter at the end of each water intake valve at the rear of the machine and also at the end of each water intake hose where they are connected to the tap. These filters prevent foreign substances and dirt in the water to enter the washing machine. Filters should be cleaned as they do get dirty.



1. Close the taps.
2. Remove the nuts of the water intake hoses to access the filters on the water intake valves. Clean them with an appropriate brush. If the filters are too dirty, take them out by means of pliers and clean them.
3. Take out the filters on the flat ends of the water intake hoses together with the gaskets and clean thoroughly under running water.
4. Replace the gaskets and filters carefully in their places and tighten the hose nuts by hand.

5.5 Draining remaining water and cleaning the pump filter

The filter system in your machine prevents solid items such as buttons, coins and fabric fibers clogging the pump impeller during discharge of washing water. Thus, the water will be discharged without any problem and the service life of the pump will extend.

If the machine fails to drain water, the pump filter is clogged. Filter must be cleaned whenever it is clogged or in every 3 months. Water must be drained off first to clean the pump filter.

In addition, prior to transporting the machine (e.g., when moving to another house) and in case of freezing of the water, water may have to be drained completely.



WARNING : Foreign substances left in the pump filter may damage your machine or may cause noise problem.

In order to clean the dirty filter and discharge the water:

1. Unplug the machine to cut off the supply power.



WARNING : Temperature of the water inside the machine may rise up to 90 °C. To avoid burning risk, filter must be cleaned after the water in the machine cools down.

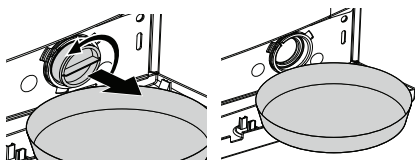
2. Open the filter cap.



You can remove the filter cover by slightly pushing downwards with a thin plastic tipped tool, through the gap above the filter cover. Do not use metal tipped tools to remove the cover.

3. Some of our products have emergency draining hose and some does not have. Follow the steps below to discharge the water.

Discharging the water when the product does not have an emergency draining hose:



- a. Place a large container in front of the filter to catch water from the filter.
- b. Loosen pump filter (anticlockwise) until water starts to flow. Fill the flowing water into the container you have placed in front of the filter. Always keep a piece of cloth handy to absorb any spilled water.
- c. When the water inside the machine is finished, take out the filter completely by turning it.
4. Clean any residues inside the filter as well as fibers, if any, around the pump impeller region.
5. Install the filter.
6. If the filter cap is composed of two pieces, close the filter cap by pressing on the tab. If it is one piece, seat the tabs in the lower part into their places first, and then press the upper part to close.

5.6 Regular cleaning

Clean the interior of the pump housing, removing any debris or foreign objects. periodic cleaning, including optimal frequency, and limescale prevention and procedure.

If the appliance water supply slows or stops completely, the water inlet strainer may be blocked. Cleaning is recommended every 6 months in any event to reduce chances of valve blockage in areas using hard water.

6 Technical specifications

Model name	WWK10GR140
Capacity (kg)	10
Maximum spin speed (rpm)	1400
Hight (cm)	84
Width (cm)	60
Depth (cm)	54
Net weight (±4 kg)	62
* input (V/Hz) Total	220-240 V - /50 Hz

7 Troubleshooting

Program does not start after closing the door.

- Start / Pause / Cancel button was not pressed. >>> *Press the Start / Pause / Cancel button.*

Programme cannot be started or selected.

- Washing machine has switched to self protection mode due to a supply problem (line voltage, water pressure, etc.). >>> *To cancel the programme, turn the Programme Selection knob to select another programme. Previous programme will be cancelled. (See "Canceling the programme")*

Water in the machine.

- Some water might have remained in the product due to the quality control processes in the production. >>> *This is not a failure; water is not harmful to the machine.*

Machine vibrates or makes noise.

- Machine might be standing unbalanced. >>> *Adjust the feet to level the machine.*
- A hard substance might have entered into the pump filter. >>> *Clean the pump filter.*
- Transportation safety bolts are not removed. >>> *Remove the transportation safety bolts.*
- Laundry quantity in the machine might be too little. >>> *Add more laundry to the machine.*
- Machine might be overloaded with laundry. >>> *Take out some of the laundry from the machine or distribute the load by hand to balance it homogenously in the machine.*
- Machine might be leaning on a rigid item. >>> *Make sure that the machine is not leaning on anything.*

Machine stopped shortly after the programme started.

- Machine might have stopped temporarily due to low voltage. >>> *It will resume running when the voltage restores to the normal level.*

Programme time does not countdown. (On models with display)

- Timer may stop during water intake. >>> *Timer indicator will not countdown until the machine takes in adequate amount of water. The machine will wait until there is sufficient amount of water to avoid poor washing results due to lack of water. Timer indicator will resume countdown after this.*
- Timer may stop during heating step. >>> *Timer indicator will not countdown until the machine reaches the selected temperature.*
- Timer may stop during spinning step. >>> *Automatic unbalanced load detection system might be activated due to the unbalanced distribution of the laundry in the drum.*
- Machine does not switch to spinning step when the laundry is not evenly distributed in the drum to prevent any damage to the machine and to its surrounding environment. Laundry should be rearranged and re-spun.

Foam is overflowing from the detergent drawer.

- Too much detergent is used. >>> *Mix 1 tablespoonful softener and ½ l water and pour into the main wash compartment of the detergent drawer.*
- Put detergent into the machine suitable for the programmes and maximum loads indicated in the "Programme and consumption table". When you use additional chemicals (stain removers, bleaches and etc), reduce the amount of detergent.

Laundry remains wet at the end of the programme

- Excessive foam might have occurred and automatic foam absorption system might have been activated due to too much detergent usage. >>> *Use recommended amount of detergent.*
- Machine does not switch to spinning step when the laundry is not evenly distributed in the drum to prevent any damage to the machine and to its surrounding environment. Laundry should be rearranged and re-spun.



WARNING: If you cannot eliminate the problem although you follow the instructions in this section, consult your dealer or the Authorized Service Agent. Never try to repair a nonfunctional product yourself.

7.1 Customer service

Spare part for your appliance are available for a minimum of 10 years.



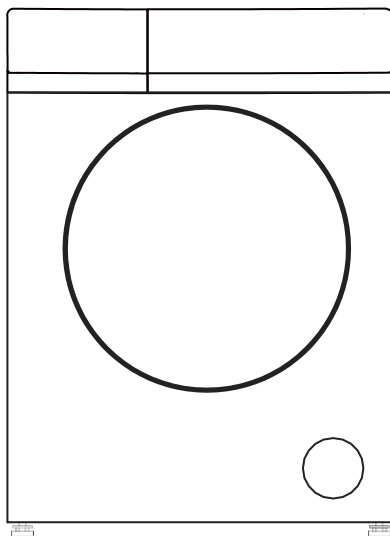
WARNING: Risk of electric shock

- Never try repair an appliance which is defective or presumed to be defective. You may put your own and future users' lives in danger. Only authorised specialists are allowed to carry out this repair work.
- Improper repair will void the warranty and subsequent damages can't be recognised!

Waschmaschine

Benutzerhandbuch

WWK10GR140



- Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie sie verwenden
- Bitte bewahren Sie dieses Handbuch für zukünftige Referenz auf

1 Wichtige Sicherheitshinweise und Umwelthinweise

In diesem Abschnitt finden Sie Sicherheitshinweise, die Ihnen helfen, das Risiko von Verletzungen oder Sachschäden zu vermeiden. Die Nichteinhaltung dieser Anweisungen führt zum Erlöschen der Garantie.

1.1 Allgemeine Sicherheit

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen verwendet werden, deren körperliche, sensorische oder geistige Fähigkeiten nicht vollständig entwickelt wurden oder denen die Erfahrung und das Wissen fehlen, vorausgesetzt, sie werden überwacht oder auf die sichere Verwendung des Produkts und die damit verbundenen Risiken geschult. Kinder sollten nicht mit dem Produkt spielen. Kinder sollten Reinigungs- und Wartungsarbeiten nicht ohne Aufsicht eines Erwachsenen durchführen. Kinder unter 3 Jahren sollten vom Gerät ferngehalten werden, es sei denn, sie stehen unter ständiger Aufsicht.
- Stellen Sie das Produkt niemals auf einen mit Teppich bedeckten Boden. Andernfalls kann ein unzureichender Luftstrom unter der Maschine zu einer Überhitzung der elektrischen Teile führen. Dies kann zu Funktionsstörungen des Geräts führen.
- Wenn das Gerät defekt ist, sollte es nur nach einer Reparatur von einem autorisierten Servicecenter betrieben werden. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags!
- Dieses Gerät ist so konzipiert, dass es den Betrieb wieder aufnehmen kann, wenn es nach einem Stromausfall eingeschaltet wird. Wenn Sie das Programm abbrechen möchten,.
- Schließen Sie das Gerät an eine geerdete Steckdose an, die durch eine 16-A-Sicherung geschützt ist. Stellen Sie sicher, dass die Erdung von einem qualifizierten Elektriker durchgeführt wurde. Unser Unternehmen haftet nicht für Schäden, die durch die Verwendung des Geräts ohne Erdung gemäß den örtlichen Vorschriften entstehen können.
- Die Wasserzulauf- und Ablaufschläuche müssen sicher befestigt und unbeschädigt bleiben. Andernfalls besteht die Gefahr, dass Wasser austritt.
- Öffnen Sie niemals die Ladetür und entfernen Sie den Filter, solange noch Wasser in der Trommel ist. Andernfalls besteht die Gefahr von Überschwemmungen mit heißem Wasser und Verletzungen.
- Öffnen Sie die verschlossene Ladetür nicht mit Gewalt. Die Ladetür ist innerhalb weniger Minuten nach Abschluss des Waschzyklus zum Öffnen bereit. Wenn die Ladetür zwangsweise geöffnet wird, ist dies möglich.
- Trennen Sie das Gerät vom Netz, wenn es nicht in Gebrauch ist.
- Waschen Sie das Produkt niemals, ohne Wasser darauf zu sprühen! Es besteht Stromschlaggefahr!
- Berühren Sie die Gabel niemals mit nassen Händen! Ziehen Sie niemals den Stecker aus der Steckdose, indem Sie das Kabel ziehen, und ziehen Sie immer den Stecker heraus, indem Sie den Stecker festhalten.
- Verwenden Sie Reinigungsmittel, Weichspüler und Zusatzstoffe, die nur für automatische Waschmaschinen geeignet sind.
- Befolgen Sie die Anweisungen auf den Textiletiketten und der Verpackung des Waschmittels.
- Wenn Sie das Gerät installieren, warten, reinigen und reparieren, muss es vom Netz getrennt werden.
- Reparaturen müssen immer von einem autorisierten Servicevertreter durchgeführt werden. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch Handlungen von nicht autorisierten Personen entstehen können.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, vom Kundendienst oder von einem ähnlichen Fachmann (vorzugsweise einem Elektriker) oder von einem vom Importeur beauftragten Fachmann ausgetauscht werden, um mögliche Risiken zu vermeiden.

- Legen Sie das Gerät auf eine harte, ebene Oberfläche.
- Legen Sie es nicht auf einen langen Teppich oder ähnliche Oberflächen.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf eine hohe Plattform oder an der Kante einer Kaskadenoberfläche. Stellen Sie das Gerät nicht auf das Netzkabel.
- Verwenden Sie niemals Schwämme oder Peelings. Dies kann lackierte, verchromte und Kunststoffoberflächen beschädigen.
- Der für den Betrieb des Geräts erforderliche Wasserdruck liegt zwischen 1 und 10 bar (0,1 – 1 MPa).
- Verwenden Sie keine alten oder gebrauchten Wasserschläuche, um das neue Gerät mit Wasser zu versorgen. Dies kann zu Flecken auf Ihrer Wäsche führen.
- Stellen Sie das Gerät niemals auf einen mit Teppich bedeckten Boden. Andernfalls führt ein unzureichender Luftstrom unter der Maschine zu einer Überhitzung der elektrischen Teile. Dies kann zu Problemen mit dem Gerät führen.

1.2 Bestimmungsgemäße Verwendung

- Dieses Produkt ist für den Heimgebrauch bestimmt. Es ist nicht für den kommerziellen Gebrauch geeignet und sollte nicht für den beabsichtigten Zweck verwendet werden.
- Das Produkt darf nur zum Waschen und Spülen von Wäsche verwendet werden, die entsprechend gekennzeichnet ist.
Der Hersteller übernimmt keine Haftung für unsachgemäßen Gebrauch oder Transport.
- Die Lebensdauer Ihres Geräts beträgt 10 Jahre. Während dieser Zeit werden Originalersatzteile für den ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts verfügbar sein.
- Dieses Gerät ist für den täglichen Gebrauch und ähnliche Zwecke bestimmt, wie z. B.:
 - küchenbereiche für das Personal in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsräumen;
 - bauernhäuser;
 - kunden in Hotels, Motels und anderen Wohngebäuden;
 - bed & Breakfast-Einrichtung;
 - gemeinschaftsbereiche in Mehrfamilienhäusern oder Selbstbedienungswäscherei.

1.3 Sicherheit von Kindern

- Verpackungsmaterialien sind für Kinder gefährlich. Bewahren Sie das Verpackungsmaterial an einem sicheren, für Kinder unzugänglichen Ort auf.
- Elektrische Produkte sind für Kinder gefährlich. Lassen Sie keine Kinder in den verwendeten Luftkanal ein. Lassen Sie sie das Produkt nicht berühren. Verwenden Sie eine Kindersicherung, damit Kinder das Produkt nicht berühren können.
- Achten Sie beim Verlassen des Bereichs, in dem sich das Produkt befindet, darauf, die Ladetür zu schließen.
- Bewahren Sie alle Reinigungsmittel und Zusatzstoffe an einem sicheren, für Kinder unzugänglichen Ort auf, indem Sie den Deckel des Waschmittelbehälters schließen oder die Verpackung mit dem Reinigungsmittel verschließen..



Beim Waschen der Wäsche bei hohen Temperaturen erwärmt sich das Glas der Ladetür. Halten Sie Ihre Kinder daher während des Waschens von der Ladetür der Maschine fern.

1.4 Verpackungsinformationen

- Die Verpackungsmaterialien des Produkts werden aus recycelbaren Materialien hergestellt, die gemäß unseren nationalen Umweltvorschriften recycelbar sind. Entsorgen Sie Verpackungsmaterialien nicht zusammen mit Haushalts- oder anderen Abfällen. Bringen Sie sie zu den von den örtlichen Behörden angegebenen Sammelstellen für Verpackungsmaterialien.

1.5 Entsorgung von Produktionsabfällen

- Dieses Produkt besteht aus hochwertigen Teilen und Materialien, die wiederverwendet und wiederverwertbar sind. Entsorgen Sie das Produkt daher nach Ablauf der Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Hausmüll. Legen Sie es zur Entsorgung elektrischer und elektronischer Geräte an eine Sammelstelle ab. Bitte erkundigen Sie sich bei den örtlichen Behörden, wo sich die nächste Abfallsammelstelle befindet. Helfen Sie, die Umwelt und die natürlichen Ressourcen zu schützen, indem Sie gebrauchte Produkte recyceln. Aus Sicherheitsgründen sollten Kinder vor dem Entfernen des Produkts das Netzkabel durchschneiden und den Verriegelungsmechanismus der Ladetür brechen, damit er nicht funktioniert.

1.6 Einhaltung der WEEE-Richtlinie



Dieses Produkt entspricht der WEEE-Richtlinie der EU (2012/19/EU). Dieses Produkt hat ein Klassifizierungszeichen für Elektro- und Elektronikschrott (WEEE).

Bei der Herstellung dieses Produkts werden hochwertige Teile und Materialien verwendet, die wiederverwendet und recycelbar sind. Entsorgen Sie das Produkt nach Ablauf seiner Lebensdauer nicht zusammen mit gewöhnlichem Haushalts- und anderen Abfällen. Geben Sie es zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Kommunikationsgeräten an das Abfallsammelzentrum weiter. Bitte erkundigen Sie sich bei den örtlichen Behörden nach diesen Sammelstellen.

Einhaltung der RoHS-Richtlinie:

Das von Ihnen gekaufte Produkt entspricht der RoHS-Richtlinie der EU (2011/65/EU). Es enthält keine schädlichen und verbotenen Materialien, die in der Richtlinie angegeben sind.

2 Installation

Wenden Sie sich zum Installieren des Produkts an den nächsten autorisierten Kundendienst. Bevor Sie das Produkt für die Verwendung vorbereiten, lesen Sie die Informationen in der Bedienungsanleitung durch und stellen Sie sicher, dass die Strom-, Leitungswasser- und Abwassersysteme die Anforderungen erfüllen, bevor Sie sich an einen autorisierten Kundendienst wenden. Wenn dies nicht der Fall ist, rufen Sie einen qualifizierten Techniker und einen Installateur an, um alle erforderlichen Arbeiten durchzuführen.

	Die Verantwortung für die Vorbereitung des Aufstellortes und die Installation von Strom-, Wasser- und Abwassersystemen am Aufstellort liegt beim Kunden.
	WARNUNG: Die Installation und der elektrische Anschluss des Produkts müssen von einem autorisierten Servicepartner durchgeführt werden. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch Handlungen von nicht autorisierten Personen entstehen können.
	WARNUNG: Überprüfen Sie vor der Installation visuell, ob das Produkt irgendwelche Mängel aufweist. Wenn dies der Fall ist, installieren Sie es nicht. Ein beschädigtes Produkt stellt eine Gefahr für Ihre Sicherheit dar.

2.1 Geeigneter Einbauort

- Stellen Sie die Maschine auf einem harten Boden auf. Legen Sie es nicht auf Matten mit Langflor oder ähnlichen Oberflächen.
- Das Gesamtgewicht der Waschmaschine und des Trockners, wenn sie voll beladen sind, wenn sie aufeinander montiert sind, beträgt etwa 180 Kilogramm. Stellen Sie das Gerät auf einem festen und ebenen Boden auf, der über eine ausreichende Tragfähigkeit verfügt!
- Stellen Sie das Gerät nicht auf das Netzkabel.
- Stellen Sie das Gerät nicht an Orten auf, an denen die Temperatur unter 0 °C fallen kann.
- Stellen Sie das Gerät mindestens 1 cm von den Rändern anderer Möbel auf.

2.2 Entfernen des Verpackungsverstärkers

Kippen Sie die Maschine nach hinten, um die Verpackungsarmaturen zu entfernen. Entfernen Sie die Verpackungsarmaturen, indem Sie sie am Klebeband ziehen.



ACHTUNG: Einige Modelle haben keine separate Verstärkungsverpackung.

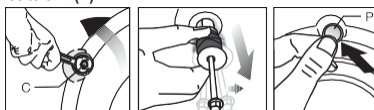
2.3 Transportklammern ausbauen



WARNUNG: Entfernen Sie die Transportsicherungen nicht, bevor Sie die Verpackungsarmaturen entfernen.

ACHTUNG: Entfernen Sie die Transportsicherungsschrauben, bevor Sie die Waschmaschine in Betrieb nehmen! Andernfalls kann das Produkt beschädigt werden.

1. Lösen Sie alle Schrauben mit einem geeigneten Schraubenschlüssel, bis sie sich frei drehen (C).
2. Entfernen Sie die Transportsicherungsschrauben, indem Sie sie vorsichtig drehen.
3. Stecken Sie die im Lieferumfang des Benutzerhandbuchs enthaltenen Plastikabdeckungen in die Öffnungen auf der Rückseite ein. (P)



Bewahren Sie die Transportsicherungsschrauben an einem sicheren Ort auf, damit sie wiederverwendet werden können, wenn die Waschmaschine in Zukunft verschoben werden muss.

Bewegen Sie das Produkt niemals, ohne die Sicherheitsschrauben während des Transports richtig zu befestigen!

2.4 Anschluss des Wasserversorgungssystems



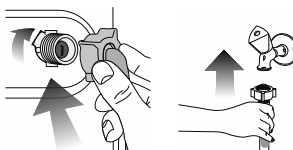
Der für den Betrieb des Geräts erforderliche Wasserdruck beträgt 1 bis 10 bar (0,1 bis 1 MPa). Für einen reibungslosen Betrieb Ihrer Maschine sollten 10 bis 80 Liter Wasser innerhalb einer Minute aus einem vollständig geöffneten Wasserhahn fließen. Installieren Sie das Druckminderventil, wenn der Wasserdruck höher ist.



WARNUNG: Modelle mit einer Wasserzufuhröffnung sollten nicht an den Warmwasserhahn angeschlossen werden. In diesem Fall kann die Wäsche beschädigt werden oder das Produkt wechsell in den Schutzmodus und funktioniert nicht.

WARNUNG: Verwenden Sie keine alten oder gebrauchten Wasserschläuche, um das neue Produkt mit Wasser zu versorgen. Dies kann zu Flecken auf Ihrer Wäsche führen.

1. Ziehen Sie alle Schlauchmuttern von Hand fest. Verwenden Sie niemals Werkzeuge zum Anziehen von Muttern.



2. Nachdem der Schlauch angeschlossen ist, öffnen Sie die Hähne vollständig, um zu überprüfen, ob an den Anschlussstellen Wasserlecks vorhanden sind. Wenn Lecks festgestellt werden, schließen Sie den Wasserhahn ab und entfernen Sie die Mutter. Ziehen Sie die Mutter nach der Dichtheitsprüfung sorgfältig fest. Halten Sie die Wasserhähne geschlossen, wenn die Maschine nicht benutzt wird, um Wasserlecks und dadurch verursachte Schäden zu vermeiden.

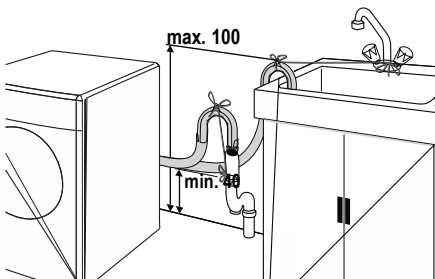
2.5 Anschluss an die Kanalisation

- Das Ende des Ablaufschlauchs muss direkt an den Abfluss oder die Spüle angeschlossen sein.



ACHTUNG: Wenn der Schlauch wird das Gehäuse während des Wasserablaufs verlassen, wird Ihr Haus überflutet. Darüber hinaus besteht die Gefahr von Verbrennungen durch die hohe Temperatur der Spüle! Um solche Situationen zu vermeiden und sicherzustellen, dass das Wasser reibungslos entleert und aus der Maschine entleert wird, befestigen Sie das Ende des Ablassschlauchs fest, damit es nicht nach außen gelangen kann..

- Der Schlauch muss in einer Höhe von mindestens 40 cm und maximal 100 cm befestigt sein.
- Wenn der Schlauch nach der Verlegung auf Bodenhöhe oder nahe am Boden angehoben wird (weniger als 40 cm über dem Boden), ist das Ablassen des Wassers schwierig und die Wäsche kann zu nass werden. Beachten Sie daher die in der Abbildung angegebene Höhe.



- Wenn der Schlauch zu lang ist, kürzer abschneiden, sollten Sie das Ende des Schlauches nicht in schmutziges Wasser tauchen und es nicht länger als 15 cm in den Abfluss tauchen, um zu verhindern, dass Schmutzwasser zurück in die Maschine gelangt und den Abfluss erleichtert.
- Das Ende des Schlauches darf nicht verbogen sein, nicht darauf treten, und der Schlauch darf nicht zwischen der Ablassöffnung und der Maschine eingeklemmt werden.
- Wenn die Schlauchlänge zu kurz ist, verwenden Sie den Schlauch, indem Sie den ursprünglichen Verlängerungsschlauch hinzufügen. Um ein Auslaufen von Wasser zu vermeiden, muss die Verbindung zwischen dem Verlängerungsschlauch und dem Ablassschlauch des Produkts mit einer geeigneten Klemme befestigt werden, um ein Lösen und Auslaufen zu vermeiden.

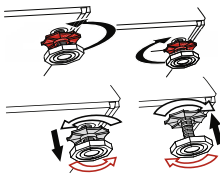
2.6 Einstellen der Füße



WARNUNG: Um einen leiseren Betrieb des Geräts zu gewährleisten und vibrationsfrei zu sein, muss es auf den Beinen gleichmäßig und ausgewogen aufgestellt werden. Stellen Sie die Position der Beine ein. Andernfalls kann sich das Gerät bewegen und zu Zerquetschungs- und Vibrationsproblemen führen.

Für Kunststofffüße:

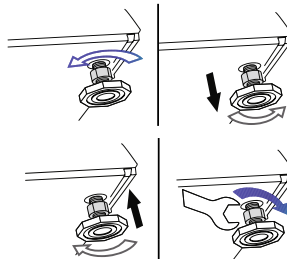
1. Lösen Sie die Sicherungsmuttern an den Beinen von Hand.
2. Stellen Sie die Füße so ein, dass das Produkt gerade und ausgewogen steht.
3. Ziehen Sie alle Sicherungsmuttern erneut von Hand fest.



WARNUNG: Verwenden Sie keine Werkzeuge, um die Sicherungsmuttern zu lösen. Andernfalls können sie beschädigt werden.

Für Metallfüße:

1. Lösen Sie die Sicherungsmuttern an den Beinen mit einem Schraubenschlüssel.
2. Stellen Sie die Position der Beine ein, bis das Produkt stabil und ausgewogen ist.
3. Ziehen Sie alle Sicherungsmuttern erneut mit einem Schraubenschlüssel fest.



2.7 Elektrischer Anschluss

Schließen Sie das Gerät an eine geerdete Steckdose an, die durch eine 16-A-Sicherung geschützt ist. Unser Unternehmen haftet nicht für Schäden, die bei der Verwendung des Geräts ohne Erdung gemäß den örtlichen Vorschriften auftreten können.

- Die Verbindung muss den nationalen Vorschriften entsprechen.
- Der Netzkabelstecker muss nach der Installation leicht erreichbar sein.
- Wenn der Stromwert der Sicherung oder des Schalters im Haus weniger als 16 A beträgt, bitten Sie einen qualifizierten Elektriker, die Sicherung auf 16 A zu installieren.
- Die im Abschnitt "Technische Daten" angegebene Spannung muss mit der Spannung Ihres Netzwerks übereinstimmen.
- Schließen Sie das Gerät nicht mit Verlängerungskabeln oder Steckern an.



WARNUNG: Beschädigte Stromkabel müssen durch autorisierte Servicevertreter ersetzt werden.

Transport des Produkts

1. Trennen Sie das Gerät vor dem Transport vom Netz.
2. Trennen Sie die Ablaufstutzen und die Wasserzufuhr.
3. Lassen Sie das restliche Wasser im Gerät ab. (siehe 5.5)
4. Bringen Sie die Transportsicherheitsschrauben in umgekehrter Reihenfolge an, wie sie entfernt werden; (siehe 2.3)



Bewegen Sie das Produkt niemals, ohne die Sicherheitsschrauben während des Transports richtig zu befestigen!



ACHTUNG: Verpackungsmaterialien sind für Kinder gefährlich. Bewahren Sie das Verpackungsmaterial an einem sicheren, für Kinder unzugänglichen Ort auf.

3 Für Kunststofffüße

3.1 Wäsche sortieren

- Sortieren Sie die Wäsche nach Stofftyp, Farbe, Verschmutzungsgrad und zulässiger Wassertemperatur.
- Befolgen Sie immer die Anweisungen auf den Kleidungsetiketten.

3.2 Wäsche zum Waschen vorbereiten

- Waschgegenstände mit Metalldüsen, wie Bügel-BHS, Gürtelschnallen oder Metallknöpfe, können die Maschine beschädigen. Entfernen Sie Metallteile oder waschen Sie Kleidung, indem Sie sie in einen Wäschesack oder einen Kissenbezug legen.
- Entfernen Sie alle Gegenstände wie Münzen, Stifte und Büroklammern aus den Taschen, lösen Sie die Taschen von innen heraus und bürsten Sie sie mit einem Pinsel. Solche Gegenstände können das Produkt beschädigen oder zu Lärmproblemen führen.
- Legen Sie kleine Kleidung, wie Babysocken und Nylonstrümpfe, in einen Waschbeutel oder einen Kissenbezug.
- Ziehen Sie die Vorhänge an, ohne sie zu zerknittern. Entfernen Sie die Befestigungselemente für die Vorhänge.
- Reißverschluss zumachen, lose Knöpfe nähen und Risse schließen.
- Waschen Sie Produkte mit der Kennzeichnung "Maschinenwäsche" oder "Handwäsche" nur entsprechend dem entsprechenden Programm.
- Waschen Sie farbige und weiße Produkte nicht gleichzeitig. Die neue Baumwolle in dunkler Farbe gibt viel Farbstoff frei. Waschen Sie es separat.
- Stark verschmutzte Stoffe müssen vor dem Waschen sorgfältig behandelt werden. Wenn Sie sich nicht sicher sind, wenden Sie sich an eine chemische Reinigung.
- Verwenden Sie nur für Maschinenwäsche geeignete Farb- / farbverändernde und Entkalkungsmittelprodukte. Befolgen Sie immer die Anweisungen auf der Verpackung.
- Waschen Sie die Hosen und die zarte Wäsche, indem Sie sie von innen herausdrehen.
- Halten Sie die Angorawolle-Wäsche vor dem Waschen einige Stunden im Gefrierschrank. Dadurch wird das Abrollen reduziert.
- Wäsche, die starken Stoffen wie Mehl, Kalkstaub, Milchpulver usw. ausgesetzt ist, muss vor dem Einlegen in die Waschmaschine gründlich geschüttelt werden. Im Laufe der Zeit können sich solche Stäube und Pulver auf den Innenteilen der Maschine absetzen und diese beschädigen.

3.3 Was Sie tun müssen, um Energie zu sparen

Die folgenden Informationen helfen Ihnen, das Produkt auf umweltfreundliche und energiesparende Weise zu verwenden. Verwenden Sie das Gerät mit der maximalen Leistung, die das von Ihnen gewählte Programm erlaubt, aber überlasten Sie es nicht; siehe "Programm und Durchfluss-Tabelle".

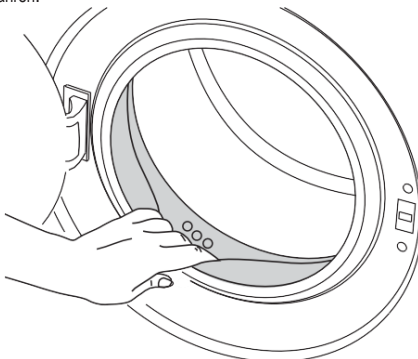
- * Befolgen Sie immer die Anweisungen auf der Verpackung des Waschmittels.
- * Waschen Sie leicht verschmutzte Wäsche bei niedrigen Temperaturen.
- * Verwenden Sie beschleunigte Programme für kleine Mengen leicht verschmutzter Wäsche.
- * Verwenden Sie keine Vorwäsche und hohe Temperaturen für Wäsche, die keine starken Verschmutzungen oder Flecken aufweist.
- Wenn Sie die Wäsche im Trockner trocknen möchten, wählen Sie die für den Waschvorgang empfohlene maximale Schleudergeschwindigkeit.

- Verwenden Sie kein Reinigungsmittel, das die auf der Verpackung empfohlene Menge überschreitet.

3.4 Erste Verwendung

Stellen Sie sicher, dass alle Vorbereitungen gemäß den Anweisungen in den Abschnitten "Wichtige Sicherheitshinweise" und "Installation" durchgeführt wurden, bevor Sie das Gerät verwenden.

Um das Gerät für das Waschen vorzubereiten, führen Sie die erste Operation im Trommelreinigungsprogramm durch. Wenn Ihr Gerät nicht über ein Trommelreinigungsprogramm verfügt, befolgen Sie die erstmalige Verwendung gemäß den im Abschnitt "5.2 Reinigen der Ladetür und der Trommel" des Benutzerhandbuchs beschriebenen Verfahren.



Verwenden Sie ein für Waschmaschinen geeignetes Anti-Kalk-Mittel. Möglicherweise ist aufgrund der Qualitätskontrolle in der Produktion ein wenig Wasser im Produkt vorhanden. Es ist nicht schädlich für das Produkt.

3.5 Korrekte Tragfähigkeit

Die maximale Belastung hängt von der Art der Wäsche, dem Verschmutzungsgrad und dem gewünschten Waschprogramm ab. Die Maschine passt die Wassermenge automatisch an das Gewicht der geladenen Wäsche an.



WARNUNG: Befolgen Sie die Anweisungen in der "Programm- und Durchfluss-Tabelle". Bei Überlastung sinkt die Leistung der Waschmaschine. Außerdem können Probleme mit Lärm und Vibrationen auftreten.

3.6 Laden der Wäsche

1. Öffnen Sie die Ladetür.
2. Legen Sie Waschgegenstände frei in die Maschine ein.
3. Schließen Sie die Ladetür, bis Sie ein Verriegelungsgeräusch hören. Achten Sie darauf, dass keine Gegenstände in der Tür stecken bleiben.



Die Ladetür ist während der Ausführung des Programms gesperrt. Die Tür kann erst nach Abschluss des Programms geöffnet werden.



WARNUNG: Wenn die Wäsche nicht richtig in die Waschmaschine gelegt wird, kann es zu Lärmproblemen und Vibrationen kommen.

3.7 Verwendung von Reinigungsmittel und Weichspüler



Lesen Sie bei der Verwendung von Waschmittel, Weichspüler, Stärke, Stofffärbemittel, Bleichmittel oder Entkalkungsmittel die Anweisungen des Herstellers auf der Verpackung sorgfältig durch und beachten Sie die empfohlenen Dosierungen. Wenn vorhanden, verwenden Sie einen Messbecher.

Schublade für Waschmittel

- **Waschpulver-Box (Einmal)**

Ein schwer lösliches Reinigungsmittel, z. B. pulverförmiges Saponin, bitte im Voraus vollständig auflösen und in einen Waschpulverbehälter geben.

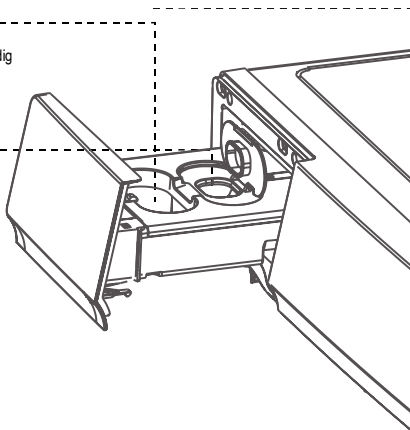
- **Karton für automatische Waschmitteldosierung**

Bitte verwenden Sie ein flüssiges, synthetisches Reinigungsmittel mit niedrigem Schaumgehalt.

Wenn Sie ein konzentriertes flüssiges Reinigungsmittel verwenden, verdünnen Sie es mit doppelt so viel Wasser und gießen Sie es in einen Waschmittelbehälter

* Überschreiten Sie nicht den im Weichspüler-Fach angegebenen Füllstand (>max<).

Sie können bis zu 500 ml Reinigungsmittel gleichzeitig verwenden .



WARNUNG: Vor dem Start des Waschprogramms Reinigungsmittel und Weichspüler hinzufügen..

Lassen Sie die Waschmittelbox während eines Waschprogramms niemals offen!

Wahl des Waschmitteltyps

- Die Art des verwendeten Waschmittels hängt von der Art und Farbe des Stoffes ab.
- Verwenden Sie verschiedene Reinigungsmittel für farbige und weiße Wäsche.
- Waschen Sie empfindliche Kleidung nur mit speziellen Reinigungsmitteln (Flüssigwaschmittel, Wollshampoo usw.), die ausschließlich für empfindliche Kleidung bestimmt sind.
- Es wird empfohlen, beim Waschen von Kleidung und Decken in dunklen Farben ein flüssiges Reinigungsmittel zu verwenden.
- Waschen Sie Wollprodukte mit einem speziellen Reinigungsmittel, das speziell für Wollprodukte entwickelt wurde.

Einstellen der Waschmittelmenge

Die Menge des verwendeten Waschmittels hängt von der Menge der Wäsche, dem Verschmutzungsgrad und der Wasserhärte ab.

- Verwenden Sie das Reinigungsmittel nicht in Mengen, die die empfohlene Dosierung überschreiten, um Probleme zu vermeiden, die mit übermäßigem Schaum, schlechter Spülung, Kosteneinsparungen und schließlich dem Umweltschutz verbunden sind.
- Verwenden Sie weniger Reinigungsmittel für kleine Mengen oder leicht verschmutzte Kleidung.

Verwenden Sie nur Reinigungsmittel, die speziell für Waschmaschinen hergestellt wurden.

- Die Art des verwendeten Waschmittels hängt vom Waschprogramm, dem Stofftyp und der Farbe ab.
- Verwenden Sie verschiedene Reinigungsmittel für farbige und weiße Wäsche.
- Waschen Sie empfindliche Kleidung nur mit speziellen Reinigungsmitteln (Flüssigwaschmittel, Wollshampoo usw.), die ausschließlich für empfindliche Kleidung bestimmt sind, und den empfohlenen Programmen.
- Es wird empfohlen, beim Waschen von Kleidung und Decken in dunklen Farben ein flüssiges Reinigungsmittel zu verwenden.
- Waschen Sie Ihre Wollprodukte mit einem speziell für Wollprodukte entwickelten Reinigungsmittel auf dem empfohlenen Programm
- Bitte lesen Sie die Beschreibung der Programme, die für verschiedene Textilien angeboten werden.
- Alle Hinweise zur Verwendung von Reinigungsmitteln gelten für den ausgewählten Temperaturbereich der Programme.

3.8 Tipps zum effektiven Waschen

Kleidung				
	Helle Farben und weiße Farbe	Farben	Schwarz/Dunkle Farben	Feinkoststoffe/ Wolle/ Seide
	(Empfohlener Temperaturbereich je nach Verschmutzungsgrad: 40-90 °C)	(Empfohlener Temperaturbereich je nach Verschmutzungsgrad: Kälte - 40°C)	(Empfohlener Temperaturbereich je nach Verschmutzungsgrad: bei Temperaturen unter - 40°C)	(Empfohlener Temperaturbereich abhängig von der Bodenfeuchtigkeit: kalt -30°C)
Verschmutzungsgrad	Stark verschmutzt (komplexe Flecken wie Gras, Kaffee, Obst und Blut).	Möglicherweise ist eine Vorbehandlung der Flecken oder eine Wäsche erforderlich. Die für weiße Wäsche empfohlenen Pulver- und Flüssigwaschmittel können in den für stark kontaminierte Kleidung empfohlenen Dosierungen verwendet werden. Für die Reinigung von Ton- und Bodenflecken sowie für bleichempfindliche Flecken wird die Verwendung von Pulverwaschmitteln empfohlen.	Die zum Färben empfohlenen Pulver- und Flüssigwaschmittel können in den für stark kontaminierte Kleidung empfohlenen Dosierungen verwendet werden. Für die Reinigung von Ton- und Bodenflecken sowie für bleichmittelempfindliche Flecken wird die Verwendung von Pulverreinigern empfohlen. Verwenden Sie Reinigungsmittel ohne Bleichmittel.	Flüssige Reinigungsmittel, die für farbige und dunkle Kleidung geeignet sind, können in den für stark verschmutzte Kleidung empfohlenen Dosierungen verwendet werden.
	Häufige Verschmutzung (Zum Beispiel Körperflecken an Kragen und Manschetten)	Die für die weiße Wäsche empfohlenen Pulver- und Flüssigwaschmittel können in den für gewöhnlich kontaminierte Kleidung empfohlenen Dosierungen verwendet werden.	Die für die Färbung empfohlenen Pulver- und Flüssigwaschmittel können in den für gewöhnlich kontaminierte Kleidung empfohlenen Dosierungen verwendet werden. Verwenden Sie bleichfreie Reinigungsmittel.	Flüssige Reinigungsmittel, die für farbige und dunkle Töne geeignet sind, können in den für gewöhnlich kontaminierte Kleidung empfohlenen Dosierungen verwendet werden.
	Leicht verschmutzt (Es gibt keine sichtbaren Flecken.)	Die für die weiße Wäsche empfohlenen Pulver- und Flüssigwaschmittel können in den für leicht verschmutzte Kleidung empfohlenen Dosierungen verwendet werden.	Die für die Färbung empfohlenen Pulver- und Flüssigwaschmittel können in den für leicht verschmutzte Kleidung empfohlenen Dosierungen verwendet werden. Verwenden Sie bleichfreie Reinigungsmittel.	Flüssige Reinigungsmittel, die für farbige und dunkle Kleidung geeignet sind, können in den für leicht verschmutzte Kleidung empfohlenen Dosierungen verwendet werden.
				Bevorzugen Sie flüssige Mittel zum Waschen empfindlicher Kleidung. Wolle und Seide sollten mit speziellen Waschmitteln gewaschen werden, um Wolle zu waschen.

Hinweise zur Verwendung eines Waschmittels

Empfohlenes Waschmittel zum Waschen	Waschzyklen	Temperatur des Waschens.	Art der Bettwäsche und Textilien
Starkes Reinigungsmittel mit Bleichmitteln und optischen Bleichmitteln	Baumwolle,	30/40/60	Weißer Unterwäsche aus Baumwolle oder Leinen, nicht kochend
Farbwaschmittel ohne Bleichmittel und optische Bleichmittel	Mischung,	20/30/40	Farbige Bettwäsche aus Baumwolle oder Leinen
Farbiges oder mildes Reinigungsmittel ohne optische Bleichmittel	Bettwäsche, Beize,	Kalt /20/30/40	Farbige Unterwäsche aus pflegeleichten Fasern oder synthetischen Materialien
Mildes Waschmittel zum Waschen	20°C, ECO	Kalt /20/30	Zarte Textilien, Seide, Viskose
Spezielles Waschmittel für Wolle	40-60	20/30/40	Wolle

Die folgenden Symptome sind ein Zeichen für eine Überdosierung des Waschmittels:

- reichlich Schaumbildung
- schlechtes Ergebnis beim Waschen und Spülen

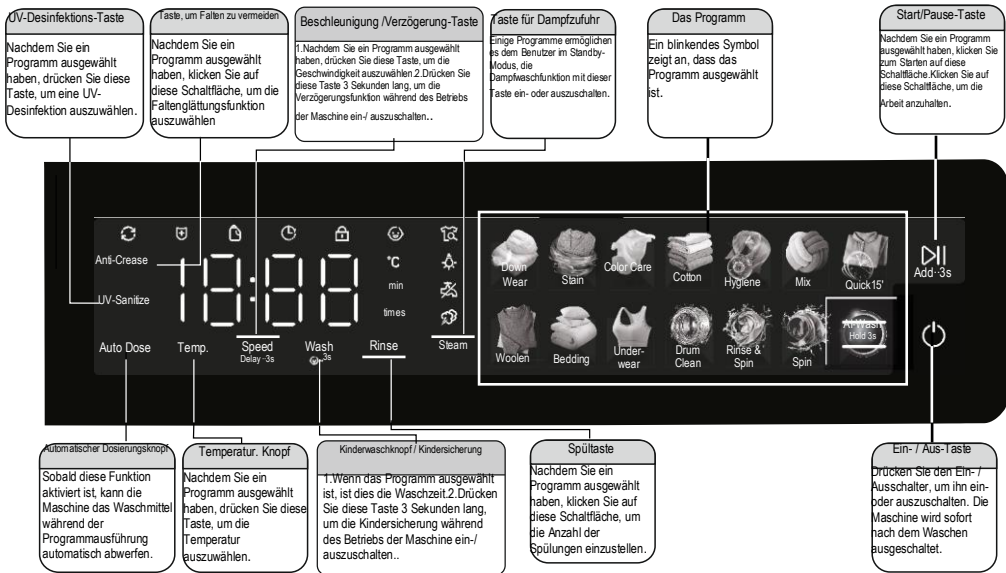
Die folgenden Symptome sind ein Zeichen für eine unzureichende Waschmitteldosis:

- die Wäsche wird grau
- an der Trommel, am Heizelement und /oder an der Wäsche bildet sich eine Kalkschicht

- Vor dem Einfüllen in den Waschmittelauslauf kann ein grobes oder zähes Reinigungsmittel oder Additiv mit etwas Wasser verdünnt werden, um ein Verstopfen des Einlasses und ein Überlaufen des Wassers zu vermeiden.
- Bitte wählen Sie einen geeigneten Waschmitteltyp aus, um eine maximale Wascheffizienz bei minimalem Wasser- und Energiebedarf zu erzielen.
- Um das beste Reinigungsergebnis zu erzielen, ist es wichtig, das Reinigungsmittel richtig zu dosieren.
- Wenn die Trommel nicht vollständig gefüllt ist, verwenden Sie weniger Reinigungsmittel.
- Stellen Sie die Menge des Reinigungsmittels immer entsprechend der Wasserhärte ein, wenn Sie mildes Leitungswasser haben, verwenden Sie eine geringere Menge an Reinigungsmittel.
- Je nach Verschmutzungsgrad der Wäsche dosieren, weniger verschmutzte Kleidung benötigt weniger Reinigungsmittel.
- Ein hochkonzentriertes (kompaktes) Reinigungsmittel erfordert eine besonders genaue Dosierung..

4 Betrieb des Produkts

4.1 Bedienfeld



Ikone	Beschreibung	Ikone	Beschreibung	Ikone	Beschreibung
	Kindersicherung Anzeige		Zeitverzögerungsanzeige		Automatischer Dosierungsindikator
	Trommel-Kontrollleuchte		Faltenglättungsanzeige		UV-Desinfektionsanzeige
	Umweltverschmutzungsindikator		Anzeige der Dampf Funktion		Anzeige des Geräts
	Türverriegelungsanzeige		Anzeige für abnorme Wasserzufuhr		

4.2 Vorbereitung der Maschine

Stellen Sie sicher, dass die Schläuche fest angeschlossen sind. Schließen Sie die Maschine an eine Steckdose an. Öffnen Sie den Wasserhahn vollständig. Legen Sie die Wäsche in die Schreibmaschine. Fügen Sie Waschmittel und Conditioner hinzu.

4.3 Programmauswahl

1. Wählen Sie gemäß der "Programm- und Durchfluss-Tabelle" und der folgenden Temperaturtabelle ein Programm aus, das dem Typ, der Menge und dem Verschmutzungsgrad der Wäsche entspricht..

90°C	Stark verschmutzte weiße Baumwollstoffe und Bettwäsche. (decken für Couchtische, Tischdecken, Handtücher, Bettwäsche usw.)
60°C	Normalerweise verschmutzte, farbige, nicht verblässende Bettwäsche, Kleidung aus Baumwolle oder Synthetik (Hemden, Nachthemden, Pyjamas usw.) und leicht verschmutzte weiße Bettwäsche (Unterwäsche usw.)
40°C-30°C-20°C-Cold	Mischungen waschen, einschließlich empfindlicher Stoffe (Vorhänge usw.), Synthetik und Wolle.

2. Wählen Sie das gewünschte Programm mit der Programmauswahl Taste aus.

Die Anzahl der Programme ist auf die maximale Spinningsgeschwindigkeit beschränkt, die einem bestimmten Gewebetyp entspricht.

Berücksichtigen Sie bei der Auswahl eines Programms immer den Stofftyp, die Farbe, den Verschmutzungsgrad und die zulässige Wassertemperatur.

Wählen Sie immer die niedrigste gewünschte Temperatur. Eine höhere Temperatur bedeutet einen höheren Stromverbrauch.

Weitere Informationen zum Programm finden Sie im Abschnitt "Programm und Verbrauchstabelle".

4.4 Einführung in das Programm

Verwenden Sie je nach Stofftyp die folgenden Hauptprogramme.

- **Baumwolle**

Verwenden Sie dieses Programm zum Waschen von Bettwäsche aus Baumwolle (z. B. Bettwäsche, Bettbezüge und Kissenbezüge, Handtücher, Bademäntel, Unterwäsche usw.). Das Waschen der Wäsche wird in einem intensiven Waschmodus durchgeführt, wodurch der Waschzyklus verlängert wird.

- **Daunenjacke tragen**

Technologie der Stirkung pуховика разработана специально для стирки пуховых курток. Материал пуховика легкий, его трудно полоскать, он обладает плохой моющей способностью и плохо впитывает воду. Поэтому в процессе стирки необходимо увеличить время замачивания и уменьшить скорость вращения при обезвоживании.

- **Wollene**

Используйте эту программу для стирки шерстяных вещей. Выберите подходящую температуру в соответствии с бирками на вашей одежде. Используйте подходящие моющие средства для шерстяных вещей.

- **Bettwäsche**

Die wichtigsten Waschobjekte im Programm sind Bettwäsche, Bettbezüge, Vorhänge, Mäntel und Tischdecken. Während des Waschvorgangs wird die Einweich- und Waschzeit des Ladens verlängert, um den Wascheffekt zu verbessern.

- **Reinigung der Trommel**

Verwenden Sie dieses Programm regelmäßig (alle 1 bis 2 Monate), um eine notwendige hygienische Reinigung der Trommel durchzuführen. Lassen Sie die Waschmaschine das Programm ohne Wäsche ausführen. Für beste Ergebnisse, fügen Sie einen pulverförmigen Kalksteinreiniger in den Waschpulverbehälter ein. Lassen Sie nach Abschluss des Programms die Vordertür leicht geöffnet und lassen Sie die Maschine innen trocknen.

- **Fleck**

Bei Kleidung mit hartnäckigeren Flecken kann der Wascheffekt durch längere Waschzeiten und einen klaren Waschrhythmus verbessert werden.

- **Unterwäsche**

Ein Programm zum Waschen von Unterwäsche ist ein spezielles Programm zum Waschen von Unterwäsche und anderen eng anliegenden Kleidungsstücken. Der Waschrhythmus ist schwach. Gleichzeitig muss die Spülintensität höher sein, um eine wirksame Spülung zu gewährleisten und die Bildung von Waschmittelrückständen zu verhindern.

- **Farbpflege**

Verwenden Sie dieses Programm, um dunkle Farbtöne oder farbige Dinge zu waschen, von denen Sie denken, dass sie nicht verblassen sollten. Das Waschen erfolgt mit weniger mechanischen Bewegungen bei niedriger Temperatur

- **Пап**

Das Waschen mit Dampf besteht darin, beim Waschen Dampf zu erhalten, die Waschqualität zu verbessern und gleichzeitig die Kleidung mit Dampf zu bügeln, um Falten zu vermeiden. und eine zusätzliche Spülstufe.

- **Проворный**

Quick Wash ist ein Schnellwaschprogramm für kleine Mengen unberührter Kleidung. Es bietet einen engen Temperaturbereich des Waschens und eine niedrige maximale Dehydratationsrate.

- **Набор**

Verwenden Sie dieses Programm, um Baumwoll- und synthetische Kleidung gemeinsam zu waschen, ohne sie zu sortieren.

- **Гигиена**

Verwenden Sie dieses Programm zum Waschen von Wäsche, die ein intensives, lang anhaltendes, antiallergisches und hygienisches Waschen bei hoher Temperatur erfordert. Ein hohes Maß an Hygiene wird durch langes Erhitzen gewährleistet

4.5 Spezielle Programme

Wählen Sie für bestimmte Anwendungen eines der folgenden Programme aus.

- **Spülen und auspressen**

Ein Programm zum Waschen und Austrocknen der Haut

- **Rotation**

Verwenden Sie dieses Programm, um einen zusätzlichen Waschespritzzyklus zu starten oder das Wasser aus der Maschine zu entleeren.

Wählen Sie vor der Auswahl dieses Programms die gewünschte Spinrate aus und klicken Sie auf Start/ Pause. Zuerst wird die Maschine Wasser aus ihrem Gerät ablassen. Dann wird er die Wäsche mit einer voreingestellten Schleudergeschwindigkeit auswaschen und das daraus entstehende Wasser ablassen.



Verwenden Sie für eine zarte Wäsche eine geringere Schleudergeschwindigkeit.

4.6 Temperatúrauswahl

Immer wenn ein neues Programm ausgewählt wird, wird in der Temperaturanzeige die Standardtemperatur für das ausgewählte Programm angezeigt. Um die Temperatur einzustellen, drücken Sie die Taste temperature. Die Temperatur steigt allmählich an und kehrt nach Erreichen der maximalen Temperatur auf die minimale Temperatur zurück.



Wenn das Programm die Aufheizphase nicht erreicht hat, können Sie die Temperatur ändern, ohne das Gerät in den Pausenmodus zu versetzen.

4.7 Auswahl der Spingeschwindigkeit

Wenn Sie ein neues Programm auswählen, wird in der Geschwindigkeitsanzeige die standardmäßige Entwässerungsrate für das ausgewählte Programm angezeigt. Drücken Sie die Taste speed (Geschwindigkeit), um die Dehydrierungsgeschwindigkeit einzustellen).

4.8 Programm- und Verbrauchstabelle

Das Programm	Maximale Belastung (Kilogramm)	Hilfsfunktionen				Wählbarer Temperaturbereich °C
		Falten glätten	UV-Desinfektion	Verzögerung	Dampf	
	3	•	•	•		Kalt -40°C
Daunenkleidung	5	•	•	•	•	40°C-60°C
Fleck	3	•	•	•		Kalt
Pflege der Farbe	Max.	•	•	•	•	Kalt -90°C
Baumwolle	5	•	•	•		60°C-90°C
Hygiene	5	•	•	•	•	Kalt -60°C
Mischung	1.5	•	•	•		Kalt -30°C
Schnell 15'	2.5	•	•	•		Kalt -40°C
Wollen	5	•	•	•	•	Kalt -60°C
Bettzeug	3	•	•	•	•	Kalt -90°C
Unterwäsche	0	•	•	•		90°C
Trommel reinigen	Max.	•		•		/
Spülen und Auswringen	Max.	•		•		/
Rotation	Max.	•	•	•	•	Auto

- Wählbar

4.9 Auswählen einer Hilfsfunktion

• Waschen

Es wird verwendet, um die Waschzeit in einigen Programmen einzustellen. Drücken Sie die Waschtaste im Standby-Modus, die Waschzeit hängt vom aktuell eingestellten Programmwert [+1 Sendung] ab, drücken Sie die Waschtaste weiter, die Waschzeit wird auf den Maximalwert erhöht und dann vom minimalen Wert erhöht und wiederholt.

• Spülen

Wird verwendet, um die Anzahl der Spülungen für einen Teil des Programms einzustellen. Drücken Sie in der Ausgangsanzeige die Spültaste, und die aktuell eingestellte Spülzeit wird angezeigt. Um die Anzahl der Spülungen zu ändern, drücken Sie die Spültaste mehrmals, beginnend mit dem aktuell eingestellten Programmwert, und erhöhen Sie sie schrittweise auf den maximalen Wert, und wechseln Sie dann vom niedrigsten Wert.



Im Pausenmodus erkennt die Waschmaschine automatisch, ob die Spülzeit während der Startphase zu diesem Zeitpunkt eingestellt werden kann.

• AI-Spülbecken

Smart start ist ein intelligentes Programm, das automatisch im Standby-Modus und bei ausgeschaltetem Gerät eingegeben und gestartet werden kann. Im Smart Start-Programm werden die Wassertemperatur, der Wasserstand und die Waschzeit automatisch entsprechend den Wägebeargebnissen eingestellt, und der Benutzer muss die Waschparameter nicht festlegen.

• Verzögerung

Die Aufnahmezeit wird vom Beginn des Empfangs bis zum Ende des Waschprogramms bestimmt. Der Benutzer kann für das ausgewählte Programm einen 3- bis 24-stündigen Termin vereinbaren. Jedes Mal, wenn der Benutzer auf die Buchungsschaltfläche klickt, verlängert sich die Buchungszeit um 1 Stunde oder Sie können die Taste länger als 2 Sekunden gedrückt halten, und die Buchungszeit wird automatisch von dem aktuellen Wert auf den maximalen Wert erhöht und dann von dem minimalen Wert erhöht und zyklisch geändert.

1. Öffnen Sie die vordere Klappe und laden Sie die Wäsche und das Waschmittel ein.
2. Wählen Sie ein Programm, eine Temperatur, eine Spingeschwindigkeit oder eine Funktion aus.
3. Klicken Sie auf die Schaltfläche "Buchung", um die gewünschte Zeit einzustellen.
4. Drücken Sie die Start/Pause-Taste, um den Countdown für den Termin zu starten.



Nach dem Start des Empfangs wird die Empfangszeit auf dem Display angezeigt, und nach dem Start des Programms wird die verbleibende Betriebszeit auf dem Display angezeigt.
Nach dem Empfang werden alle Tasten, einschließlich der Programmauswahl, ungültig, mit Ausnahme der Kindersicherungstaste, der Start-/Pause-Taste und der Ein- / Aus-Taste.

Abbrechen der verzögerten Startfunktion

Wenn der Benutzer das Programm erneut auswählt, wird die Buchung im Standby-Modus oder beim Anhalten der Buchung abgebrochen, das Gerät storniert die Buchung und wechselt in den Standby-Modus, und die verbleibende Dauer der neuen Standardanwendung wird auf dem Bildschirm angezeigt.

• Automatische Dosierung

Bewahren Sie die erforderliche Menge an Waschmittel im automatischen Wäschefach auf. Nachdem Sie die Funktion mit der Taste "Waschmittel" aktiviert haben, kann die Maschine das Waschmittel während der Programmausführung automatisch aussortieren.

• Dampf

Verwenden Sie dieses Programm, um Falten zu reduzieren und die Bügelzeit für kleine Mengen von Baumwolle, synthetischen oder gemischten Kleidungsstücken zu verkürzen, die keine Flecken aufweisen..

• * Glättet Falten

Wenn diese Funktion ausgewählt ist, wird die Wäsche am Ende des Programms 8 Stunden lang gelüftet, um zu verhindern, dass sich Falten bilden. Sie können das Programm abbrechen und die Wäsche jederzeit innerhalb von 8 Stunden aus der Wäsche nehmen. Drücken Sie die Funktionstaste oder die Ein/Aus-Taste der Maschine, um die Funktion abzubauen. Die Statusanzeige des Programms leuchtet auf, bis die Funktion abgebrochen oder die Waschphase abgeschlossen ist. Wenn die Funktion nicht abgebrochen werden kann, ist sie auch bei nachfolgenden Waschzyklen aktiv.

• UV-Desinfektion

Nachdem Sie ein Programm ausgewählt haben, können Sie die zusätzliche UV-Desinfektionsfunktion starten/anhalten, indem Sie die UV-Desinfektionstaste drücken. Wenn die UV-Sterilisationsfunktion aktiviert ist, wird die Maschine während des Waschvorgangs mit UV-Strahlung sterilisiert, wodurch Bakterien effektiv entfernt und eine Kreuzkontamination verhindert wird, wodurch Sie sauber und gesund gewaschen werden können.

4.10 Starten des Programms

Klicken Sie auf Start / Pause, um das Programm zu starten. Die Statusanzeige des Programms leuchtet auf, um anzuzeigen, dass das Programm gestartet wird.

4.11 Kindersicherung

Es wird verwendet, um die Kindersicherung ein- und auszuschalten. Halten Sie diese Taste im Betriebszustand 3 Sekunden lang gedrückt, um die Kindersicherung zu aktivieren. Momentan sind alle anderen Tasten außer der Kindersicherungstaste und der Einschalttaste ungültig. Halten Sie diese Taste 3 Sekunden lang erneut gedrückt, um die Kindersicherung zu deaktivieren.

4.12 Wäsche hinzufügen oder entfernen

Halten Sie im Waschmodus die Start/Pause-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um die Klappe vorübergehend zum Hinzufügen oder Entfernen von Kleidung zu öffnen.



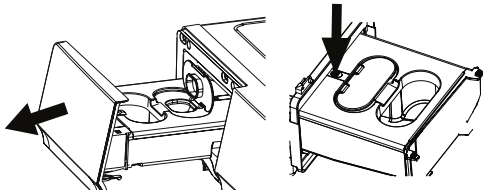
Bei hoher Temperatur oder einem höheren Wasserstand als im Eimer wird die Wäschezufugungsfunktion nicht ausgelöst.

5 Wartung und Reinigung

Bei regelmäßiger Reinigung verlängert sich die Lebensdauer des Produkts und häufig auftretende Probleme werden behoben.

5.1 Reinigen des Waschmittelfachens

Reinigen Sie das Waschmittelfach regelmäßig (alle 4-5 Waschzyklen), wie unten gezeigt, um eine Ansammlung von Pulverwaschmittel im Laufe der Zeit zu verhindern.



1. Drücken Sie auf die Abdeckung des Reinigungsmittellachs und ziehen Sie das Reinigungsmittellachen nach außen. Nachdem Sie das Gerät ein wenig herausgezogen haben, drücken Sie den Druckpunkt am Deckel des Waschmittelfachs nach unten und ziehen Sie das Waschmittelfach nach außen, bis das Waschmittelfach aus der Waschmaschine entfernt ist.
2. Waschen Sie das Waschmittelfach.
3. Stellen Sie nach der Reinigung die Schublade wieder ein und stellen Sie sicher, dass sie gut installiert ist.

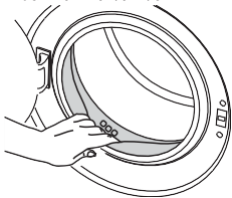
5.2 Ladetür und Trommel reinigen

Für Produkte mit Trommelreinigungsprogramm lesen Sie bitte den Abschnitt "Programmverwaltung".
Bitte stellen Sie sicher, dass sich keine Wäsche in der Trommel befindet, bevor Sie ein Trommelreinigungsprogramm auswählen und nach der Auswahl keine weiteren Tastenaktionen erforderlich sind. Bevor Sie das Programm starten, gießen Sie 1 Tüte Spezialreinigungsmittel in das Waschmittelfach (falls es nicht verfügbar ist, geben Sie nicht mehr als 100 g Pulver gegen Kalkstein ein). Wischen Sie nach Abschluss des Programms die innere Oberfläche der Trommel mit einem sauberen Tuch ab.

i Wiederholen Sie den Trommelreinigungsprozess alle 2 Monate.

i Verwenden Sie ein für Waschmaschinen geeignetes Anti-Kalk-Mittel.

Achten Sie nach jedem Waschen darauf, dass sich keine Fremdstoffe in der Trommel befinden.



Wenn die in der Abbildung gezeigten Öffnungen am Faltenbalg blockiert sind, öffnen Sie sie mit einem Zahnstocher.

i Fremdkörper aus Metall können Rostflecken auf der Trommel verursachen. Reinigen Sie die Trommeloberfläche mit Edelstahlreiniger. Verwenden Sie niemals Stahlwolle oder Drahtwolle.

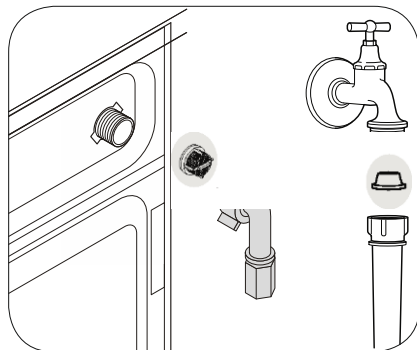
! Hinweis: Verwenden Sie niemals Schwämme oder Peelings. Dies kann die lackierten und Kunststoffoberflächen beschädigen.

5.3 Reinigen des Gehäuses und des Bedienfelds

Wischen Sie das Gerät bei Bedarf mit Seifenwasser oder einem sanften Anti-Rost-Gel-Reinigungsmittel ab und wischen Sie es mit einem weichen Tuch trocken. Verwenden Sie nur ein weiches, feuchtes Tuch, um das Bedienfeld zu reinigen.

5.4 Reinigung der Wasserentnahmefilter

Am Ende jedes Einlassventils an der Rückseite der Maschine sowie am Ende jedes an den Wasserhahn angeschlossenen Einlassschlauchs befindet sich ein Filter. Diese Filter verhindern, dass Fremdkörper und Schmutz in das Wasser in die Waschmaschine gelangen. Filter sollten gereinigt werden, wenn sie verschmutzt sind.



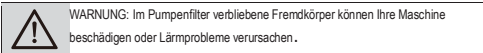
1. schließen Sie die Wasserhähne.
2. schrauben Sie die Muttern der Wassereinlassschläuche ab, um Zugang zu den Filtern an den Wassereinlassventilen zu erhalten. Reinigen Sie sie mit einer geeigneten Bürste. Wenn die Filter zu verschmutzt sind, entfernen Sie sie mit einer Zange und reinigen Sie sie.
3. Entfernen Sie die Filter von den flachen Enden der Wassereinlassschläuche zusammen mit den Dichtungen und spülen Sie sie gründlich unter fließendem Wasser ab.
4. Setzen Sie die Dichtungen und Filter vorsichtig ein und ziehen Sie die Schlauchmuttern von Hand fest.

5.5 қалған суды төгу және сорғы сүзгісін тазалау

Кір жуғыш машинадағы сүзгі жүйесі жуу суын ағызу кезінде түймелер, монеталар және мата талшықтары сияқты қатты заттардың сорғы деңгелегіне түсуіне жол бермейді. Осылайша, су еш қиындықсыз ағып кетеді және сорғының қызмет ету мерзімі артады.

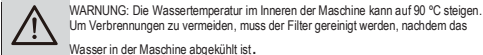
Wenn kein Wasser aus der Maschine fließt, ist der Pumpenfilter verstopft. Der Filter sollte jedes Mal, wenn er verstopft ist, oder alle 3 Monate gereinigt werden. Um den Pumpenfilter zu reinigen, müssen Sie zuerst das Wasser ablassen.

Außerdem müssen Sie möglicherweise das Wasser vor dem Transport (z. B. beim Umzug in ein anderes Haus) vollständig ablassen und das Wasser einfrieren.

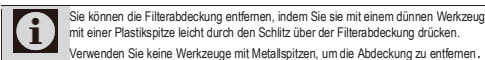


Zur Reinigung des kontaminierten Filters und zum Ablassen des Wassers:

1. Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz.

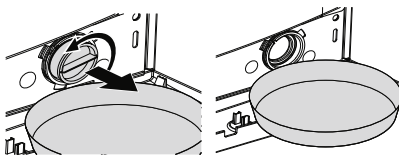


2. Öffnen Sie die Filterabdeckung.



3. Einige unserer Produkte sind mit einem Notablassschlauch ausgestattet, andere nicht. Gehen Sie folgendermaßen vor, um das Wasser abzulassen.

Wasser ablassen, wenn das Gerät nicht mit einem Notablaufschlauch ausgestattet ist:



4. Stellen Sie einen großen Wassersammelbehälter vor den Filter.
5. Schrauben Sie den Pumpenfilter (gegen den Uhrzeigersinn) ab, bis das Wasser zu fließen beginnt. Gießen Sie Wasser in den Behälter, den Sie vor dem Filter installiert haben. Halten Sie immer ein Stück Stoff zur Hand, das das gesamte verschüttete Wasser aufsaugt.
6. Wenn das Wasser im Auto abgelaufen ist, entfernen Sie den Filter vollständig, indem Sie ihn umdrehen.
7. Reinigen Sie den Filter von Rückständen im Filter sowie gegebenenfalls von Fasern um das Pumpenlaufrad herum.
8. Installieren Sie den Filter.
9. Wenn die Filterabdeckung aus zwei Teilen besteht, schließen Sie die Filterabdeckung, indem Sie auf die Lasche drücken. Wenn es sich um ein einteiliges Stück handelt, setzen Sie zuerst die Laschen an der Unterseite ein und drücken Sie dann auf den oberen Teil, um ihn zu schließen.

5.6 Regelmäßige Reinigung

Spülen Sie das Innere der Pumpe aus dem Schlauch und entfernen Sie Schmutz und Fremdkörper. Regelmäßige Reinigung, einschließlich optimaler Häufigkeit, sowie Maßnahmen zur Vermeidung von Kalkablagerungen.

Wenn sich die Wasserzufuhr zum Gerät verlangsamt oder vollständig unterbrochen wird, ist möglicherweise der Wasserfilter verstopft. Es wird in jedem Fall empfohlen, dass Sie alle 6 Monate gereinigt werden, um die Gefahr zu verringern, dass die Ventile in Räumen, in denen hartes Wasser verwendet wird, verstopfen.

6 Technische Daten

Modellname	WWK10GR140
Kapazität (kg)	10
Maximale Spingeschwindigkeit (U/min)	1400
Höhe(cm)	84
Breite (cm)	60
Tiefe (cm)	54
Nettogewicht (±4 kg)	62
* stromverbrauch (V/Hz) Insgesamt	220-240 V AC/50 Hz

1 Fehlerbehebung

Das Programm startet nicht, nachdem die Tür geschlossen wurde.

- Die Schaltfläche Start /Pause / Abbrechen wurde nicht gedrückt. >>> *Klicken Sie auf Start /Pause / Abbrechen.

Das Programm kann nicht gestartet oder ausgewählt werden.

- Die Waschmaschine hat aufgrund von Problemen mit der Stromversorgung (Netzspannung, Wasserdruck usw.) in den Selbstschutzmodus gewechselt. >>> Um ein Programm abzubrechen, drehen Sie den Programmauswahlknopf, um ein anderes Programm auszuwählen. Das vorherige Programm wird abgebrochen. (siehe "Abbrechen eines Programms")

Wasser im Auto.

- Möglicherweise ist aufgrund der Qualitätskontrollprozesse in der Produktion ein wenig Wasser im Produkt verblieben. >>> Das ist kein Problem, das Wasser ist nicht schädlich für die Maschine.

Die Maschine vibriert oder macht Geräusche.

- Vielleicht steht das Auto unausgeglichen. >>> Stellen Sie die Position der Beine ein, um die Maschine auszurichten.
- Möglicherweise ist ein Feststoff in den Pumpenfilter gelangt. >>> Reinigen Sie den Pumpenfilter.
- Die Sicherheitsschrauben werden beim Transport nicht entfernt. >>> Entfernen Sie die Sicherheitsschrauben beim Transport.
- Возможно, в машинке слишком мало белья. >>> Добавьте еще белья в машинку.
- Vielleicht ist das Auto mit Wäsche überlastet. >>> Nehmen Sie einen Teil der Wäsche aus der Maschine oder verteilen Sie sie von Hand, so dass sie gleichmäßig in der Maschine verteilt ist.
- Vielleicht stützt sich das Auto auf einen harten Gegenstand. >>> Stellen Sie sicher, dass die Maschine auf nichts ruht.

Die Maschine blieb kurz nach dem Start des Programms stehen.

- Möglicherweise hat das Gerät aufgrund einer niedrigen Spannung vorübergehend angehalten. >>> Es wird wieder funktionieren, wenn die Spannung wieder auf ein normales Niveau zurückgesetzt wird.

Es wird kein Countdown für die Programmausführung durchgeführt. (Bei Modellen mit Display)

- Der Timer kann während der Wasserentnahme ausgeschaltet werden. >>> Die Timer-Anzeige zählt nicht ab, bis die Maschine genügend Wasser aufnimmt. Die Maschine wartet, bis genügend Wasser gesammelt ist, um unbefriedigende Waschergebnisse aufgrund von Wassermangel zu vermeiden. Die Timer-Anzeige setzt den Countdown fort..
- Der Timer kann während der Aufheizphase ausgeschaltet werden. >>> Die Timer-Anzeige zählt nicht ab, bis die Maschine die gewählte Temperatur erreicht hat.
- Der Timer kann während des Schleuderns ausgeschaltet werden. >>> Die automatische Erkennung unausgewogener Ladungen kann aufgrund der unausgewogenen Wäscheverteilung in der Trommel fehlschlagen.
- Die Maschine schaltet nicht auf den Spinmodus um, wenn die Wäsche in der Trommel ungleichmäßig verteilt ist, um Schäden an der Maschine und der Umgebung zu vermeiden. Die Wäsche sollte neu angeordnet und erneut ausgeworfen werden..

Schaum fließt aus dem Waschmittelkasten.

- Es wurde zu viel Reinigungsmittel verwendet. >>> 1 Esslöffel Weichspüler und ½ Liter Wasser mischen und in das Hauptwaschfach in der Waschmittelschublade gießen.
- Legen Sie ein Reinigungsmittel in die Maschine ein, das den Programmen und der maximalen Belastung entspricht, die in der "Programm- und Durchflusstabelle" aufgeführt sind ".
Wenn Sie zusätzliche Chemikalien (Fleckenentferner, Bleichmittel usw.) verwenden, reduzieren Sie die Menge an Reinigungsmittel.

Am Ende des Programms bleibt die Wäsche feucht

- Möglicherweise hat sich übermäßiger Schaum gebildet und das automatische Schaumabsorptionssystem hat aufgrund der Verwendung von zu viel Reinigungsmittel funktioniert. >>> Verwenden Sie die empfohlene Menge an Reinigungsmittel.
- Wenn die Wäsche in der Trommel ungleichmäßig verteilt ist, schaltet die Maschine nicht auf den Spinmodus um, um Schäden an der Maschine und der Umgebung zu vermeiden. Die Wäsche sollte neu angeordnet und erneut ausgeworfen werden..



WARNUNG: Wenn Sie den Fehler nicht nach den Anweisungen in diesem Abschnitt beheben können, wenden Sie sich an Ihren Händler oder einen autorisierten Servicevertreter. Versuchen Sie niemals, ein fehlerhaftes Produkt selbst zu reparieren.

7.1 Kundendienst

Ersatzteile für Ihr Gerät sind für mindestens 10 Jahre verfügbar.



WARNUNG: Gefahr eines elektrischen Schlages

▮ Versuchen Sie niemals, ein Gerät zu reparieren, das defekt ist oder vermutlich defekt ist.

Sie können Ihr Leben und das Leben anderer zukünftiger Benutzer gefährden. Diese Reparaturen dürfen nur von autorisierten Fachleuten durchgeführt werden.

▮ Falsche Reparaturen durch nicht autorisierte Dritte führen zum Erlöschen der Garantie, und spätere Schäden können vom Hersteller nicht behoben werden!

Кепілдік картасы/Гарантийный талон

Өнім / Изделие	
Үлгі / Модель	
Сериялық нөмір / Серийный номер	
Сату күні / Дата продажи	
Сауда ұйымы / Торговая организация	
Сауда ұйымының мекенжайы / Адрес торговой организации	
Кепілдік мерзімі / Гарантийный срок	

сатушының мөрі үшін орын
место для печати продавца

Важно! Маңызды!

Телефон сервисного центра +7 700 252 10 10 Подключение техники

должна быть произведена только специализированным сервисом имеющим необходимые допуски, в противном случае гарантийные обязательства будут аннулированы Жабдықты қосу тек мамандандырылған сервистік қызмет арқылы орындалуы керек; басқа жағдайда кепілді міндеттер бұзылады.

Түсініспеушіліктерді болдырмау үшін пайдаланушы нұсқаулығын, кепілдік шарттарын мұқият зерделеп, кепілдік талоны мен жеткізу пакетінің дұрыс толтырылғанын тексеруіңізді сұраймыз. Кепілдік талон дұрыс және анық көрсетілген жағдайда ғана жарамды: өнімнің үлгісі, сериялық нөмірі, сатылған күні және сатушы компанияның таза мөрлері. Өнімнің үлгісі мен сериялық нөмірі кепілдік талонында көрсетілгендерге сәйкес келуі керек. Егер бұл шарттар бұзылса немесе кепілдік талонында көрсетілген деректер өзгертілсе, өшірілсе немесе қайта жазылса, кепілдік талоны жарамсыз болып табылады. Бұл жағдайда кепілдік қызметін алу үшін өнімді сатып алу күнін растайтын фискалдық немесе басқа құжатты ұсыну қажет. Қазақстан Республикасының аумағындағы кепілдік міндеттемелері тек Қазақстан Республикасының аумағында жеткізуге және өткізуге арналған өнімге қатысты. Өндіруші кепілдік міндеттемелерін көтермейді және келесі жағдайларда өнімге тегін қызмет көрсетпейді:

- 1) егер жеке (тұрмыстық, отбасылық) қажеттіліктерге арналған өнім кәсіпкерлік қызмет үшін, сондай-ақ оның мақсатына сәйкес келмейтін өзге де мақсаттарда пайдаланылса;
 - 2) пайдаланушы нұсқаулығында және өніммен бірге тұтынушыға берілетін басқа да құжаттамада белгіленген өнімді пайдалану және орнату ережелері мен шарттарын бұзу.
 - 3) өнімде біліктіліксіз жөндеудің іздері болса (түпнұсқа емес қосалқы бөлшектерді пайдалану, уәкілетті өндірушілерден басқа тұлғалардың өнімді ашуы және жөндеуі)
 - 4) егер ақау бұйымның конструкциясының немесе сұлбасының өзгеруінен немесе өндіруші көздемеген сыртқы құрылғыларды қосудан туындаса.
 - 5) егер ақау форс-мажорлық жағдайлардан, жазатайым оқиғалардан, тұтынушының немесе үшінші тұлғалардың қасақана немесе абайсыз әрекеттерінен туындаса.
 - 6) егер өнімді тұтынушыға бергеннен кейін механикалық зақымданудан, ылғалдың әсерінен, жоғары немесе төмен температурадан, коррозиядан, тотығудан, бөгде заттардың, заттардың, басқа сұйықтықтардың, жәндіктер мен жануарлардың түсуінен туындаған ақаулар анықталса.
 - 7) егер ақау бұйымды пайдалану кезінде табиғи тозу нәтижесінде пайда болса. Бұл жағдайда табиғи тозу деп осы өнімді ұзақ уақыт пайдалану салдарынан оның техникалық жағдайы мен сыртқы түрін нашарлатқан өнімді пайдаланудың салдары түсіндіріледі.
 - 8) егер бүліну (кемшіліктер) электрмен жабдықтаудың, кабельдің, телекоммуникация желілерінің және басқа да осыған ұқсас сыртқы факторлардың стандарттарына немесе техникалық регламенттеріне сәйкес келмеуінен, өнімге сәйкес келмейтін немесе ақаулы сыртқы құрылғыларды қосудан туындаса.
 - 9) егер бүліну стандартты емес (түпнұсқа емес) және (немесе) сапасыз (бұзылған) шығын материалдарын, керек-жарақтарды, қосалқы бөлшектерді, аккумуляторларды, сақтау құралдарының әртүрлі түрлерін пайдаланудан туындаса.
 - 10) Егер бұл ережелер мен пайдалану шарттарын сақтамау, өнімді орнату, қасақана немесе абайсызда әрекеттер нәтижесінде орын алса, өнім адамдарға, үй жануарларына немесе мүлікке тікелей немесе жанама түрде келтірілген зиян үшін компания жауапты емес. сатып алушының (тұтынушының) немесе үшінші тұлғалардың.
- Өнімнің сенімді жұмыс істеуі, кепілдік пен тегін қызмет көрсетуі үшін де, СІЗДІҢ ҚАУІПСІЗДІГІҢІЗ үшін де дұрыс орнатудың маңыздылығына назар аударуыңызды сұраймыз.

Во избежание недоразумений убедительно просим вас внимательно изучить руководство пользователя, условия гарантийных обязательств, проверить правильность заполнения гарантийного талона и комплект поставки. Гарантийный талон действителен только при наличии правильно и четко указанных: модели, серийного номера изделия, даты продажи, четких печатей фирмы-продавца. Модель и серийный номер изделия должны соответствовать указанным в гарантийном талоне.

При нарушении этих условий, а так в случае, когда данные, указанные в гарантийном талоне изменены, стерты или переписаны, гарантийный талон признается недействительным. В этом случае для получения гарантийного обслуживания необходимо предоставить фискальный или иной документ, подтверждающий дату покупки изделия.

Гарантийные обязательства на территории Республики Казахстан распространяются только на изделия, предназначенные для поставок и реализации на территории Республики Казахстан. Изготовитель не несет гарантийные обязательства и не производит бесплатное сервисное обслуживание изделия в следующих случаях:

- 1) если изделие, предназначенное для личных (бытовых, семейных) нужд, использовалось для осуществления предпринимательской деятельности, а так же в иных целях, не соответствующих его прямому назначению
- 2) нарушение правил и условий эксплуатации, установки изделия, изложенных в руководстве пользователя и другой документации передаваемой потребителю в комплекте с изделием.
- 3) если изделие имеет следы неквалифицированного ремонта (использование неоригинальных запасных частей, вскрытие и ремонт изделия лицами, и не уполномоченными изготовителями)
- 4) если дефект вызван изменением конструкции или схемы изделия, подключением внешних устройств, не предусмотренных изготовителем.
- 5) если дефект вызван действием непреодолимых сил, несчастными случаями, умышленными или неосторожными действиями потребителя или третьих лиц.
- 6) если обнаружены недостатки возникшие после передачи изделия потребителю вследствие механического повреждения, воздействия влаги, высоких или низких температур, коррозии, окисления, попадания внутрь посторонних предметов, веществ, других жидкостей, насекомых и животных.
- 7) если дефект возник в следствие естественного износа при эксплуатации изделия. При этом под естественным износом понимаются последствия эксплуатации изделия, вызвавшие ухудшение их технического состояния и внешнего вида из-за длительного использования данного изделия.
- 8) если повреждения (недостатки) вызваны несоответствием стандартам или техническими регламентами питающих, кабельных, телекоммуникационных сетей и других подобных внешних факторов, подключением к изделию других несоответствующих или неисправных внешних устройств.
- 9) если повреждения вызваны использованием нестандартных (неоригинальных) и (или) некачественных (поврежденных) расходных материалов, принадлежностей, запасных частей, элементов питания, носителей информации различного типа.
- 10) Компания не несет ответственность за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный изделием людям, домашним животным, имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, установки изделия, умышленных или неосторожных действий покупателя (потребителя) или третьих лиц.

Просим вас обратить внимание на значимость правильной установки изделия, как для его надежной работы, получения гарантийного и бесплатного сервисного обслуживания, так и для ВАШЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ

When using your vacuum, basic safety precautions should always be observed, including the following

1. Do not leave vacuum cleaner unattended when it is plugged in. Unplug from outlet when not in use and before pulling filters out.
2. To reduce the risk of electric shock-do not use outdoors or on wet surfaces.
3. Do not allow children to use as a toy. Close attention is necessary when used near children.
4. Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.
5. Do not use with damaged cord or plug. Do not use vacuum cleaner if it has been dropped, damaged, left outdoor, or dropped into water. Return appliance to the appliance customer service for examination repair or adjustment.
6. Do not pull or carry by cord. Do not use cord as a handle. Close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run appliance over cord. Keep cord away from heated surfaces.
7. Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
8. Do not handle plug or vacuum cleaner with wet hands. Do not use outdoors or on wet surfaces.
9. Do not put any objects into openings. Do not use with any openings blocked and do not restrict airflow. Keep all opening free of dust, lint, hair, and anything that may reduce airflow.
10. Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
11. Do not pick up hard or sharp objects such as glass nails, screws, coins, etc.
12. Do not pick up hot coals, cigarette, matches or any hot, smoking, or burning objects.
13. Do not use without filters in place.
14. Turn off all controls before plugging or unplugging vacuum cleaner.
15. Use extra care when vacuuming on stairs.
16. Do not pick up flammable or combustible materials (lighter fluid, gasoline, etc.) or use in the presence of explosive liquids or vapor.
17. Do not pick up toxic material (chlorine bleach, ammonia, drain cleaner, etc.)
18. Do not in an enclosed space filled with vapors given off by oil based paints, paint thinner, moth proofing, flammable dust, or other explosive or toxic vapors.
19. Always unplug this appliance before connecting or disconnecting vacuum hose. Do not allow plug to whip when rewinding.
20. Use only on dry, indoor surfaces.
21. Do not use for any purpose other than described in this user's guide.
22. Store your appliance indoor in a cool, dry area.
23. Keep your work area well dry.
24. Do not immerse the hand vacuum into water or other liquids.
25. Keep end of hose, wands and other openings away from your face and body.
26. Do not use the cleaner to clean your pets or any animal.
27. Keep the head (eyes, ear, mouth, etc.) away from the openings, when the cleaner is working or plugging.

WARNING:

Important:

If the suction openings of the unit, the hose or the tube are blocked, switch off the vacuum cleaner and remove the blocking substance before you start the unit again.

1. Do not operate the vacuum cleaner too close to heater or radiators.
2. Before inserting the power plug into the wall outlet, make sure that your hands are dry.
3. Before you start the unit, make sure to remove large or sharp objects that might damage the dust tank and hose.
4. When pulling out the power plug from the wall outlet, pull the plug not the power cord.
5. Do not use without all filters in place.
6. When using, if you learn of squeak from the cleaner, it must be suction appears to be reduced, so you must stop (make sure the cleaner is not plugging), then clean the all air filter.

Note:

If the supply cord is damaged, it must be replaced by manufacture, its service agent or similarly qualified person in order to avoid a hazard.

WARNING:

Hold the plug when rewinding the cord. Do not allow the cord to whip when rewinding.

Сервисные центры

*Гарантийное обслуживание осуществляется Авторизованными Сервисными Центрами в соответствии с требованиями, указанными в Законе РК «О защите прав потребителей».

Условия гарантии:

* Гарантийные обязательства не распространяются на расходные элементы и материалы (батареи, картриджи и т.п.), а также на ремонт или замену естественно изнашиваемых в процессе эксплуатации частей;

* В гарантийном ремонте может быть отказано, если установка или ремонт товара производились лицами, не имеющими соответствующих полномочий и квалификации;

* Перед включением техники внимательно изучите прилагаемую инструкцию, при несоблюдении условий эксплуатации право на гарантийный ремонт утрачивается.

Город	Название сервиса	Адрес	Телефон	Сервисное обслуживание / категории
Алматы	АСТРА Сервис Компани	г.Алматы, ул. Шолохово 1	2511020, 3293949, 87019596945	КБТ,МБТ
Алматы	Гарант Сервис-Центр	ул. Макатаева 33/2	8-701-724-19-60	КБТ,МБТ Сплит-системы
Актау	ИП "Сергеев Илья Евгеньевич"	мкр. 14, д.12, кв 107	8-701-414-00-21, 8-705-214-22-32	Холодильное оборудование
Актобе	ТОО "Каравелла сервис"	ул. М. Тынышбаева д 55/1	8-777-393-07-49, 8(7132) 92-49-46	КБТ
Актобе	ИП "Мискевич"		8-701-747-24-93	Сплит-системы
Астана	АСЦ "Феникс"	ул. Московская, 6	7(7172)56-09-90	КБТ,МБТ Сплит-системы
Атырау	АСЦ "Hedgehog Service"	ул. Гинаят Абдрахманов, 11	8(7122) 49-32-88, 8-775-460-18-19, 8-775-449-03-55	КБТ,МБТ Сплит-системы
Караганда	СЦ "Stimul"	мкр. Степной 2, д4/1	8-777-693-62-92. 8-701-577-35-20	КБТ,МБТ Сплит-системы
Кокшетау	ИП "Теле Hause"	г.Кокшетау, ул.Абая д. 151 кв 3	87776999618	КБТ,МБТ
Кокшетау	ТОО "Промавтоматика"	ул. Северная, 33	8(7162) 25-71-00	КБТ,МБТ
Костанай	ИП "Биктимиров Р.Р."	ул. Абая, 316а	8 (7142) 21-24-80	Холодильное оборудование
Оскемен	ТОО "ПромБытСервис"	пр. Н.А. Назарбаева 83/1	8 (7232) 77-44-12	КБТ,МБТ
Оскемен	ИП "Ананин Олег"	ул. Астана, д.34	8(7232) 76-32-98	КБТ,МБТ
Павлодар	ТОО "Electron PV"	ул. Катаева, 53	8-708-466-73-36 (бренд-менеджер), 8(7182) 68-70-07, 8-708-466-71-94 (приёмная)	КБТ,МБТ Сплит-системы
Уральск	ТОО "AV service"	пр. Абулхаир Хана, 51	8(7112) 93-99-89,93-99-49,93-99-29	КБТ,МБТ Сплит-системы
Экибастуз	ТОО "Электрон Сервис Центр"	ул. Строительная,34	8(7187) 22-22-23, 34-36-35, 40-47-07	КБТ,МБТ
Семей	ИП "Герасенко А.В."	ул. 8 марта, 85	8(7222)54-02-73, 54-02-81	КБТ,МБТ
Тараз	ИП "Михальчук С.А."	ул. Толе-би, 51	8(7262) 45-13-56	КБТ,МБТ Сплит-системы
Шымкент	СЦ "Эврика Сервис"	г.Шымкент, ул.Рускулова 22	8(7252) 39 50 02, 39-42-87,8771-597-98-14	КБТ,МБТ
Шымкент	ТОО "5-Элемент"	пр. Абая, 28/10	8-707-235-94-64	КБТ,МБТ Сплит-системы
Петропавловск	СЦ " Мир Электроники"	г.Петропавловск, ул.А.Кунанбаева 52	8 705 865 32 85, 46-03-79	КБТ, МБТ
Петропавловск	ТОО "Kvazar Сервис"	ул. Абая Кунанбаева, 86	8 (7152) 50-59-59, 8-771-081-17-79	КБТ,МБТ Сплит-системы
Туркестан	ИП "Element"		8-778-345-04-04, 8-776-234-04-04, 8-776-048-08-88	КБТ,МБТ Сплит-системы
Талдыкорган	ИП"СИЭМ"	ул. Абая 108	8-771-265-04-44	КБТ,МБТ Сплит-системы
Балхаш	ИП "Сламбеков Б"		8-700-509-99-99	КБТ,МБТ



HÄUSLER

TECHNICAL EQUIPMENT

СЕРВИС



www.hausler.com.kz

 [hausler_tehnika](https://www.instagram.com/hausler_tehnika)

 hausler.com.kz

 [HauslerTehnika](https://www.youtube.com/HauslerTehnika)

Қытайда жасалған
“REGNUM” ЖШС
ресми өкілі
Райымбек 223Д, қ.Алматы,
Қазақстан
Телефон: +7 (700) 252- 10 - 10

Изготовлено в КНР
Официальный представитель
ТОО “REGNUM”
Райымбек 223Д, г.Алматы,
Казахстан
Телефон: +7 (700) 252- 10 - 10

EAC